

Actualitatea în caricatură

Unul care știe rostul...

Tatăl, care vrea să-și comande un rând nou de haine, aduce acasă stofa cumpărată și cere familiei să-și spună părerea.

Micul fiu privește și pipăie stofa pe dos.

— Apoi acesta e dosul stofei, idio-tule! zice tatăl.

— Pentru mine nu, răspunde băia-tul. Aceasta e partea ce voi avea eu când îmi va veni mie rândul să port costumul

Semn distinctiv

Doi domni vorbesc într-o societate de două surori gemene care sunt de față.

— Atâta asemănare n'am mai vă-zut. Cum poți să le deosebești?

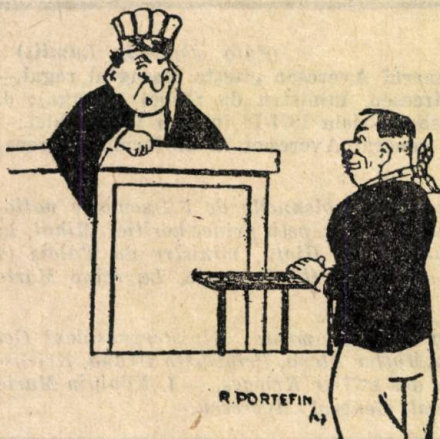
— Foarte simplu. Când săruți pe una, te amenință că se va plânge mamei ei, pe când cealaltă amenință că te va spune tatălui ei.

De aia...

— Omule, de obicei ești destul de elegant. Dece umbli acum de atâta timp cu pălăria aceasta soioasă?

— Vezi că nevastă-mea a jurat că nu mai iese cu mine, până nu pun o pălărie nouă!

Discreție profesiona'ă

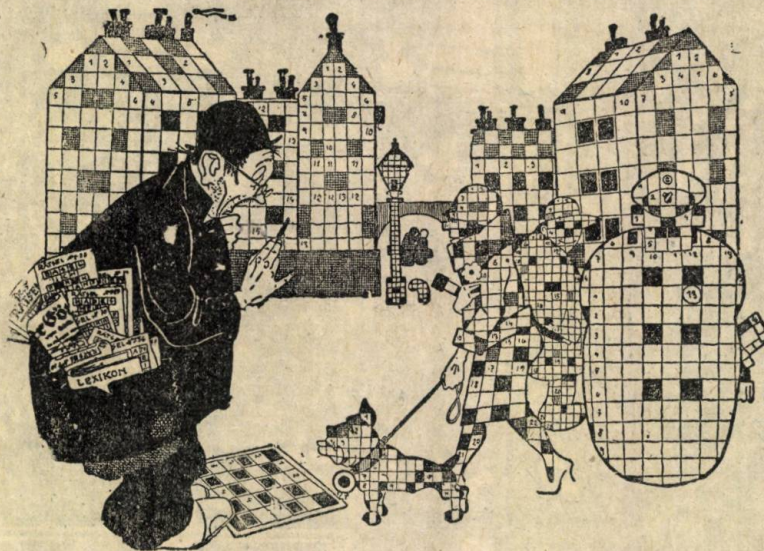


— Cum fac ca să pătrund într-o casă fără să deștept pe cineva? De geaba v'ăși spune-o, dv. n'ați putea reuși niciodată...

— Comment je fais pour m'introduire dans une maison sans réveiller personne? C'est pas la peine que je vous le dise, vous pourriez jamais y arriver...

«Wie ich es anstelle, um in ein Haus einzudringen, ohne jemand aus dem Schlaf zu wecken? Es lohnt sich nicht! der Mühe, es Ihnen zu sagen, Sie würden dies doch niemals erreichen...»

Victima unei manii



Halucinația unui entuziast al cuvintelor încrucișate.

Hallucination d'un enthousiaste des mots croisés.

Die Halluzination eines Begeisterten für Kreuzworträtsel.

Dia'og plăcut

Candidatul (respins): Atunci viața nu mai are valoare pentru mine. Mă voi sinucide!

Ea: Cu otravă?

El: Probabil.

Ea: Te rog, nu mi-o lua în nume de rău dacă te rog ca, în cazul acesta, să cumperi otravă la Jacques. Bietul băiat și-a deschis acum o drogherie. Pricepi: pentru el ar fi o încurajare, mie mi-ai dovedi că ții în adevăr la mine!

Povață medicală

Un seamator de profesie, care înghite săbii, vine la medic cu dureri de gât. Acesta îl examinează și îi spune în cele din urmă:

— Trebuie să-ți schimbi modul d-tale obicinuit de trai. Nu-ți mai sunt permise acum săbii de cavalerie sau pumnale. Singurul lucru ce-ți pot permite e să înghiți două-trei săptămâni numai cuțitașe de desert!

De necrezut

Ionescu trage cu urechea. Soția sa și soacra sa stau de vorbă. Soacra spune:

— Ai un bărbat excelent și cred că ar trebui să-l tratezi cu mai mult tact și cu mai multă considerație. Nu căuta mereu să afli încotro se duce și dacă vine uneori mai târziu acasă, fii cuminte și așteaptă să-ți spună el însuși motivul. Fii draguță cu el...

Ionescu se neliniște și se căsni să asculte și mai departe, dar... se deșteptă brusc din somn.

La farmacie

O femeie: Acum câteva săptămâni am cumpărat aci un medicament contra reumatismului și mi-ați dat un platură.

Farmacistul: Da, și?

Femeia: Și acum ași vrea ceva ca să scot platurile.

Inimă bună



Domnul care nu vrea să se bată: Și dacă vă ofer falca cealaltă, vă veți considera oare ofensat?...

Le monsieur qui ne veut pas se battre: «Et si je vous tends l'autre joue, est-ce que vous vous considérerez comme offensé?...»

Der Herr, der sich nicht duellieren will: «Und wenn ich Ihnen die andere Backe reiche, werden Sie sich für beleidigt betrachten?..»

Comemorarea semicentenarului independenței României



(Foto «Oglinda Lumii»)

1. Ședința solemnă a Adunării Naționale în ziua de 10 Mai: d. prim-ministru general Averescu citește Mesagiul regal. — 2. Micul principe moștenitor Mihai, prințesa-mamă Elena, prințesa Ileana; d. general Mircescu, ministru de război (stânga); d. Hiotu, ministrul Palatului (dreapta), în fața Patriarhiei. — 3. Ultimii veterani din războiul dela 1877-78 în fața Patriarhiei. — 4. Regina Maria stând de vorbă cu veterani. — 5. Regina Maria stând de vorbă cu d. general Averescu în uniformă de general de cavalerie.

La commémoration du cinquantenaire de l'indépendance de la Roumanie. — 1. La séance solennelle de l'Assemblée nationale le 10 mai: le président du conseil, le général Averesco, donne lecture au Message du Trône. — 2. Le petit prince héritier Mihai, la princesse-mère Elena, la princesse Ileana; le général Mircescu, ministre de la guerre (à gauche); M. Hiotu, ministre du Palais (à droite). — 3. Les derniers vétérans de la guerre de 1877-78. — 4. La reine Marie causant avec les vétérans. — 5. La reine Marie causant avec le général Averesco.

Die Feier der 50-jährigen Unabhängigkeit Rumäniens. — 1. Die feierliche Sitzung des Parlaments: Ministerpräsident General Averescu verliest die Thronrede. — 2. Der kleine Thronfolger Prinz Mihai, Prinzessin-Mutter Elena, Prinzessin Ileana, Kriegsminister General Mircescu (links); Palastminister Hiotu (rechts). — 3. Die Veteranen des 1877-er Krieges. — 4. Königin Marie im Gespräch mit den Veteranen. — 5. Königin Marie unterhält sich mit Ministerpräsident General Averescu.

Priveliștile japoneze

Pe timpul recentului său voiaj în Japonia, d. Alfred Lacroix, secretar al Academiei franceze de științe, a notat între alte fapte interesante dragostea Japonezilor pentru natură.

El a prezentat confratilor săi dela Institut o lucrare adusă de acolo și care confirmă acest sentiment.

O lege a «prezervării monumente-

lor naturale ale Japoniei» ocrotește pădurile, toate priveliștile însemnate și chiar pe unele animale.

Opera prezentată ilustrează această lege, la care de altfel copiii japonezi sunt inițiați din copilărie, căci cu zecile de mii școlarii sunt duși de profesori la priveliștele cele mai frumoase din insulele lui Soare-Răsare,

O lae de țigani... turbați

O lae de țigani, vr'o 240 la număr, din apropierea Burzarului (Bulgaria) au desgropat o vacă ucisă de turbare, și au mâncat-o.

Toată ceata a început a da semne de turbare; vr'o 20 au și murit.

Cei 70 de câini ai țiganilor au fost împușcați, iar bolnavii izolați într-un lazaret special.

Oglinda Lumii

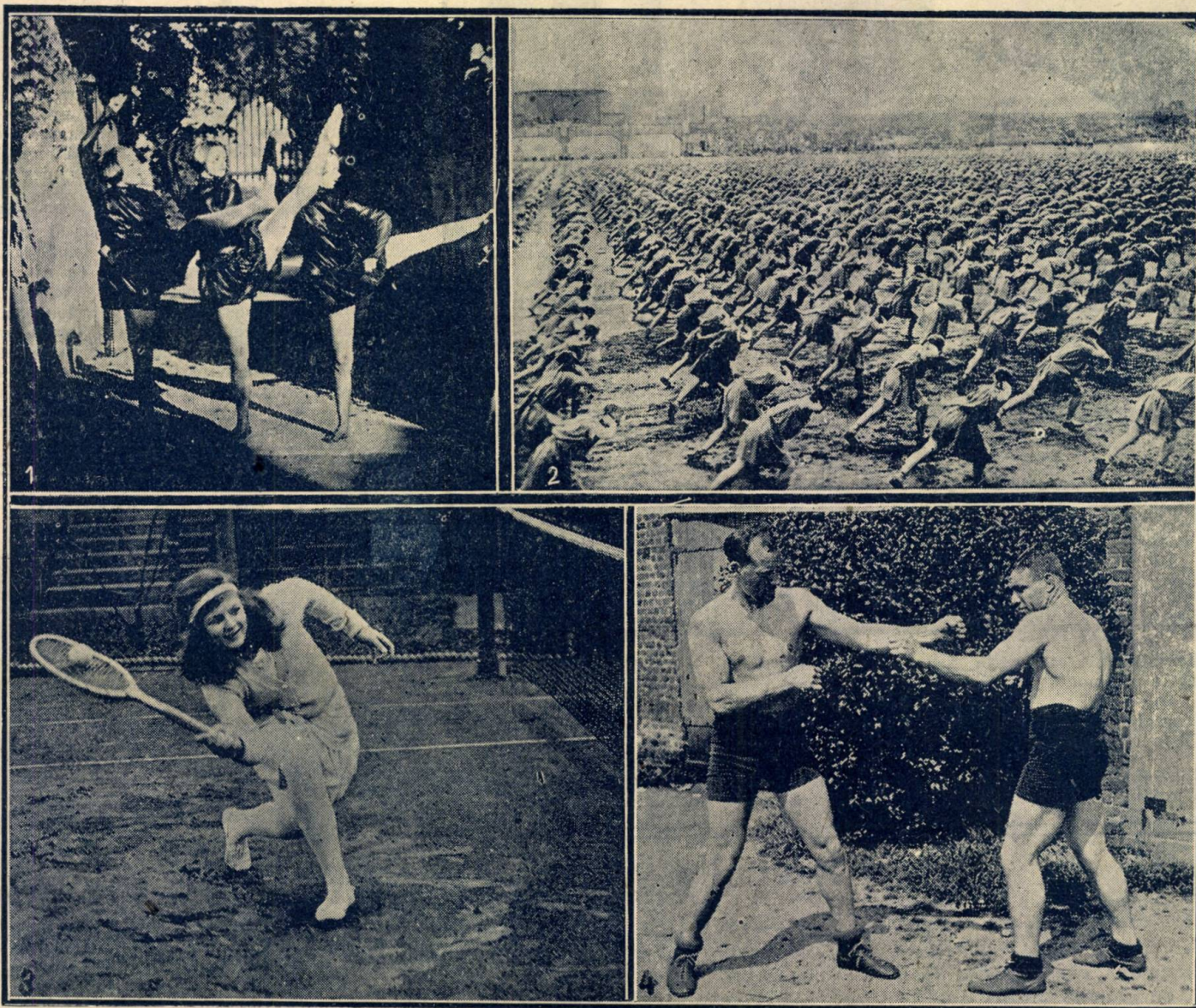
Weltspiegel - Le Miroir du Monde

Revistă săptămânală ilustrată de actualitate

Apare în fiecare Sâmbătă

BIROURILE: Str. Parlamentului 2 — ABONAMENTUL 350 lei anual — Un număr vechi 8 lei

Grația femeilor și a... bărbaților



Oferim aci un tablou ingenios, care așază față în față grația femeii în manifestările sportive, comparativ cu aceea a bărbaților. Vedem astfel: 1) Trei dansatoare ritmice, în mișcări caracteristice executând un dans în aer liber. 2) Exerciții de gimnastică executate de un grup de fete din Praga. — 3) O delicioasă atitudine a unei foarte tinere jucătoare de tenis. — 4) În contrast isbitor: un brutal match de box între sportivi americani.

Grâce féminine et... masculine: 1. Trois danseuses rythmiques exécutant des mouvements caractéristiques. — 2. Exercices de gymnastique exécutés par des jeunes filles à Prague. — 3. Une attitude d'une jeune joueuse de tennis. — 4. Un brutal match de boxe entre deux sportifs américains.

Frauen-Anmut und Männer-Wildheit: 1. Rhythmische Tänze. — 2. Gymnastische Uebung junger Mädchen in Prag. — 3. Stellung einer Tennis-Spielerin. — 4. Ein Boxkampf.

(Photo-exclusivitate Keystone).

Mussolini în familie



(Foto «Enlil»-Roma)

Mussolini și fratele său Arnaldo, eșind din biserica Aracoeli din Roma, unde au asistat la ceremonia religioasă a căsătoriei unei nepoate a lor.

Mussolini et son frère Arnaldo quittant l'église Aracoeli de Rome, où ils ont assisté à la cérémonie religieuse du mariage de leur nièce.

Mussolini und sein Bruder Arnaldo verlassen die Aracoeli-Kirche in Rom, wo sie der kirchlichen Trauung ihrer Nichte beigewohnt haben.

Mineri la studiu

Mineri cari citează pe Horațiu și Virgil, cari își expun vederile asupra darvinismului, cari vorbesc de Praxitele și de gloriile uitate din Tyr, se întâlnesc în toate zilele în micul sat Rhos, care face parte din țara Galilor.

Ideia cursului unde să se învețe savante materii a avut-o pastorul Powell Griffitti, un savant latinist și elenist. Clasele începute acum doi ani au sprinjinul «Asociației pentru educația lucrătorilor din Galia de nord». Din prima sesiune s'au înscris 28 studenți ;

jumătate erau mineri. A doua sesiune s'a terminat cu 20 elevi cari, toți plini de entuziasm și zel au urmat regulat cele 24 cursuri. În acest al doilea an s'a învățat istoria greacă, antropologia, filologia și anul viitor se vor adăoga noui brânse la acelea care cresc atât de viguros.

D. Baldwin auzind vorbindu-se de mărețul efort săvârșit de profesori și elevi, a adresat d-lui Powell Griffitti o scrisoare de felicitare pentru serviciile aduse astfel omenirii.

Săptămâna

Totul e chestie de noroc, — în viață, ca în toate împrejurările. Nungesser și Coli au pierit în încercarea lor teneră de a trece Oceanul Atlantic în sbor, — Americanul de origine suedeză Lindbergh a reușit aciași experiență, și încă într'un timp mult mai scurt de cum a calculat...

Pe Lindbergh, drama confrăților săi nu l'a spăimântat. Câteva zile după emoționanta așteptare, din care nu venea nicio izbăvire, a veștilor de la Nungesser și Coli, el s'a avântat în sbor deasupra nefârșitelor talazuri ale cruntului ocean, a planat 28 de ore fără escaia, și a aterisat cu bine la Paris.

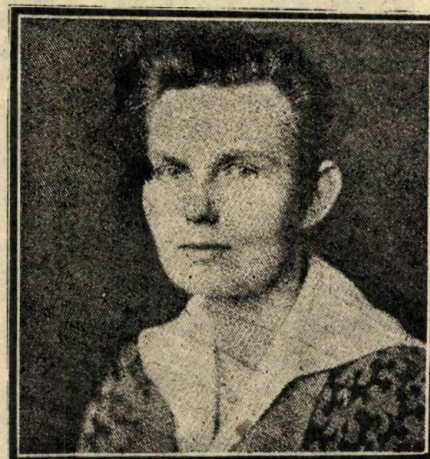
Eroi fără seamăn ai timpului nostru ! Un biruitor și doi bruiți. E unul mai valoros decât ceilalți ? Nicidecum ! La fel de impresionanți în disprețul lor de moarte, la fel de măreți în curajul lor superb, ei sunt pionierii unei tentative, care mâine va fi o realizare : și Lindbergh, și Nungesser, și Coli, sunt purtători ai aceleași glorie sfinte.

Peste zece ani, peste cinci, peste doi, poate și mai curând, când sborul peste Ocean va fi devenit o excursiune nepriemiduoasă — nu cel puțin tot atât de nepriemiduoasă cum e orice călătorie, cu trenul sau cu vaporul —, unii vor ține poate minte numele acelora cari au precedat, cu îndrăzneala lor admirabilă, marea cuccire. Dar ceilalți, cu mult mai mulți, îi vor uita. Istoria aviației doar, desigur îi va pomeni...

Aceasta e soarta pionierilor. Numai cei cari au norocul să desăvârșească tragicele experiențe ale înaintașilor, sunt glorificați. Omenirea perpetuează, cu o inexplicabilă nerozie, această tristă nedreptate...

În clipele acestea însă, numele celor trei primi temerari sunt pe toate buzele ; și nu se cade să-i uităm nici noi : Nungesser și Coli, eroi tragici și neasemuiți în avântul lor ; Lindbergh, aviator îndrăzneț și vrednic de respect, pentru norocul care i-a călăuzit sborul și viața.

O deputată germană



D-na dr. Maria Elisabeth Lüders, deputată în Reichstagul german, face parte din delegația Germaniei la conferința economică internațională din Geneva.

M-me Marie Elisabeth Lüders, membre du Reichstag allemand, prend part comme déléguée de l'Allemagne à la Conférence économique internationale de Genève.

Reichstagsabgeordnete Dr. Marie Elisabeth Lüders nimmt als Delegierte Deutschlands an der Internationalen wirtschaftlichen Konferenz in Genf teil.

Un roman

Acum vreo două luni, Miss Williams ducându-se să schimbe monedă la o bancă din San Francisco, găsi pe jos 100 dolari. Ea îi ridică și îi duse casierului, care îi spuse că dacă proprietarul nu-i va reclama în trei zile, banii vor fi ai ei.

Timpul fixat trecând, ea se duse la bancă. Banii se reclamasera, dar s'a cerut adresa cinstitei fete. A doua zi după aceea, eroina acestui roman trăit primi o invitație la masă din partea unui bogat negustor din oraș. Ea se îndoi de origina scrisorii. Se duse însă la invitație și se văzu în fața unui bărbat dublu recunoscător, căci la eșirea dela masă el o întrebă dacă consimte să-i devină soție. Ea răspunse printr'un da sincer.

Și peste 15 zile s'a asistat la căsătoria marelui negustor cu cinstita funcționară din San Francisco, devenită dela o zi la alta milionară, fiindcă a dispreguit în mod cinstit 100 dolari.

Milionar alungat

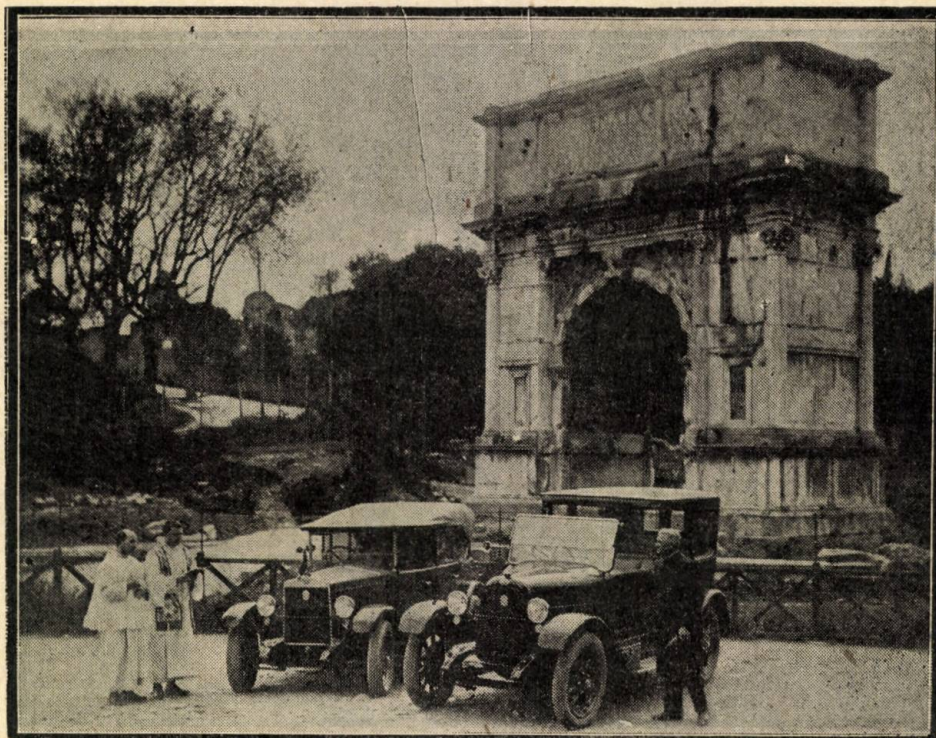


Fiul baronului de Forest, unul din cei mai bogați financiari englezi, care s'a certat cu tatăl său, își câștigă existența ca hamal.

Le fils du baron de Forest, un des plus riches financiers anglais, brouillé avec son père, gagne sa vie en faisant des services de portefaix.

Der Sohn des Barons de Forest, eines der reichsten englischen Finanzmänner, der sich mit seinem Vater entzweit hat, erwirbt sich sein Brot als Lastträger.

O scenă foarte originală



(Foto «Enit» Roma).

Arcul lui Titu din Roma a fost zilele acestea martor al unei scene foarte originale: rând pe rând s'au perindat în fața lui automobile din oraș spre a fi binecuvântate, ceea ce — după un rit foarte recent — le pune sub protecția Sfintei Francesca Romana.

L'arc de Titus à Rome a été récemment le théâtre d'une scène très originale : tour à tour ont défilé devant lui les autos de la ville pour être bénies, ce qui — d'après un rite de fraîche date — les met sous la protection de Sainte-Françoise-la-Romaine.

Der römische Titusbogen war unlängst Zeuge einer sehr originellen Szene : die Automobile aus Rom defilierten vor ihm der Reihe nach, um gesegnet zu werden, was sie, einem jüngst eingeführten Ritus zufolge, unter dem Schutze der heiligen Francesca Romana stellt.

Turcul răutăcios

Fiindcă Albania e la ordinea zilei, să povestim, după *L'Horizon*, isprava unui potentat albanez dintr'un mic oraș din sudul Serbiei.

El se căsătorise și un diplomat francez, dornic să pătrundă misterul unei civilizații primitive, își permise să vorbească despre acest eveniment, ceea ce pentru musulmani, cari nu vorbesc niciodată de femeia lor decât întrebându-l un vag pronume plural, e suprema indiscreție.

— Ei bine, te-ai însurat, Mustafa bey? zise Francezul.

— Da.

— E adevărat că nu ți-ai văzut nici odată soția înaintea căsătoriei?

Fără a se supăra, musulmanul răspunse:

— Așa vrea legea noastră.

— Și cum ai găsit-o? E frumoasă?

— Nu e o frumusețe.

— Vrei să spui că e urâtă?

— Nu tocmai.

— Dar, în sfârșit, cum o găsești?

— Apreape ca soția dv., răspunse laconic potentatul.

NOU !

NOU !

A APĂRUT

IN EDITURA „EMINESCU“

CARTEA FEMEII INSARCINATE

de dr. Ovidiu Alfordary . Lei 60

ISPITIREA SF-TULUI ANTONIU

de Gustave Flaubert . . Lei 40

POVESTE DE DRAGOSTE

de Björnsterne Björnson . Lei 20

SIC COGITO de B. P. Hașdeu Lei 15

Biblioteca Medicală Populară

No. 1. Cartea Boalelor . . . Lei 15

No. 2. Sfaturi pentru păstrarea sănătății și prelungirea vieții . . . Lei 15

No. 3. Tuberculoza (Oficiu) . Lei 15

No. 4. Boalele venerice . . . Lei 15

No. 5. Sfaturi medicale . . . Lei 15

No. 6. Cum să ne păzim de boalele infecțioase . Lei 15

Editura Soc. Anonime „EMINESCU“
Institut de Arte Grafice, Editură, Librărie
București, Strada Parlamentului, No. 2

Cum se practică în Anglia caritatea



Studenti și studente engleze, costumați ca «sălbateci», «atacă» pe trecători spre a colecta pentru un spital din Londra.

Comment on pratique en Angleterre la charité: des étudiants et étudiantes anglaises, travestis en «sauvages», «attaquent» les passants pour ramasser de l'argent pour un hôpital de Londres.

Wie in England die Wohltätigkeit gepflegt wird: Als «Wilde» verkleidete Studenten und Studentinnen überfallen Passanten, um für ein Londoner Krankenhaus zu sammeln.

O minune?

Un lucrător englez, orb de 12 ani, și-a recăpătat vederea în mod subit, zilele trecute, pe când bea un pahar cu apă.

El văzu pe unul din fiii săi și nu-l recunoscu decât după glas, căci fiul său e azi atins de o pleșuvie pronunțată.

Să invidiăm pe acest bătrân, care atât de târziu se poate bucura din nou de priveliștea lucrurilor.

Și apoi, la vârsta asta, nu se mai poate nimeni teme de neajunsurile cari vin câte odată din ridicarea vâului fericirii.

Dovadă precisă

Un om maniac se văzu silit să petreacă noaptea într'un han din sat, de a cărui curățenie se îndoia.

— Ești sigură, întreabă el pe servitoarea care îl introduse în camera sa, că cearceafurile sunt curate?

— «Curate! răspunse un ecou indignat, natural că sunt curate. Au fost spălate, puteți să le pipăiți, sunt încă umede».

A APARUT:

SERGIU

ROMAN

de CLUCERU DINU

EDIȚIA II

PREȚUL LEI 60. —

Copil renitent



Un copil din Sudan care nu vrea să lase să fie fotografiat.

Un enfant du Soudan qui refuse de se faire photographier.

Ein Kind aus dem Sudan, das sich nicht photographieren lassen will.

„Mama apelor“

Dacă am crede vechiul dicționar geografic universal al lui Mac-Carthy, cuvântul Mississippi provine dela limba miami. Marele fluviu american, care prin revărsarea sa a provocat atâtea catastrofe, se numea în această limbă «Mettchin-Gippi», ceea ce însemna «Mama apelor».

Mac-Carthy spune că Mississippi inunda odinioară țărmurile sale de două ori pe an la o mare distanță, ceea ce silea pe locuitori să se refugieze pe munții vecini. Marile lucrări de îndiguire executate de atunci, nu împiedică din nenorocire pe «mama apelor», din când în când, să-și reia drepturile.

Cine va fi împărăteasă?

Făt-Frumos caută o logodnică; Făt-Frumos al Japoniei, A. S. Imperială prințul Sișibu, moștenitor al tronului nippon cât timp fratele său, noul Mikado, n'are copil băiat.

S'a anunțat în adevăr la curtea din Tokio că se va alege o tovarășă pentru prinț; și toate fetele, pe care vârsta lor le face eligibile, sunt nerăbdătoare de speranțe și de teamă. Pieptănătura lor e mai îngrijită ca altă dată kimonourile sunt din cele mai atrăgătoare. Căci în recepțiile pur naționale, costumul japonez clasic rămâne favorit.

S'a anunțat oficial că viitoarea soție a prințului nu e nevoe să fie prințesă de sânge; toate fetele din casă nobilă pot deci spera. Când alegerea va fi făcută — și prințul Sișibu își va spune el însuși cuvântul — se vor schimba cadouri și promisiuni neoficiale.

Asta bine înțeles după ce vor trece cei doi ani de doliu după împăratul defunct.

Bizonii rari din Sofia

Grădina zoologică din Sofia este cea mai mare și mai bogată din Balcani. A fost înființată acum 30 ani de Ferdinand al Bulgariei care, după cum se știe, era și un pasionat ornitolog.

Regele Boris a acordat o mare atenție dezvoltării acestor grădini, care poate fi azi, comparată cu cele mai complete grădini zoologice din Europa.

Ea cuprinde peste 5 mii diferite animale, în primul rând fiind reprezentată fauna locală și câteva rare exemplare din animalele străine și tropice. O deosebită importanță prezintă bizonul american și european, care este cu atât mai prețios, cu cât în întreaga Europă nu se află azi decât vreo 70 bizoni.

Înainte de război au mai existat câțiva bizoni și în Lituania unde însă au fost exterminați în timpul luptelor.

Moartea decanului Irlandei

De curând a murit la Dublin Jean Devenny, care era socotit ca decan al Irlandei.

Celebrând cu puțin timp a 106-a aniversare a nașterii sale, Jean Devenny declarase că dacă mai trăiește e grație unei vieți sobre și regulate.

În fiecare zi, dela vârsta de 18 ani, fuma mult, bea puțin lapte și mânca câți-va cartofi fierți în apă. Acest regim era după el, secretul bătrâneții sale.

Ingrășăminte de om

«Journal des praticiens» ne destăinuiește că Chinezii întrebuințează mult ceace numim îngășăminte umane. În China nu se cultivă bălăgarul... Se îngășă pământul cu ceace vine dela om..

Și ziarul face un tablou pitoresc al străzilor din China, unde se face în mod primitiv serviciul vitanjorilor...

Pe străzile chineze particularii sunt invitați, în interesul agriculturii, să se oprească dealungul zidurilor...

La sate, țăranii instalează în colțul câmpiilor lor mici îngășături acoperite din trestie, unde trecătorii sunt invitați să staționeze spre binele intestinelor lor, uneori printr'un afiș din cele mai atrăgătoare : «Opriti-vă, umbra e răcoroasă !».

Cine nu s'ar opri !

O prințesă a dolarilor în... aur



Marilyn Miller, o moștenitoare de miliarde, a apărut la balul Exclusiv din hotelul Astor din New-York într-o rochie din țesătură de aur veritabil.

Marilyn Miller, une héritière milliardaire, s'est présentée au bal Exclusiv de l'hôtel Astor de New-York dans une robe faite d'un tissu d'or véritable.

Marilyn Miller, eine Milliardenerbin, erschien auf dem Exklusivball im New-Yorker Astorpalais in einem Kleid aus echtem Goldgewebe.

Evenimente aviatice



(Foto «Ogl. Lumii»)

Sosirea în București a contelei de la Vaulx președinte Federației internaționale aeronautice : Sus, d. general Rudeanu, inspector general al aviației, întâmpină la Eăneasa pe contele de la Vaulx (în aeroplan) imediat după sosire. Alături d. colonel Andrei Popovici dela Aeroclubul român. — Jos, după aterisare, contele de la Vaulx (x), având în dreapta sa pe d-nii general Rudeanu, colonel Thierry (atașatul militar francez) și colonel Andrei Popovici iar în stânga sa pe d-nii Gurănescu, general Lăzărescu, general Dumitrescu și general Sârbu din aviație.

L'arrivée à Bucarest du comte de la Vaulx, président de la Fédération internationale aéronautique. — En haut, le comte de la Vaulx (dans l'avion) salue à l'atterrissage par le général Rudeanu, inspecteur général de l'aviation roumaine. — En bas, le comte de la Vaulx (x) photographié après l'atterrissage.

Die Ankunft in Bukarest des Grafen de la Vaulx, Präsident der Internationalen Luftschiff-Federation. — Oben, der Graf im Luftschiff wird vom rumänischen General Rudeanu begrüßt. — Unten, der Graf (x) nach seiner Landung photographiert.

1.600 maimuțe debarcă

Din Calcuta au sosit deunăzi la Londra 1600 maimuțe. Ele sunt destinate să înlocuiască unele din camaradele lor din grădina zoologică.

Majoritatea vor fi dresate și vor forma cea mai mare trupă din lume de maimuțe de music-hall.

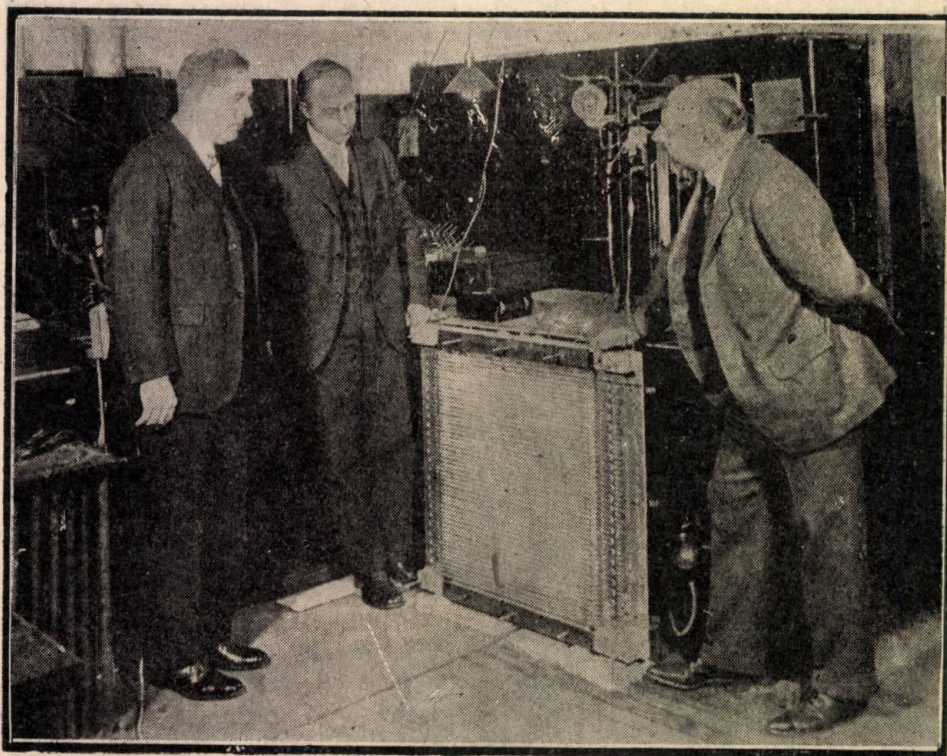


EPILEPSIA

și alte BOLI NERVOASE se vindecă complet cu renumitele Prafuli ale Stab. Chim. Farm. Cav. CLODOVEO CASSARINI din Bologna

Expertate de Radaelli & Grignaschi - Milano
Depositar pentru ROMANIA
V. Sartorelli - Bucurest, Str. Vodă-Caragiu 10

Experiențe de televiziune în America



(Photo-exclusivitate Keystone)

Dela New-York la Washington, pe o distanță de circa 200 de kilometri, s'au făcut primele experiențe de televiziune pe aparatul arătat mai sus. Cei doi convorbitori s'au putut vedea și auzi în același timp foarte bine. Instantaneul nostru înfățișează pe cei trei inventatori ai aparatului, d-nii (dela stânga spre dreapta) E. B. Craf, H. D. Arnold și Dr. Herbert C. Ives.

Sur l'appareil d'en haut on vient de faire les premières expériences de télévision entre New-York et Washington (200 km.) Les deux interlocuteurs ont pu se voir et s'entendre très bien. Ci-haut les trois inventeurs de l'appareil: (de gauche à droite) E. B. Craf, H. D. Arnold et Dr. Herbert C. Ives.

Mit dem obigen Apparat wurden zwischen New-York und Washington (200 km. Distanz) Televisionsversuche gemacht. Die beiden Gesprächsführenden konnten sich sehr gut sehen und hören. Hier oben die drei Erfinder (von links nach rechts); E. B. Craf, H. D. Arnold und Dr. Herbert C. Ives.

Ultima călătorie a unui lăutar



Trei sute de colegi au urmat cortegiul funebru al renumitului Kozak, șeful unei orchestre de lăutari din Budapesta și au executat cântecele favorite ale decedatului.

Trois cents collègues ont suivi le cortège funéraire du célèbre Kozak, chef d'un orchestre de tziganes à Budapest, et ont exécuté les mélodies favorites du défunt.

Dreihundert Stammesgenossen folgten dem Leichenbegängnis des berühmten Zigeunerprimas Kozak in Budapest und spielten die Lieblingstieder des Verstorbenen.

Efectul unui talmeș-balmeș

«Era la Berlin un bătrân ziarist. Pe masa sa de lucru se adunase dealungul anilor un adevărat munte de hârtie, unde zăceau grămadă ziare vechi, tăeturi, manuscrise de tot felul, reclamațiuni, convocări, corecturi de tipografie, unghii tăiate și muște moarte. Numai două obiecte pluteau deasupra acestui haos fără a risca să se piardă: foarfeca și creionul. El le prinsese cu un șiret învârtit în jurul burții sale.

Când în Noembrie 1918 a izbucnit revoluția în Germania, «Spartakiștii năvăliră cu forța» în redacție și tipografie, răsturnară atelierul de compoziție și răscoliră manuscrisele spre a descoperi articole care nu erau pe placul lor. Ei operară din birou în birou și sfârșiră prin a ajunge și în cabinetul redactorului bătrân. Dar ceea ce văzură acolo ajunse spre a-i opri pe prag.

— Lăsați, ziseră ei, am mai trecut pe aci.

Și au plecat.

Stomacul struților

Ziarele engleze povestesc că în timpul vacanțelor de Paște a fost o mare mulțime în grădina zoologică din Londra și că mai târziu au fost numeroase surprize în armata păzitorilor. Se pare că publicul trată struții ca pe pușculițe.

Murind un struț, i s'a făcut autopsie și i-s'a găsit în stomac o cantitate de piese de monedă... Un alt struț a înghițit o biblie... mică într-adevăr.

Să înghiți o biblie întreagă... nu e acesta culmea zelului desăvârșit al unei menagerii engleze?

No.22 „ORIZONTUL” No.22

Marea revistă enciclopedică săptămânală
12 pagini mari cu 23 clee

Tragedia sborului peste Atlantic de Jacques Mootane.

Care e sexul cel mai tare de dr. J. Crinon. Galeria vechilor cărturari și literatori români: Paul Iorgovici de Em. Elefterescu Frana Sramek de Emmanuel Siblik.

Kim (roman) de Rudyard Kipling.

Cântecul grădinii (versuri) de Const. Goran Literatura în Uruguay de Christiane Four-nier.

Vrabia de S. Fl. Marian.

Locuitorii preistorici ai peninsulei balcanice de prof. dr. Milan Sufflay.

Se 'nserează (versuri) de Sanionda.

Poetul (versuri) de Marin Clopotaru.

Copii contra lui Beethoven.

Descoperiri arheologice în Abisinia.

Există plante fosforescente.

Invenția unei mașini de... tradus.

Executarea prin gaze asfixiante a condamnaților la moarte.

De ce țâșnește petrolul din pământ

Sticlă care nu se sparge.

O boală nouă: hiperhigienja.

Din lumea artelor

Mormântul închis

În Sicilia, la Monreale, mic oraș pitoresc cocoțat pe colinele din dosul Palermei, se vizitează mănăstirea «Capuccinilor», care cuprinde o criptă mare unde mii de morți sunt legați pe pereți, ca manechinele.

La Neapole, *un campo santo*, fondat în 1640, e celebru prin cosciugele sale de sticlă. Acolo a fost îngropat tenorul Caruso, în mijlocul printrilor, cardinalilor și înalților personaje titrate, cărora ospitalitatea acestui cimitir le-a fost de mult rezervată.

Odinioară cosciugele transparente rămăneau mereu deschise. Dar fiindcă ofereau un spectacol din ce în ce mai penibil, s'a hotărât ca jaluzelele de lemn care le înconjoară, să fie închise în timp normal. Numai în ziua de 2 Noembrie familiile sunt autorizate să vadă rudele lor defuncte.

Mormântul lui Caruso e un mausoleu destul de înalt. Corpul marelui ar-

tist, îmbălsămat după noi principii care ar fi excelente, s'a păstrat până aci într'o stare perfectă. Pentru acest motiv cosciugul a fost lăsat deschis. De departe vizitatorii aveau ușurința de a zări pe acela care a fost cel mai mare cântăreț din lume și care acum e întins, în haïna de seară, într'o cutie de sticlă. Dar s'a luat acum hotărârea de a fi supus și el regulei comune.

Pentru ce motiv? Se pare că un operator de cinema, autorizat să pătrundă în cimitir, s'a apropiat de faimosul mausoleu și a fotografiat pe Caruso. El speră să o proiecteze pe toate ecranele din Italia. Bine înțeles că i s'a interzis. Italienii tratează în mod familiar moartea. Asta se vede după unele amănunte dela înmormântările lor cum și pe statuiele din cimitirile lor. Dar ei o respectă profund în umbra chiparoșilor și a sicomorilor.

Arhitectura și dansul

Vorbind de școlile de dans, d. Adolphe Loos, arhitect vienez care s'a stabilit la Paris, cere elevilor dela școala de arhitectură din Viena să învețe a dansa, căci, spune el, «pentru a fi un bun arhitect, e necesar să cunoști ritmurile vieții moderne».

D. Loos e un amator de dans și a fost într'o seară aplaudat de Joséphine Baker, după un charleston perfect executat.

E numai de dorit ca acest gust de ritmuri ale vieții moderne să nu se transmită și caselor și ca ele să nu înceapă a dansa pe temelile lor!

Justificare

— Vrei să devii poet? Dar ești cu desăvârșire lipsit de talent!

— Ei și? Demostene nu putea pronunța litera «r», Rubens era tare miop și Beethoven surd!

Un trio de capacități

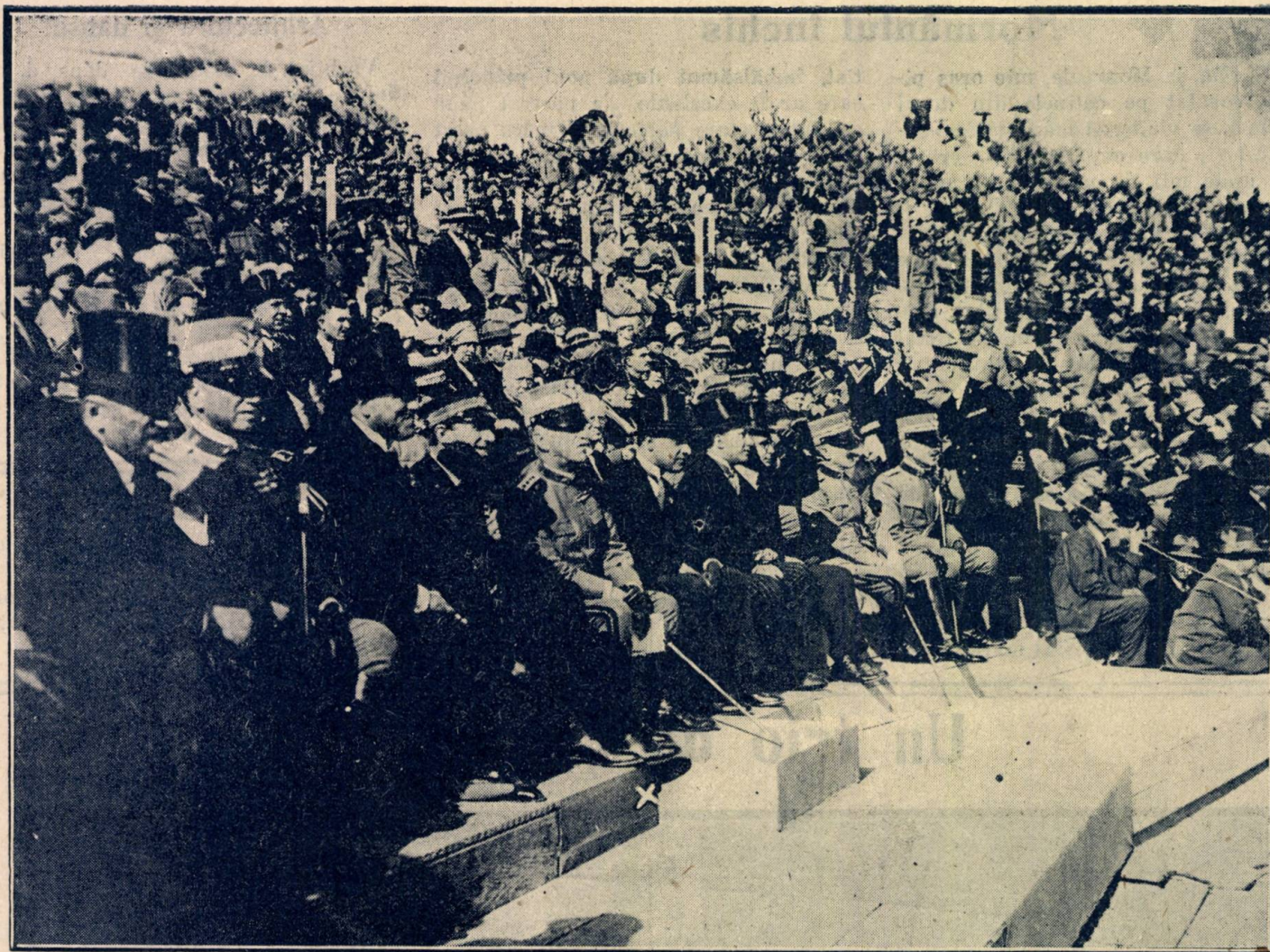


Violonistul Bronislaw Hubermann, pianistul Ignaz Friedmann și violoncelistul Pablo Casals la un concert cu prilejul serbărilor pentru Beethoven la Viena.

Un trio de célébrités: le violoniste Bronislaw Hubermann, le pianiste Ignace Friedmann et le violoncelliste Pablo Casals dans un concert organisé à l'occasion des fêtes pour Beethoven à Vienne.

Ein Trio der Prominenten: Der Geige Bronislaw Hubermann, der Pianist Ignaz Friedmann und der Cellist Pablo Casals bei einem Konzert der Wiener Beethovenfeier.

Primăvară siciliană



(Photo «Enit», Roma)

Regele Italiei (x) asistând la reprezentațiile clasice în amfiteatrul din Siracusa.

Printemps sicilien: le roi d'Italie (x) assistant aux représentations classiques dans l'amphithéâtre de Siracuse.

Sizilianischer Frühling: Der König von Italien (x) bei einer klassischen Vorstellung im Amphitheater zu Siracusa.

Un prinț celebru

În toamna anului 1907 întreg Parisul aștepta cu un interes enorm pe prințul Borghese, care plecase cu automobilul de la Peking la Paris. Fiecare vroia să vadă pe omul care împreună cu ziaristul italian Borzini, dusese la capăt acest record, — astfel că automobilului îi trebuiau două ore până să-și croiască drum de la periferie până în centrul Parisului.

Nu de mult prințul a murit la Florența și moartea a redeșteptat amintirea faptei sale curajoase.

Distanța de la capitala chineză până la cea franceză era de peste 7500 mile. Prințul Borghese conducea singur mașina, care trecea prin regiuni unde nu se mai văzuse un astfel de vehicul. Drumul duse prin pustiiul Gobi, prin Siberia până la Irkutsk și Tomsk, până la Moscova, Petrograd și Berlin până la Paris. Undeva, într-un loc depărtat, Borzini dete o telegramă pentru «Daily Telegraph», într-o poș-

tă care avea un funcționar chinez. Depeșa concepută în italiană, ajunsese la Londra fără nici o greșală.

Însă Prințul a devenit celebru nu numai prin călătoria aceasta în automobil.

Era renumit din momentul ce se născuse, căci a fi un Borghese era ceva deosebit. Această familie romană, veche de secole, al cărei spirit artistic a inspirat-o la fapte frumoase, a numărat în rândurile ei figuri mari, printre alții pe Prințul Camillo, care fusese însurat cu Paulina Bonaparte, sora lui Napoleon I.

Decedatul Prinț Scipio Borghese, care s'a amestecat câtva timp și în politică, fu trimis în 1917, după prăbușirea Rusiei, de către guvernul italian, cu o misiune la Petersburg. Un an mai târziu a luat parte la debarcarea trupelor italiene în Arhanghels. O maladie progresivă, care avu de urmărire o paralizare parțială, îl sili-

să se întoarcă acasă.

În aristocrația din Roma fusese o figură cunoscută. Prin faptul că reuși să recapete istoricul Palazzo Borghese din Roma, pe care din lipsă de bani — tatăl său trebuise să-l vândă — el a dat, în parte, familiei sale o nouă strălucire.

Vârsta pământului

Geologul american Alfred Churchane a formulat o nouă teorie pentru calcularea vârstei pământului.

Plecând de la recentele descoperiri științifice, că toate corpurile radioactive sunt rezultatul unui proces de transformare, savantul american calculează vârsta pământului după timpul necesar transformării uraniului în plumb.

Acest proces de transformare a putut fi reconstituit și calculat, și a dat o cifră de aproximativ un miliard de ani drept vârstă a pământului.

„Premiul Modei“ la cursele de cai dela Băneasa



(Foto «Ogl. Lumii»)

1. Familia regală la tribune (dela stânga spre dreapta): regina Elisabeta a Greciei, regina Maria, prințul Nicolae, prințesa Ileana. — 2. Sosirea în «premiul Modei». — 3. Un grup de artiste române (dela stânga spre dreapta): d-nele Maria Filotti, Aura Buzescu, Maria Mohor, Marietta Sadoveanu. — 4. Model de toaletă, purtat de artista de cinema Lia Flor. — 5. Altă toaletă care a făcut furori. — 6. Alte două modele de rochi.

Le Prix de la Mode aux courses de Bucarest: 1. La famille royale aux tribunes (de gauche à droite): la reine Elisabeth de Grèce, la reine Maria de Roumanie, le prince Nicolae et la princesse Ileana. — 2. L'arrivée dans le Prix de la Mode. — 3. Un groupe d'artistes roumaines (de gauche à droite): M-mes Marie Filotti, Aura Buzescu, Maria Mohor, Mariette Sadoveanu. — 4, 5 et 6. Différents modèles de toilettes, admirés au pesage.

Momentaufnahmen vom jüngsten Modepreisrennen auf dem Rennplatze in Baneasa: 1. Die kgl. Familie am Rennplatz, — 2. Die Ankunft, — 3—6. Neue Toiletten am Rennplatz.

Jocuri

Problemă de aritmetică

de Al. Tahopol, Galați

Un om taie de sărbători păsări și miei.
El numără capetele și picioarele, și vede
că are 7 capete și 22 de picioare.
Câte păsări și câți miei a tăiat.

Aritmogrif

de S. și M. Breiman, Bălți

- 1) 1 30 3 4 13 6 7 8
- 2) 2 3 9 10 11 12 2 6 9 13
- 3) 10 30 1 2 14
- 4) 9 11 6 2 15 16 13 11 13
- 5) 7 15 16 2 10 9
- 6) 3 13 17 2 6 9 10 7
- 7) 2 1 2 18 2 6 1 16 5 3
- 8) 10 13 15 16 5 3 13 5 7
- 9) 5 1 1 5 10
- 10) 11 15 16 5 8 5 3 5
- 11) 15 13 6 5 1 5 18 13 15
- 12) 16 5 10 19 5 1 16
- 13) 13 20 30 18 5 8 18 13

Înlocuindu-se cifrele prin litere și cu aceleași litere cifrele cari se repetă, se vor obține 13 cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

- 1) Plantă; 2) Naturalist italian (1522-1607); 3) Repaos; 4) Numele turcesc al satului Carol I; 5) Romancier francez (1824-1893); 6) General antic; 7) Călugăr grec; 8) Om de Stat francez (1585-1642); 9) Elenist francez (1813-1885); 10) Plantă; 11) Privitor la vânat; 12) Poet german (1817-1875); 13) Patria unui mare poet român.

Inițialele și finalele cuvintelor găsite, citite în ordinea dată de sus în jos, vor da un cunoscut proverb.

Fuziune de cuvinte

de C. M. Iancu, Călărași

Se dau următoarele 10 grupe de cuvinte:

- 1) Harta și Sir; 2) Ali și bob; 3) Lin și tare; 4) Guma și tren; 5) Elena și Po; 6) Nuci și pod; 7) Soro și ne; 8) Bici și un; 9) Retour și peri; 10) Smirna și st.

Să se combine literele din fiecare grup în așa mod, ca să se obțină 10 cuvinte cu următoarele semnificații:

- 1) Gramatic grec din Alexandria; 2) Oraș în Spania; 3) Scriitor francez (1734-1826); 4) Dovadă prin raționament; 5) Oraș în Italia; 6) Zeul amorului; 7) În sarcina cuiva; îngreunător; 8) Publicist francez (1818-1884); 9) Lista pieselor cari se joacă într'un an; 10) Strămutat.

Inițialele cuvintelor găsite, în ordinea dată, citite de sus în jos, vor da un scriitor francez (1606-1664); iar finalele, citite tot de sus în jos, vor da numele unui celebru orator roman.

Soluțiile jocurilor din „O. L.” No. 21

ARITMOGRIF

Izvod — Nacela — Dolar — Ovid — Coarea — Histrion — Ilie — Nichel — Abate — Indochina — Dardanele.

JOC IN TRIUNGHIU

Romagnosi — Oboroacă — Morelia — Areciu — Golis — Naiu — Oca — Să — I.

NUME ASCUNS

Dante Alighieri

PENTRU DESLEGATORI

Atragem atențiunea deslegătorilor că nu vom mai îngădui de-acum înainte ca localitățile indicate de fiecare în parte, să fie altele decât acelea de unde expediază cărțile poștale. Când vom descoperi încălcări ale acestei dispozițiuni, vom anula pur și simplu deslegările.

Deasemenea mai atragem luarea-aminte că nu putem îngădui mai mult de două nume de deslegători pe o carte poștală.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Adamclisi (Constanța): Piu Delamare, E. V. Stăniloi.

Bălți: M. Breiman, Maxler I. Br. — Bârlad: Raufman Louis, George și Dușu Ciocoiu, Remus Ciocoiu, Lăzărescu Eugeniu, R. A. Ciocoiu, Renan Ernest, Dan Nicolau, Octavian Arcescu, Emilian Costescu, Cezarina Angheluță. — Brăila: Leonida și Confati H. Molfetta, A. Tetcu, Gigi B. Caravia. — Buzăști (Dorohoiu): Mitică și Victor Goras. — Brăila: Emil Beșchea, Th. Ionescu.

București: Leonida L. Demetriade, Hélène Th. Gheorghiu, Const. Massu, Carol Nahorniak, Matilda Mara, Dumitru Iancu și George Andreescu, I. C. Purcaru și V. V. Butnaru.

Cernăuți: O. Calalupescu, A. Calapodeanu. — Craiova: Paul S. Brădișteanu, Mihail Ciocălțu, Nicu N. Popescu, Corneliu și Titu Pufureanu.

Drăgășani (Vâlcea): Valerian Mihuleșcu și Marcel Ghinzberg.

Făgăraș: Ionel I. Țîrmonea. — Focșani: Nicolae T. Nicolau, Caliopei Gh. Damasciopol, Georgescu George, Constantinescu Virgil, G. Costică și Martinescu Emil, Herman Corneliu, Costel și Geta Macri, Mya și Ileana Sărățeanu, Titi J. Mihăescu, Romulus S. Munteanu, Luiza I. Sorescu, Dimitriu G. Mircea, Israel Pincas, Jean P. Georgescu I., S. G. Nicolae și Silvia Georgescu, Micuța și Neculai Roman.

Galați: V. Armiru, Basil Negru, Costică H. Arimescu, Aristia și Iuliana Alexandrescu, Mitică Țiculescu și Mircea Constantinescu, Ionescu Teodor, Jenică Th. Nicolau.

Iasi: Zigu Grimberg, Simon Herman, Anastase Nicoliciari, Herman Baratz, Marcel Ghelberg.

Odobesti (Putna): Iacob și Iosif Avram. R-Vâlcea: Marietta Baculescu, Adrian Drăghicescu, Nelly și Virgil, Lenuța Dimitriu, Grigore Șirocanu, Bebe Costa, Iulian Petrescu, Mimy Georgescu, Nelu Păulescu.

Târgu-Mureș: Rodica Stanciu. — Tighina: Boris I. Ismaș și Dora Blank. — T. Măgurele: Mielu St. Ivănescu și Fl. N. Duduleanu. — T. Severin: Romulus Potopceanu.

AU DESLEGAT ARITMOGRIFUL ȘI NUMELE ASCUNS:

Bacău: Dan Theodorescu și C. Postescu. — Bârlad: Carolina și Margareta Greifenberg. — Brăila: Ionel C. — Brașov: Marian Eugeniu, Const. Tufescu.

București: Breyer Alexandru, Max Bermann, Eugeniu Comănescu și Vasile Micula, Sergiu Calmanovici, Zoe Negreanu, Florica Ettinger, N. M. Lescant și Tr. G. Man, T. Nicolae, I. Ionescu, Tantzi și Mișu Lăscar, Vladimir I. Crivăț. — Buzău: Țicu și Berlina Bernstein.

Câmpulung: Balulescu Theodor. — Caracal: Irina și Silistra Voiculescu, Teodora Brastoviceanu. — Chișinău: A. Va-

senberg, Samburschil C. Vitalie, Cocârla M. Sergiu. — Constanța: Rivena și Tinel Cărbjanovschi. — Craiova: Angela și Niculina Coșmereanu, Aurel Deladoli, Ramiro Delamare, Dodo Ignătescu, Mady și Jeana Roș, Nae Lupescu.

Drăgășani (Vâlcea): Elena și Iliuță T. Ionescu, T. Ionescu, D. Marinescu, G. Curechianu, V. Hășegan, M. Raznovici, G. Olivenbaum, Petrescu Constantin.

Focșani: Eugenia și Georgică D. Constantinescu, Mircea Dumitru și George Constantinescu, Constantinescu Florin.

Galați: Cazil N. Vasile, P. Virgiliu, Felea Gh. Toma și Malide Neculai, Palade Cicerone și Menior I. Laurențiu. — Giurgiu: Aurel Mazilu.

Horez (Vâlcea): Paula Dozescu și Cocuța Strebicescu.

Ismail: Dorel Chirculescu, Arghir Brătianu, Ionică Coșovei, Popa Ionel, Grig. Frunză.

R-Sărat: Elena Fotino și M. Drăghici, Lily F. și Costel Cucu, Mya P. și Zambilică Mărgărit. — Reni: Maria Stolbovsky și E. Catină, Maria Elefteriadi, Vovre Anghelov, Silva Galei, Raia Perper.

Sulina: Polixene Mihăilescu.

Tulcea: Th. Sfetarof.

Vălenii de Munte (Prahova): Elena R. și Lilica F.

AU DESLEGAT NUMAI ARITMOGRIFUL:

Bârlad: Emy Ango și Anio Cobo. — Brăila: Ghenghea C. Vasile.

București: Bobeica N., Elena Antonescu, Georgescu N. Gheorghe.

Caracal: Marin H. Buiculescu, Ion Vlad. — Constanța: Șerban Opreșan.

Iasi: Thomas Ștaffek și Jean Manolescu. Pitești: Anton Ionescu.

Reni: Maria Elefteriadi, Alexandru Elefteriadi, Vladimir Anghelov, Matus Imas, Marioara Imas, Aurel Schwartzman.

AU DESLEGAT NUMAI NUMELE ASCUNS:

București: Russu B. Ionel.

Giurgiu: Cornelia Tatiana Niculescu, Marinescu I. Florin.

Ploiești: Paul Alexandrescu și Costel I. Popescu, Dăscălescu Ștefan și Popescu I. Constantin.

Reni: Alieșca Elefteriadi și Iura A.

Sibiu: Dumitru D. Olariu.

Tg.-Ocna: Giovanni Zamboiu și Mihail Șindelar.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CĂȘTIGAT:

Premiul aritmogrifului: Herman Corneliu (Focșani).

Premiul jocului în triunghi: Rodica Stanciu (Târgu-Mureș).

Premiul numelui ascuns: Mihail Ciocălțu (Craiova).

Perscanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.
Expediția premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT CATE TREI JOCURI DIN „O. L.” No. 20:

Adamclisi (Constanța): E. V. Stăniloi. Craiova: Mircea Bărsan, Runaeli Ignătescu și Nelu A. Lupin, Angela și Niculina Coșmereanu.

Predică prin radio



Părintele Lhande din Paris își citește predica în fața microfonului. Pe placa luminoasă din stânga se vede cuvântul «silence» (tăcere) spre a avertiza persoanele prezente că microfonul e în acțiune.

Le R. P. Lhande lisant son sermon devant le microphone. Le mot «silence» apparaît sur la plaque lumineuse de gauche pour avertir les personnes présentes que le microphone est en action.

Ein französischer Geistlicher liest seine Predigt vor einem Mikrophon.

Soluțiile jocurilor

(urmare)

Drăgășani (Vâlcea): Valerian Mihuleșcu și Marcel Ghinzberg, Felicia Aragon și Joseta Răuț, Emilian P. Florescu.

Focșani: Petre și Nicolae Iliescu.

Giurgiu: Virgil Grigoriu și Alfred Fl. Weber, Zissu C. Aurel.

Iasi: Pluț, Diurea D., Zigu Leibovici.

Mangalia (Constanța): Piu Delamare.

Ploști: Vasile C. Libiu.

R. Vâlcea: Adrian Drăghicescu și Mugurel Aragon, Roland Valentin și Richard Eminovici.

Sulina: Polixene Mihăilescu.

Tighina: S. D. Goligorschi, Boris I. I-mas și Dora Blanck.

Timișoara: A. Bușitia.

T. Severin: D. Gr. Mircea.

Funicular pe Piramide

Un grup de ingineri a cerut guvernului egiptean autorizația de a construi un funicular pe una din cele mai înalte piramide.

Inginerii se angajează să facă lucrările și să ia în sarcina lor toate cheltuielile.

Ei sunt dispuși să cedeze guvernului egiptean o parte din beneficii când funicularul va funcționa.

Câți kilometri parcurge scrisul nostru

S'a constatat că o persoană, cât de puțin obișnuită ar fi cu mânuirea condeiului, poate scrie în termen mediu 30 de cuvinte pe minută, ceea ce reprezintă — adăugând curbile inflexiunilor — o lungime de 5 metri pe minut sau 300 metri pe oră, 3 kilometri într-o zi de lucru socotită la 10 ore sau 1096 kilometri pe an.

Ingeniozitate americană

Americanii, când vor să întemeieze un sat sau un oraș, încep cu mijloacele de acces, cu căile de comunicație: șoselele sau căile ferate; apoi aduc apa, lumina, după aceea clădese școala, biserica și în urmă casele de locuit.

Ei pleacă dela ideea că noii veniți, cu greu se hotărâse să se așeze în altă localitate, dacă nu știu sigur că vor găsi acolo școli pentru copiii lor, casă de rugăciune, apă și lumină necesare unei vieți normale.

Căsătorie neobicinuită

Reverendul Charles H. Parkhurst s'a căsătorit la Los Angeles cu Mrs. Eleanor Marx în vârstă de 65 ani, pe care o curta de 20 ani. El are 85.

D. Parkhurst, care scrie diferite opere interesante, s'a însurat prima oară în 1870. El s'a dus să-și petreacă luna de miere la Hollywood.

Toate fericirile noastre acestor tineri soți cari, împreună, fac un secol și jumătate.

Justiție ciudată

Mulțimea proceselor dela Curtea de Apel din Paris preocupă mult cercurile judiciare. Avocații sunt siliți să reducă la minimum durata pledoariilor lor. Ei trebuie să fie scurți și concisi. Vorbăria steampă și plictisitoare a elocvenței avocațești nu se mai adresează astăzi unui public fără griji. E nimerit acum să se aranjeze afacerile în mod grabnic, după modul aceluia Kadi egiptean, în fața căruia s'a prezentat un client căruia i se furase o găscă.

Iadrăznețul hot, spunea că ea își luase sborul.

— Cum, spuse Kadiul, tu nu crezi că Acela care va învia oamenii din mormânt prefăcuți în cenușă, poate reda viață unei găști care e întreagă?

Reclamantul, încântat de această minune, plăti consultația și plecă mulțumit.

Un altul veni și spuse că soția sa însărcinată în șase luni, a primit într-o învălmășeală o lovitură care a făcut-o să avorteze.

— Asta, spuse Kadiul, intră în legea talionului. Vei da pe soția ta vinovatului, care ți-o va înapoia însărcinată în șase luni.

Imediat soțul retrase plângerea, și fără a cere urmare, fugi — și mai fuge și azi.

Citii în fiecare Sâmbătă
zilei care rezumă tot ce trebuie știut



Gazeta de Duminică



care cuprinde:
Pagina literară, teatrală, sportivă, feminină, politică, socială, cinematografică, a umorului, a jocurilor. Nuvele și romane. Căminele din toată lumea. 16-24-32 pagini mari, bogat ilustrate. — Exemplarul LEI 7.

SLUJBAȘUL

3)

Nuvelă de BLASCO IBANEZ

— «Nu domnule; m'am obișnuit cu toate» — zise el cu ironie.

— «Se fac în casa asta cunoștințe atât de ciudate, încât una mai mult sau mai puțin nu mai are nici o importanță. De altfel, d-ta nu-mi faci impresia unui derbedeu»...

Și jurnalistul, care nu se desbărâse încă de impresiile lecturilor romantice din tinerețe, găsi foarte originală întâlnirea aceasta, ba fu chiar încântat de ea.

— «Eu trăesc în Barcelona — urmă bătrânul — dar colegul meu de meserie din parohia asta, a murit de curând de pe urma unei beții, iar eri, când m'am prezentat la judecătoria aproful îmi zise: «Nicomedes... căci eu sunt Nicomedes Tereuo. N'ai auzit de mine? Curios lucru; jurnalele mi-au publicat foarte des numele... «Nicomedes, din ordinul domnului prezident trebuie să pleci diseară». Eu am sosit cu intenția de a trage la un han, până când vor avea nevoie de mine, dar din cauza unor temeri și măsuri de precauție, m'au adus dela gară aici, unde au vrut să mă culce, în culmea batjocorii, laolaltă cu șoarecii. Ai mai pomenit d-ta așa ceva? În modul acesta este tratat un slujbaș al justiției?

— «Și slujești de mult timp?»

— «De treizeci și mai bine de ani, domnule! De început, am început pe timpul Izabelei a doua. Eu sunt cel mai bătrân dintre profesioniști, și număr printre însemnările mele chiar decapitări politice. Sunt mândru că mi-am făcut totdeauna conștiincios datoria. Cea de acum va fi a o sută doua, sunt multe nu-i așa? Unii veterani ai închisorilor spuneau liniștiți, când mă zăriau: «Nicomedes, sunt fericit că ești tu și nu altul».

«Slujbașul», începu să se înfierbânte, văzând bunăvoința și chiar curiozitatea cu care îl asculta Yanez. El prinse curaj și începu să vorbească din ce în ce mai nestingherit.

— «Sunt și puțin inventator» — urmă el. «Aparatele le făuresc eu singur, iar în ce privește curățenia, nici nu se poate pretinde mai mult... vrei să vezi?»

Jurnalistul sări din pat, ca și cum ar fi vrut s'o ia la goană.

— «Nu, nu, mulțumesc. Te cred pe cuvânt».

Și privi cu desgust mâinile sale roșii și unsuroase. Probabil, rămășițele curățeniei despre care vorbise; lui Yanez îi apărură însă mânjite cu grăsimea și sângele celor o sută de oameni, cari îi complectau inventariul.

— «Și ești mulțumit cu meseria d-tale? întrebă el, spre a-l îndepărta

de intenția de a se mai lăuda cu invențiile sale.

— «La ce bun, Trebuie să te supui. Singura mea mângâiere este că se lucrează din ce în ce mai puțin... Tare amară este însă pâinea asta... Dacă ași fi știut!»

Și tăcu fixând pământul.

— «Toți contra mea», urmă el. Multe comedii am mai văzut în viața mea, știi? Am întâlnit regine bătrâne, cari făceau din executorii justiției, cari le urmau în suită, îmbrăcați în roșu și

cu securea pe urmă, sfetnicii și prietenii lor... Lucru foarte logic! Executorii justiției joacă un rol important așa că merită o oarecare atenție. Dar în timpurile astea, toate's prefăcătorii. Avocatul cere în gura mare capul acuzatorului, în numele unor lucruri de mare importanță, și toți îl aprobă; când, la rândul meu, vin să îndeplinesc toate poruncile legii, sunt insultat și batjocorit. Spune d-ta, domnule, dreptate e asta...

Citiți continuarea în numărul viitor.

Revărsarea Elbei



Comunicațiile dintre localitățile Boizenburg și Randekow nu se pot face decât prin diguri din saci cu nisip.

Le débordement de l'Elbe: les communications entre les localités riveraines ne peuvent être faites que par digues en sacs de sable.

Hochwasser der Elbe: Nur durch Sandsackdämme ist der Verkehr zwischen Boizenburg und Randekow möglich.

Toate sporturile

Lupte atletice în Japonia



Cortegiul luptătorilor pentru campionat pe străzile din Tokio.

Luttes athlétiques au Japon: cortège des lutteurs pour le championnat par les rues de Tokio.

Ringkämpfe in Japan: Umzug der Meisterschaftskämpfer durch die Strassen von Tokio.

Zgârcitul Ford

Ford e un om bogat, ba chiar e socotit ca cel mai bogat om din lume. El vrea să-și păstreze această poziție, însă nu atât prin mărirea veniturilor, căci cine știe dacă aceste mai pot crește, ci prin regularea cheltuielilor pentru cele mai mici amănunte. Cu alte cuvinte: Ford a devenit zgârcit.

A dovedit-o de curând ca membru al unui club de golf în Detroit. În acest club e desigur omul cel mare, mai ales că locul acestei societăți e situat pe pământul său. Acest club, Dearborn Country Club, are un antrenor plătit, un anume Davey Robertson, un scoțian, care avea o leafă frumoasă. Însă, cu toată prezența lui Ford, finanțele clubului nu erau în cea mai perfectă ordine și acum se dovedi un deficit important.

Ford nu acoperi însă lipsa, ci ordonă concedierea antrenorului scump, pentru a angaja în locul lui o forță mai eficientă.

Afaceri sunt afaceri, și e mai greu să rămâi bogat, decât să devii.

Femei pilote

Comisia internațională aeriană a hotărât că femeile vor putea obține permis de a conduce avioane comerciale. Totuși, aceste femei pilote vor trebui să fie supuse unui examen medical la fiecare trei luni...

Măsura pare înțeleaptă.

Un închipuit

Ea: Eu admir numai doi bărbați!

El: Care e cellalt?

Regele Gustav și tennisul

Regele Gustav V al Suediei se afla în gara de Nord (Paris) așteptând trenul care să-l readucă în patria sa, după o ședere de câteva zile la Paris.

Pe când suveranul traversa hallul pentru a ajunge pe peron, două fete tinere îmbrăcate în alb, cu rachete în mână, îl zăriră. Aceste două fete își amintiră că anul trecut regele Gustav V, a jucat contra Suzanne Lenglen pe Coasta de Azur.

— Trăiască regele Suediei! Trăiască tennisul! strigă una din ele.

Și pe când camarada ei, mai timidă, se roși de această îndrăzneală, regele Gustav surâse, apoi se depărtă.

O sportivă îndrăzneată

D-na Claude France, excelenta artistă de cinema, e pasionată pentru automobilism. O atrage viteza.

Deunăzi a cerut la autodromul din Montlhéry, autorizația de a lua loc lângă conductorul unei mașini foarte rapide, care se încerca atunci. Motorul fu pus în mișcare. Automobilul porni pe inelul de ciment. Cronometrele oficiale înregistrară 212 kilometri și 750 metri pe oră.

Coborându-se, blonda artistă, cam ametită, declară că e gata să reinceapă. Nu au toate femeile atâta sânge rece.

Un sport nou de vară



Un inginer german a inventat aceste skiuri pentru apă, cu care se pot face drumuri lungi ca cu skiurile de zăpadă.

Un ingénieur allemand a inventé ces skis pour l'eau, avec lesquels on peut faire des longs tours comme avec les skis pour la neige.

Ein deutscher Ingenieur hat diese Wasserskier erfunden, mit denen man grosse Touren wie mit Schneeskien absolvieren kann.

Pagina femeii

Pălăriile de pai



(Photo-exclusivitate Keystone)

O pălărie de pai, de culoare beige, cu trei benzi de catifea închisă. Calota e aplecată într-o parte și ținută de două agrafe originale.

Ucisă de „roșu“ de buze

Cunoscuta artistă Rosi Werzinz din Budapesta s'a intoxicat cu creionul de roșu de buze pe care l'a întrebuințat. I s'au umflat obraji și limba.

«Roșul» supus analizei, n'a dat nici un rezultat toxic, dar s'a găsit că creionul stând afară de tub, a prins o serie de microbi; și cum artista a avut spușeală la buze, microbii de pe creion, au infectat-o.

Un truc ingenios

O drăguță pariziană povestea la un mare prânz că se duce foarte des în cutare magazin depe țărmul drept al Senei.

— Numai, spune ea, magazinul e plin de tipi cari urmăresc femeile. Ei sunt foarte eleganți, grăbiți, dar discreți... cel puțin cu femeile de lume, cărora se feresc să le propună de a le cum-păra ceva.

Și ea mărturisise că asta nu o jena și că dinpotrivă o flata.

— Vedeți, spuse atunci un domn vecinei sale, totul e să ai manieră și să pui în ea forme plăcute.

Căci domnul acesta nu era altul decât directorul magazinului în chestiune, care explică apoi convivilor, cum că eleganții urmăritori erau pur și sim plu inspectori contra furtului și cleptomaniei.

Moda masculină

Citiți și meditați:

«Știința ne anuntă o vară călduroasă. Vara asta se vor purta haine foarte deschise pentru ca corpul să fie mai liber. Prin urmare, cravatele vor fi mai mari decât anul trecut.

Prin deschizătura vestei larg deschisă, se vede plastronul cămășii cu pătrățele colorate sau cămașă albă plisată.

Gulerul e întors sau drept, cu o distanță de 3 cm. sub bărbie.

Seara, fracul domnește, dar sub braț în loc de clac se ține un elegant feutru moale.

Iar smokingul n'a fost niciodată mai modern».

Acum, nu e nevoie să țineți seama

de toate astea... aceste rânduri au fost scrise într-o cronică de modă din 1889.

Mărturisim că altfel ne-am fi putut înșela!

Rigori de moralitate...

Intr'o cafeenea din centrul Budapeștii s'a prezentat o doamnă singură și a cerut o consumație. Chelnerii n'au voit s'o servească.

Cucoana a eșit în stradă și a invitat pe cel dintâi bărbat s'o însoțească (după ce i-a povestit toată istoria). Firește că domnul a acceptat — și nu mai așa a putut fi servită doamna.

„Marea femeie bătrână“ din Africa centrală



Morena Mokwae, de 93 ani, regina tribului Barotse din Rhodesia de nord, cu nepotul ei Yeta III, căreia i se zice «marea femeie bătrână» și care își mai reamintește și acum ce a vorbit cu Livingstone în anul 1856.

Morena Mokwae, de 93 ans, la reine du tribu Barotse de Rhodésie du nord, avec son petit-fils Yeta III. Elle est appelée aussi «la grande vieille femme» et se souvient encore aujourd'hui des conversations eues en 1856 avec Livingstone.

Morena Mokwae, die Herrscherin der Barotse von Nord-Rhodesia, mit ihrem Neffen Yeta III. Sie ist jetzt eine 93-jährige Frau.

Actualitatea în caricatură

Clientul disperat



— Ce să tai domnule: barba sau părul?
— Nu capul!

— *Que dois-je couper à Monsieur: la barbe ou les cheveux?*
— Non, la tête!

«Was soll ich dem Herrn schneiden: den Bart oder das Haar?»
«Nein, den Kopf!»

Intre prietene

Elena: Papa îmi dăruiește totdeauna o carte de ziua nasterii mele.

Maria: (prietena ei cea mai bună): Atunci trebuie să fi strâns tu până acum o bibliotecă întreagă!

Soluție

—Bărbățele dragă, îmi trebuie neapărat o rochie nouă. Vecinii cunosc de acum toate rochiile mele.

— Nu crezi că ar fi mai eficient dacă am căuta vecini noi?

Spirite...

— Seara trebuie să lași transparentele la ferestre, căci la zece se vede totdeauna cum îți săruți nevasta.

— Te rog să nu faci spirite, căci la ora aceea eu sunt totdeauna la club.

Fără grijă

— Medicul mi-a spus că nu mai pot trăi decât o lună.

— Ești asigurat?

— Da.

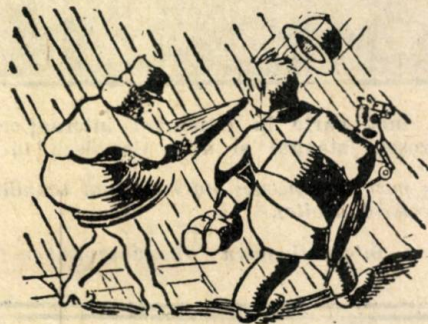
— Atunci ce grijă mai ai?

De prisos

— Marișo, ai spălat bine peștele înainte de l'ai prăjit?

— De unde? E de prisos, căci peștii stau toată viața lor în apă!

Ajutor reciproc

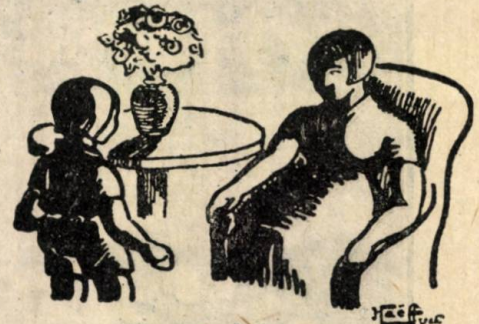


— Ia spune, Mitică! N'ai putea să-mi ajuți ca să deschid umbrela?

— Dis donc, Démètre! Tu ne pourrais pas m'aider à ouvrir mon parapluie?...

«Du, Alfred! Könntest du mir nicht helfen, meinen Regenschirm aufzumachen?»

Preferință



— Ce ai vrea să-ți cumpăr: un mic frățior sau o mică surioară?

— Dacă ți-e tot una, prefer un cal mecanic!

— *Qu'est-ce que tu veux que je t'achète: un petit frère ou une petite sœur?*

— Si ça te fait rien, je préfère un cheval mécanique!

«Was willst du, dass ich dir kaufe: ein Brüderchen oder ein Schwesterchen?»

«Wenn es dir gleich ist, ziehe ich ein mechanisches Pferd vor!»

Distrat

D-l profesor se duse seara la vechiul medic al casei, prieten al familiei, petrecu o oră vorbind și plecă.

La ușa, medicul spuse:

— Dar ce face familia dv.? Toate bune?

— Doamne Dumnezeule! exclamă profesorul, soția mea a leșinat și de aia venisem.

Povață

— E ciudat că atunci când fumez pot serie numai în versuri.

— Atunci, de ce nu te lași de fumat?

O povață bună sau prudența e mama înțelepciunii



— D-le, dați-mi voie să vă spun că sunteți foarte imprudent!

— *Monsieur, permettez-moi de vous dire que vous êtes bien imprudent!*

...Pe vremurile de azi nu se poartă atât de fățiș un lanț de ceasornic...

...*Par les temps qui courent, on ne porte pas aussi ostensiblement sa chaîne de montre...*

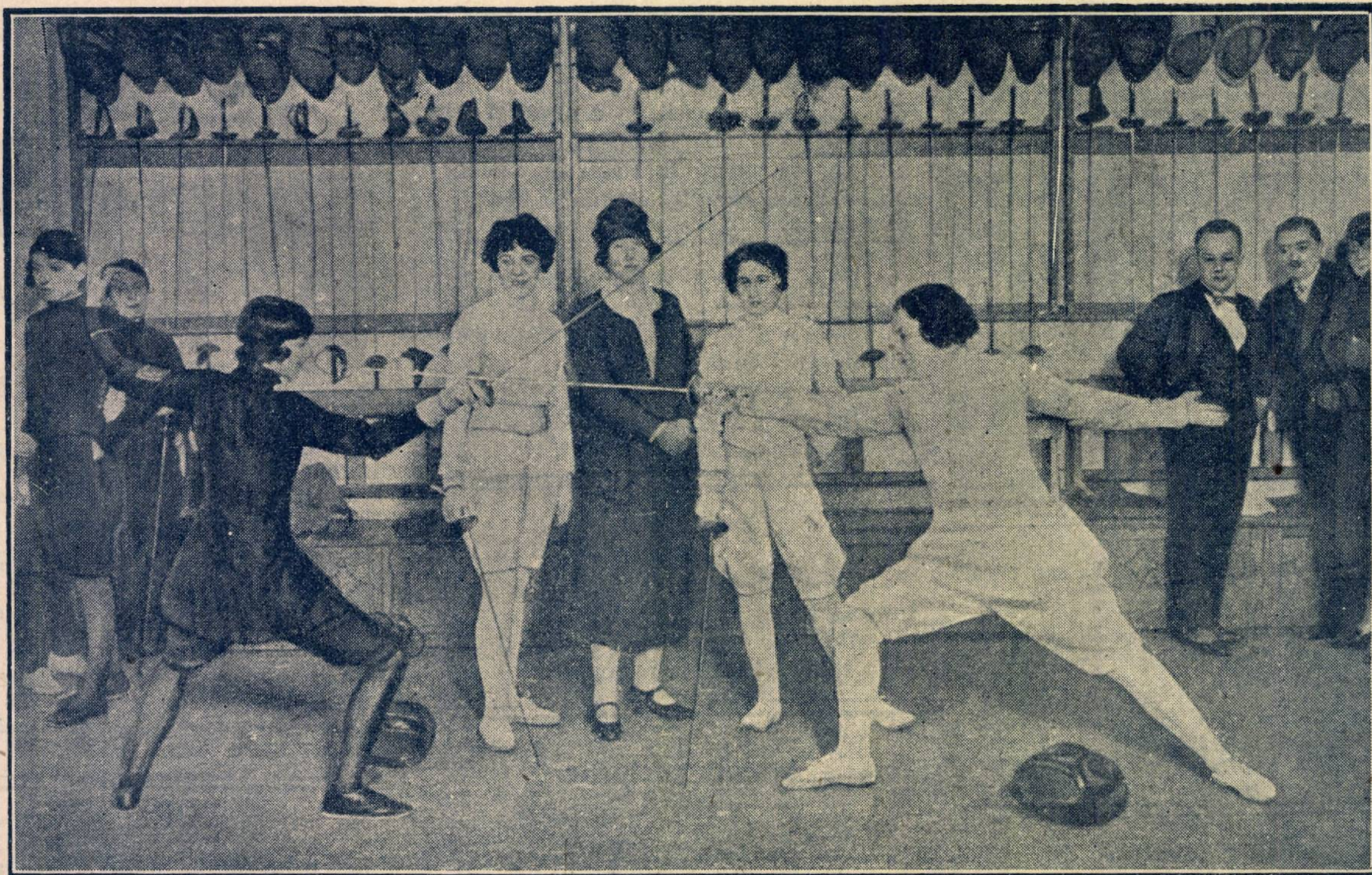
...Așa și cu portofoliul dv., ajunge să-și bage cineva mâna în buzunarul dv.

...*C'est comme votre portefeuille: il suffit de glisser la main dans la poche de votre veston pour...*

— Să-mi scrii, prietene!...

— A bon entendeur, salut!...

Luptătoare cu spada



Luptătoare austriace cu spada, care au luat parte la concursul internațional de luptătoare cu spada din Scandinavia. Clișeul nostru reprezintă lupta dintre d-na Brosch (stânga) și d-na Germisch (dreapta).

Escrimeuses autrichiennes qui ont pris part au concours international scandinave de dames escrimeuses. En haut sont en lutte M-me Brosch (à gauche) et M-me Germisch (à droite).

Oesterreichische Fechterinnen, die an dem internationalen skandinavischen Damen-Fechttturnier teilnahmen. Beim Fechten: Brosch (links), Garmisch (rechts).

Cum a dobândit Sarah Bernhardt opt case

Nepoata marei Sarah, Lysiane Sarah Bernhardt, a scris o carte intitulată «Apusul vieții Sarei Bernhardt», în care printre altele, povestește de cele opt case, pe care le clădise bunica ei la Belle-Isle-en-mer, în Bretagne, pe stânci abrupte, înconjurată de apă, deasupra cărora fâlfâia steagul albastru cu inițialele înlănțuite ale tragedianei.

«Origina acestei proprietăți», povestește Lysiane, «datează din anul 1893. Pe atunci bunica mea cumpără dela Stat, pentru două mii de franci, un fort de cincisute de metri pătrați, ca loc de refugiu, pentru a se adăposti vara de curioși. Trei ani trăi ea acolo singură, cu doamna de companie și servitori. Când, după nașterea mea, tatăl meu își exprimă dorința de a-și petrece vacanțele la ea, Sarah dispuse să se clădească casă pentru copiii și nepoții ei, nu departe de fort, pe care o numi «Cele cinci continente». Eu, cu doica mea, locuiam în Asia, tatăl și mama mea în America, sora

mea în Europa și servitoarea noastră era trimeasă în Oceania.

Dar asta nu era încă totul. Fui botezată deabia la doi ani în sătulețul Sanzon din Belle-Isle-en-mer și nașul meu, un prieten al bunicii mele, era un pictor renumit, dela care există cel mai bun portret al ei: Georg Clairin. Pentru a-i da posibilitatea lui Clairin să lucreze în timpul verii, i se clădi un atelier lângă cele «Cinci continente» (și se cumpărară alți cincisute de metri pătrați).

Deoarece familia devenea mai numeroasă, era nevoie de cai, nu numai pentru a aduce provizii, dar și pentru a plimba pe locuitorii casei Bernhardt; deaceia, în anul 1903 bunica clădi grajduri (și alți cincisute de metri fură cumpărate).

Însă prietenii Sarei Bernhardt vroiră să cunoască celebra proprietate și deaceia ea clădi pentru cei pe care-i iubea, vila «Lysiane», care deci îmi poartă numele (și iarăși fură adăogați cincisute de metri pătrați).

Deoarece proviziile trebuiau aduse de la o depărtare de nouă kilometri de fort, bunica mări marginele domeniului ei pentru a avea vecinic la dispoziție unt, lapte și ouă și cuprinse toată ferma Peu Hoët.

În sfârșit, un vecin, un domn foarte amabil, clădise la 800 de metri depărtare de marginea proprietății o casă mare, comodă, însă urâtă, care avea o poziție minunată. El muri tocmai când se terminase «Clubul dela Peu Hoët». Bunica mea, care avea tot mai mulți prieteni și tot mai puțin loc, auzind că această clădire va fi transformată într-un hotel exclamă: «Un hotel, ce oribil!... și cumpără ea totul.

În ultimii ani, după ce i se amputase un picior, ea lucra toată ziua ca sculptoare și scriitoare. Atunci își clădi la extrema margine a insulei un atelier plin de soare cu priveliștea spre marea Bretagne, care o vrăjea atât, marea aceia care lua culorile ochilor ei și care ea și aceștia devenea succesiv albastru-închis, albastru-deschis și chiar verde și violet, după cum era mai pătimasă sau mai bine dispusă.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IASI

Oglinda Lumii

Weltspiegel - Le Miroir du Monde

Revistă săptămânală ilustrată de actualitate

Apare în fiecare Sâmbătă

BIROURILE: Str. Parlamentului 2 — ABONAMENTUL 350 lei anual — Un număr vechi 8 lei

Sborul lui Lindbergh peste Oceanul Atlantic



(Photo-exclusivitate Keystone)

1. La aterisarea aviatorului american Lindbergh, care a sburat în 33 de ore peste Oceanul Atlantic, de la New-York la Paris: instantaneu luat la aerodromul din Bourget (Paris). Poliția apără avionul lui Lindbergh de mulțimea care vrea să năvălească spre avion, pentru ea să rupă bucăți din el, ca amintire și feteș. — 2. Aviatorul Lindbergh, alături de ambasadorul american Myron Herrick, pe treptele ambasadei americane din Paris, răspunzând la ovațiile mulțimei. — 3. Lindbergh, purtând pe piept Crucea Legiunii de onoare, alături de d. Doumergue, președintele republicii franceze, și Myron Herrick, ambasadorul american, în fața palatului prezidențial Elysée din Paris.

1. A l'atterissage de l'avion de Lindbergh, au Bourget, la police empêche la foule de s'approcher de l'avion. — 2. Lindbergh et l'ambassadeur des Etats Unis répondent, sur les marches de l'ambassade américaine, aux ovations de la foule. — 3. A l'Elysée, le président Doumergue, ayant à sa gauche Lindbergh et à sa droite l'ambassadeur américain.

Momentaufnahmen nach der glücklichen Landung in Paris des Ozeanfliegers Lindbergh.

Se logodește prințul moștenitor al Italiei?



(Photo-exclusivitate Keystone)

Se svonește că prințul Umberto al Italiei (stânga) se va logodi cu prințesa Maria Adelaide de Savoia (dreapta), fiica prințului Tommaso de Genova. Ambii principii au 23 de ani.

On prétend que le prince héritier Umberto d'Italie (gauche) échangera des promesses de mariage avec la princesse Maria Adelaide de Savoie (droite), fille du prince Tommaso de Gênes. Ils ont 23 ans chacun.

Man spricht von der bevorstehenden Verlobung des italienischen Thronfolgers Umberto (links) mit der Prinzessin Maria Adelaide von Savoyen (rechts), Tochter des Prinzen Tommaso von Genua. Beide sind 23 Jahre alt.

Săptămâna

Grija pentru protejarea femeii moderne devine din ce în ce mai acută în cercurile oamenilor de bine. Un cămin important a fost astfel fondat, de curând, în București. Telurile lui sunt deosebit de frumoase. Una din inițiatore le-a formulat minunat. E vorba să se dea puțină, femeilor cari muncesc pentru agonisirea cinstită a existenței lor, de a se recrea în ceasurile libere, iar celor sărace să li se ia grija gășirei unei locuințe.

Căminul nou instituit va avea deci nu numai încăperi suficiente pentru adăpostirea ieftină a femeilor nevoiaș, ci cuprinde și săli de lectură, unde spiritul să găsească hrana necesară dezvoltării lui armonice.

Nu putem sublinia deajuns și cu destulă bucurie acest început de înzdrăvenire morală a femeii de azi. Căminurile acestea, locașuri de recreație și de curățenie, vor fi un imbold spre bine. Ispitele marelui oraș sunt alungate dintre zidurile lor, și femeia modernă, supusă atâtor și atâtor chemări nedemne, nu va mai fi silită să le asculte, când gratuit și simplu i se vor oferi în aceste Case alte gânduri și alte preocupări.

Societatea modernă se deosibește de aceea dinainte de război printr-o lăbărtare primejdioasă a tuturor moravurilor. Trebuia, la un moment dat, să se pue frâu acestei decadente în creștere. Căminurile sunt primul pas ce se face în direcția aceasta, — prima piatră ce se pune la temelia unei etnice noi, — primul stimulent de însănătoșire socială.

Dacă rezultatele vor fi egale cu proiectele ce se fac în jurul lor, inițiatorii acestor

căminuri pentru salvarea femeii vor fi binemeritați de la întreaga umanitate, căci vor fi contribuit s'o readucă în făgașul cinstei și purității sufletești, în rândul marilor umanități cari au cinstit veacurile precedente.

Să ne îmbălsămăm morții

Se svonea odinioară că în Austria se produceau adesea înhumări premature și că numeroase persoane erau îngropate de vii.

Profesorul Hochstetter, dela Facultatea de medicină din Viena, a descoperit un procedeu constând în uscarea corpului printr-o operație care asigură de moarte pe mortul care nu ar fi încetat din viață, și în o introducere în interiorul cadavrului a unei cantități de parafină.

E drept că profesorul nu se gândește decât la cadavrele destinate studiilor biologice.

Totuși, această îmbălsămare, care permite corpului să păstreze culoarea vieții și să aibă durată marmorei, nu ar trebui oare generalizată?

Egiptenii aveau cultul morților și îi mumificau. Să-i parafinăm. Imbălsămarea va fi facultativă, bineînțeles, și va costa probabil destul de mult.

Ziar de unul singur

Daily Mail și-a înmulțit paginile. El a publicat zilele astea un număr cu 24 pagini și a tras 2 milioane exemplare.

Record care a fost salutat peste tot cum se cuvenea.

Cunoaștem un ziar care nu scoate decât un singur exemplar și care e imprimat cu o presă de copil de o fată bătrână de 40 ani.

El e făcut cu ajutorul tăeturilor.

In ce scop? se va întreba.

In cel mai înduioșător.

E jurnalul pe care bătrâna domnișoară îl imprima în toate zilele pentru a-l da tatălui ei să-l citească și în care sunt numai știri bune, pentruca bătrânul să păstreze despre epoca noastră o impresie favorabilă.

Ultimele mode americane



Sus: O pălărie cu melodia favorită a purtătoarei. — Jos: Jaretiere cu clopoței pentru dansul charleston.

Les dernières modes américaines: En haut, un chapeau avec la mélodie favorite de la porteuse. — En bas, des jarretières à grelots pour la danse charleston.

Neueste amerikanische Moden. — Oben, ein Hut mit dem Lieblingsschlag seiner Trägerin. — Unten, mit Glöckchen besetzte Strumpfbänder zum Charlestonanz.

Ciudatul destin al corpului ultimului rege al Franței

Se anunță din Veneția :

Corpurile lui Carol X, ultimul rege al Franței, al contelui de Chambord și al altor prinți de Bourbon vor fi puse din nou în mormintele lor din mănăstirea Castagnevizza, lângă Gorizia, în Italia.

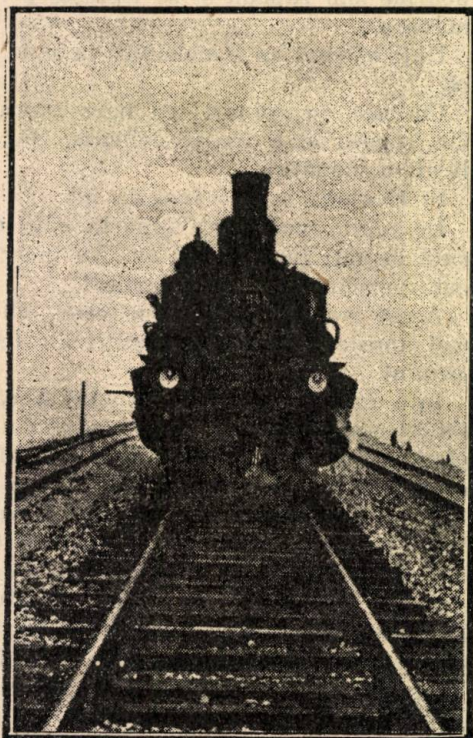
Printr'un ciudat destin, mormântul ultimului suveran al Franței se afla în primele linii austro-italiene pe timpul marelui războiu. Italienii au cimentat ușile mormântului pentru a-l apăra de schije de obuz. După retragerea dela Caporetto, Impărăteasa Zita a ținut ca corpurile strămoșilor săi să nu rămână în acest loc expus loviturilor de tun.

Dar acum, după cererea Franciscanilor, Bourbonii vor reintra în posesiunea reședinței lor de odihnă eternă.

Așa da!

— Ce, n'ai auzit nimic ?
— Nu !
— Dar s'a întâmplat alături de lo-
cuința ta !
— Știu... dar nevastă-mea era ple-
cată !

Marea învinsă



Primul tren de cale ferată trece peste digul recent terminat, care leagă coasta germană cu insula Sylt.

La mer vaincue : le premier train passe la digue récemment construite, qui relie la côte allemande à l'île Sylt.

Der Sieg über das Meer: Der erste Eisenbahnzug fährt über den soeben vollendeten Damm, der von der deutschen Küste nach der Insel Sylt fährt.

O minune a naturii



Un vițel cu două capete, opt picioare, două inimi și două stomacuri deosebite, născut de curând într'un sat din Bulgaria.

Un veau à deux têtes, huit pieds, deux coeurs et deux estomacs distincts, mis au monde récemment dans un village de la Bulgarie.

Ein Kalb mit zwei Köpfen, acht Füßen, zwei Herzen und zwei besonderen Magen, das kürzlich in einem bulgarischen Dorfe geboren wurde.

Vise și viziuni salvatoare

S'a povestit istoria unui jockey din Londra, care trebuia să plece în America dar a renunțat în ultimul moment să se imbarce fiindcă a văzut în vis vasul pe care se afla scufundându-se și a auzit vocea mamei sale spunând: «Patrick, nu pleca, te vei îneca»!

Vasul pe care trebuia să-l ia nu s'a scufundat, dar trenul de mărfuri în care se aflau jockeyi și caii pe cari trebuiau să-i însoțească Patrick, a derajat în nordul lui Ontario și toți jockeyi pieriră în accident.

Nu a fost vis acel al d-nei L..., o Franceză care se afla la Boston acum 20 ani, când s'a produs prăbușirea formidabilă a faimosului «elevator» uriaș care a costat viața mai multor persoane. D-na L... care era să ia ca toată lumea, ascensorul, se dete înapoi în ultimul moment fiindcă a văzut că funcționarul care manevra avea înfățișarea unui cap de mort.

Evident nu era decât o impresie..., dar a fost suficientă ca să salveze pe d-na L...

Ar trebui volume a însemna toate fenomenele de prevedere sau de visuri de acest fel...

NOU !

NOU !

A APĂRUT

IN EDITURA „EMINESCU“

CARTEA FEMEII INSARCINATE

de dr. Ovidiu Aljandary . Lei 60

ISPITIREA SF-TULUI ANTONIU

de Gustave Flaubert . . . Lei 40

POVESTE DE DRAGOSTE

de Björnsterne Björnson . Lei 20

SIC COGITO de B. P. Hașdeu Lei 15

Biblioteca Medicală Populară

No. 1. Cartea Boalelor . . . Lei 15

No. 2. Sfaturi pentru păstra-

rea sănătății și prelun-

girea vieții Lei 15

No. 5. Tuberculoza (Oflica) . Lei 15

No. 4. Boalele venerice . . . Lei 15

No. 5. Sfaturi medicale . . . Lei 15

No. 6. Cum să ne păzim de

boalele infecțioase . Lei 15

Editura Soc. Anonime „EMINESCU“

Institut de Arte Grafice, Editură, Librărie

București, Strada Parlamentului, No. 2

Se caută o Venus britanică



(Photo-exclusivitate Keystone)

Una din marile desenatoare de mode din Londra a instituit de curând un concurs, spre a găsi o «Venus britanică». Pe scena teatrului «His Majesty» din capitala Angliei au defilat concurențele, și opt din ele — cele de mai sus — au fost alese. Ele vor apare deocamdată într-o revistă intitulată «White birds» (Păsări albe).

Une des grandes dessinatrices de modes à Londres a institué récemment un concours pour trouver une «Vénus britannique». Sur la scène du «His Majesty» ont défilé les concurrentes et huit entre elles — celles d'en haut — ont été élues et paraîtront pour le moment dans une revue.

Eine der grossen Londoner Modezeichnerinnen hat unlängst einen Wettbewerb für eine «britannische Venus» veranstaltet. Auf der Bühne des «His Majesty»-Theaters defilierten die Konkurrentinnen und acht unter ihnen — die oben abgebildeten — wurden erwählt und werden vorläufig in einer Revue auftreten.

Ce se dresază azi



Un porc docil, care dă reprezentații într'un circ.

Ce qu'on dresse aujourd'hui: un porc docile, qui donne des représentations dans un cirque.

Was alles heute dressiert wird: Ein gelehriges Schwein bei der Vorführung von Zirkusnummern.

Recolte-express

Nord-vestul Canadei e colțul cel mai fertil din vastul dominion. Din nenorocire, vara prea scurtă interzice cultura cerealelor; grăul îngheață, cum se coace puțin.

Azi, acest neajuns nu mai există: se avansează cu 15 zile epoca secerii, trecându-se sub pământ o rețea de fire electrice, pe care le străbate un curent de înaltă tensiune.

Tot electricitatea asigură fermierilor fânețuri splendide. Enorme ventilatoare grăbesc uscarea fânului, care nu pierde nimic din calitatea sa.

Eterul sulfuric constituie cel mai bun îngrășământ pentru revent și sparanghel.

Electricitatea face noui minuni și pare a întineri planeta noastră, care va purta de acuma ca o tinerică cele câteva milioane de ani.

S'a născut o țestoasă

Sunt numeroase grădinile din provinciile franceze cari mai posedă câte o țestoasă. Nu există animal mai puțin supărător. E foarte liniștit. Când trece aleele nu deranjează pietrișul; când se ghemuște într'un colț, carapacea ei pare o piatră rotundă. Horticultorii pretind că distruge viermi și insectele vătămătoare.

Puțin o interesează sezonul. Ea doarme sub zăpadă și se trezește primăvara.

Unii afirmă că e sensibilă la muzică.

Cu casa în spinare, ea pare aspră. Or, carnea ei e foarte delicată. Sici-lienii o mănâncă.

Și Englezii vor să facă la fel.

De multă vreme ei importă câte o sută de mii țestoase pe an. Au încercat reproducția lor. Zadarnic!

Acest rezultat se atribuie celei, cli-meii umede, proastelor condiții ale terenului.

Iată însă că deodată se anunță că s'a născut o țestoasă pe pământul Angliei. Puțul e sănătos. Pentru englezi, evenimentul e important. Oare capitolul a o sută de mii importățiuni va fi suprimat? Anglia nu detestă nimic mai mult decât de a fi tributara străinătății. Furnizorii din Italia și din Provansa franceză vor pierde. E drept că nu e pierdută speranța pentru ei. Poate că numai în urma unei greșeli s'a născut țestoasa.

Egiptenii socoteau odinioară țestoasele ca animale sfinte și le păstrau cu sfintenție în templele lor.

A APARUT:

SERGIU

ROMAN

de CLUCERU DINU

EDIȚIA II

PREȚUL LEI 60.

Cea mai veche pendulă din lume

Cel mai vechiu ceasornic din lume merge încă perfect de bine. De curând i-s-au făcut câteva reparații.

E vorba de orologiul bisericii parohiale din Kye (Sussex). A fost construit în 1515 și a costat atunci vre-o 200 franci.

Acele pendule sunt din fier făurit și balanța măsoară 6 m. $\frac{1}{2}$.

Această pendulă trebuie întoarsă de două ori pe zi.

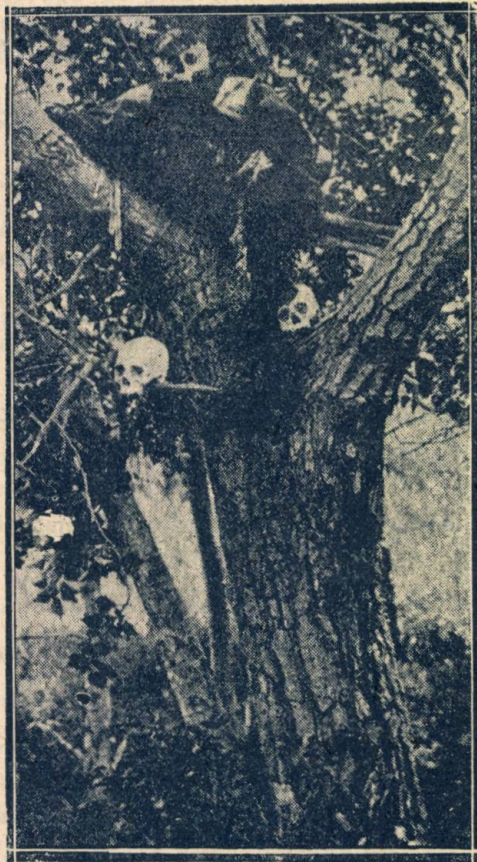
Culmea unui zgârie-nori

Se anunță cu multă pompă că la New-York se va construi o casă de 400 metri înălțime (100 metri mai mult decât turnul Eiffel). Vor fi 115 etaje și vor putea locui în ea mai mult de 100.000 persoane.

Populația unui oraș întreg, nu-i așa?

E foarte frumos... Dar știrea nu ne spune câte imobile vor trebui dărâmate și câți locatari vor trebui să se mute pentru ca să fie posibilă această construcție în forma turnului lui Babel.

Morminte indiene



Indienii «Picioare-Negre» își înmormântau altă dată morții pe arbori. Azi a dispărut acest obicei.

Les Indiens «Pieds-Noirs» enterraient autrefois leurs morts sur des arbres, coutume qui n'existe plus aujourd'hui.

Die Schwarzfuss-Indianer begruben ihre Toten früher auf Bäumen; diese alte Sitte ist allmählich verschwunden.

Producții scoțiene la Londra



(Photo-exclusivitate Keystone)

Sus: Cu prilejul unor concursuri de dansuri populare, cari au avut loc la Londra, Scoțieni din toate unghiurile Angliei au executat împreună dificilul dans al săbiilor, la care au luat parte și fete scoțiene. — Jos: Soldații unui regiment scoțian, executând unul din caracteristicile dansuri scoțiene, în costumele lor originale.

En haut: à l'occasion d'un concours de danses populaires à Londres, des Écossais ont exécuté ensemble la danse difficile des sabres, à laquelle ont participé aussi des jeunes filles écossaises. — En bas: les soldats d'un régiment écossais exécutent, en leur costumes originaux, une danse écossaise caractéristique.

Oben: Gelegentlich eines Wettbewerbes in Volkstänzen, in London, haben Schottländer den schwierigen Schwertertanz vorgeführt, an dem auch schottische Mädchen teilnahmen. — Unten: Soldaten eines schottischen Regiments vollführen einen charakteristischen schottischen Tanz in ihrer Nationalkleidung.

Răspuns prompt

Stăpâna casei cântă la pian. Bucătăreasa, care scutură în odae, începe să cânte.

— Ce îndrăzneală! spune stăpâna. Nici nu știi să cânti!

— Dar și d-v, răspunde bucătăreasa, încercați că gătiți bucate și n'aveți nici o idee de asta!

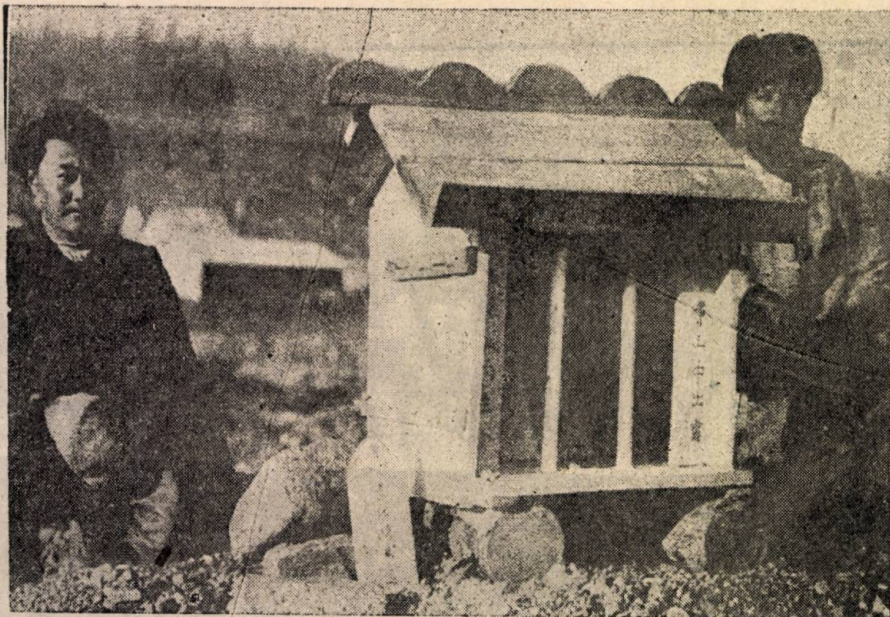


EPILEPSIA

și alte BOLI NERVOASE
se vindecă complet cu renumitele Prafuri ale
Stab. Chim. Farm. Cav.
CLODOVEO CASSARINI din
Bologna

Expertate de Radaelli & Grignaschi - Milano
Depositar pentru ROMANIA
V. Sartorelli - Bucurest, Str. Vodă-Caraghe 10

O moară de... rugăciuni



O moară de rugăciuni din Mongolia sovietică: cu aparatul acesta budhiștii lamaici pot repeta de nenumărate ori rugăciunea principală.

Un moulin à prières en Mongolie soviétique: avec cet appareil, les bouddhistes lamaïques peuvent répéter des millions de fois la prière principale.

Eine Gebetmühle in der Sowjetmongolei: Der Apparat, mit dessen Hilfe lamaische Buddhisten das Hauptgebet unzählige Male wiederholen können.

Intr'o închisoare din Silezia



Biroul redacției unui ziar al pușcăriașilor: «Farul» care apare săptămânal și se distribuie în toate închisorile din Prusia și alte părți ale Germaniei.

La rédaction d'un journal des détenus d'une prison de Silésie: «Le Phare», qui paraît une fois par semaine et est distribué dans tous les prisons de la Prusse et d'autres parties de l'Allemagne.

Das Redaktionszimmer der Gefangenenzeitung «Der Leuchtturm», die wöchentlich in einem schlesischen Gefängnis erscheint und in sämtlichen preussischen und einigen nichtpreussischen Gefangenenanstalten verteilt wird.

Medicul lui Nungesser avea încredere

Un ziar parizian a interviewat pe doctorul Corticchiati, prieten și medic al lui Nungesser de 12 ani:

— E cel mai frumos atlet pe care îl cunosc și aviatorul cel mai în formă, a declarat medicul. Acum un an mi-a spus: «Nimeni nu se gândește la acela care va trece cel dintâi Atlanticul».

«— Poate vei fi tu?»

«— Da.

«Și deatunci începu să lucreze.

«Il cunosc pe Nungesser foarte bine. Am admirat la el sângele rece; într-o zi pe când îi făceam șapte puncte de cusătură la cap, el fuma o țigară. Și cum îl întrebam dacă suferă, el îmi replică: «Nu se pune o asemenea întrebare unui bărbat».

«Când, în momentul plecării sale, ni-a salutat, i-am spus: «Fii fără teamă, ești într-o stare splendidă. Am încredere în d-ta, așa cum ai în aparatul vostru!»

«Făceam aluzie la gestul pe care l-au avut, el și Coli, prima oară când au încercat aparatul la Villacoubley. Inginerul pusese două parașute pe bord. Ei le-au luat și le-au pus pe teren.

«— Dv. aveți încredere în noi, explică ei inginerului; noi avem încredere în avionul nostru.» Și suiră la 5.500 metri.

Are ea dreptate

Gospodina: Iarăși ai lăsat supă să dea în foc, din ce în ce îmi placei mai puțin.

Bucătăreasa: Nu poți să mulțumești nici odată pe toți, domnul spune iarăși că-i plac din zi în zi mai bine!

No. 23 „ORIZONTUL” No. 23

Marea revistă enciclopedică săptămânală
12 pagini mari cu 23 clișee

Origina și istoricul jocului călușarilor de Em. Elefterescu.

Charles Cros, poet și inventator, de Maurice Donnay.

Ura dintre confrăți, de De la Fouchardière. Cuvinte înțelepte, de Cilibi Moise.

Cum se trecea prin Sahara acum cincisprezece ani, de R. Herisson.

Cântece arabe de Josée Mauer-Sékaly.

Inscripții pentru dric (versuri) de Cezar Marcovici.

Kim (roman) de Rudyard Kipling.

Bicentenarul lui Jean Georges Noverre de André Levinson.

În ritm popular (versuri) de Sanionda.

Bibliomani și bibliofili de A. t'Serstevens. Reforma costumului masculin de Robert de Beauplan.

Viața tragică a lui Marcel Schwob de Raymonde Delaunois.

Yang-Tse-King, marele fluviu al Chinei. Datini populare românești.

Din lumea artelor

Spovedania unui actor

În Franța, actorii nu-și permit să vorbească în public. În alte țări nu e rar să vezi pe un comedian spunând publicului micile lui afaceri personale.

Un actor german, Frantzwell, care serba a 25-a aniversare a debuturilor sale, începu, pentru a mulțumi publicului, să pronunțe discursul următor, care avu cel mai viu succes:

— E drept, domnilor, că m'am suit pe scenă acum 25 ani și de atunci am jucat de 4.516 ori; am făcut 2318 jurăminte de dragoste; 1925 fete și 980 văduve mi-au fost credincioase; mi-am ținut jurămintele de 1543 ori; am înșelat de 775 ori și ceartă a izbucnit de 3250 ori în menajul nostru. Am primit drept dotă 6.900.000 franci, 2.560.000 guldeni și 3.897.000 mărci și nici azi nu știu unde s'au dus acești bani.

O singură dată m'am însurat din dragoste: întrebați pe nevastă-mea. Am fost invitat de 3.000 ori și dat pe ușă afară de 942 ori; de 170 ori m'au furat hoții și am avut... 2480 soacre.

Iată o statistică destul de originală.

Din biserică... cinema



La Berlin, o fostă biserică a fost transformată în cinema. Pe ușă se pot citi acum titlurile filmelor ce se proiectează în fosta biserică.

L'église... cinéma. — A Berlin, une ancienne église a été transformée en salle de cinéma. Sur le portail de l'église on peut lire maintenant les titres des films qui y sont projetés.

Die Kirche als Kino: In Moabit (Berlin) ist jetzt eine frühere Kirche zum Kino umgebaut worden. Man liest vor dem Portal die Titel der Filme, die sich in der einstigen Kirche abspielen.

Artiști români de vază



(Foto «Ogl. Lumii»)

Tenorul Onofrei (stânga) cu soția d-sale, d-na Saroya (alături), plimbându-se în București, unde au debutat cu succes la Opera Română, cu amicii d-lor, d-na și d. Lupescu (dreapta).

Le ténor roumain M. Onofrei (gauche) et sa femme, M-me Saroya (à sa gauche), en promenade à Bucarest, où ils ont débuté avec succès à l'Opéra Roumain; avec leurs amis M-me et M. Lupescu (droite).

Der rumänische Tenorist Onofrei (links) und seine Gemahlin Frau Saroya (zu seiner Linken) auf einem Spaziergang in Bukarest, wo sie in der Rumänischen Oper erfolgreich aufgetreten sind; in Begleitung ihrer Freunde, Herr u. Frau Lupescu (rechts).

Un teatru flotant

Italianul Mario Mocaficco, spre a face o încercare de teatru fix de operă, a socotit că cele existente în Italia ar costa prea mult spre a fi modernizate. Pe de altă parte, eugetând că o astfel de experiență ar da loc la prea multe complicații dacă trupa ar sta în Italia, a stabilit în principiu următoarele: Să angajeze artiști buni de tot pentru operele alese în repertoriu, pe timp de un an, și să plece în turneu cu un vapor transatlantic transformat în teatru stabil.

S'ar putea face ocolul Americii, și ținând cont că sunt Italieni cari n'au văzut niciodată Italia, și că aproape 5 milioane locuiesc acolo, propaganda prin muzică ar fi cea mai sugestivă.

Oprindu-se în toate porturile străine, s'ar putea amenaja și o expoziție de mașini, automobile, aeroplane, cari ar servi în același timp și ca reclamă industrială.

O celebritate muzicală



Mattia Battistini, celebrul bariton în vârstă de 70 ani, care ar fi decis să se călugărească.

Mattia Battistini, le célèbre baryton âgé de 70 ans, qui aurait décidé d'entrer au couvent.

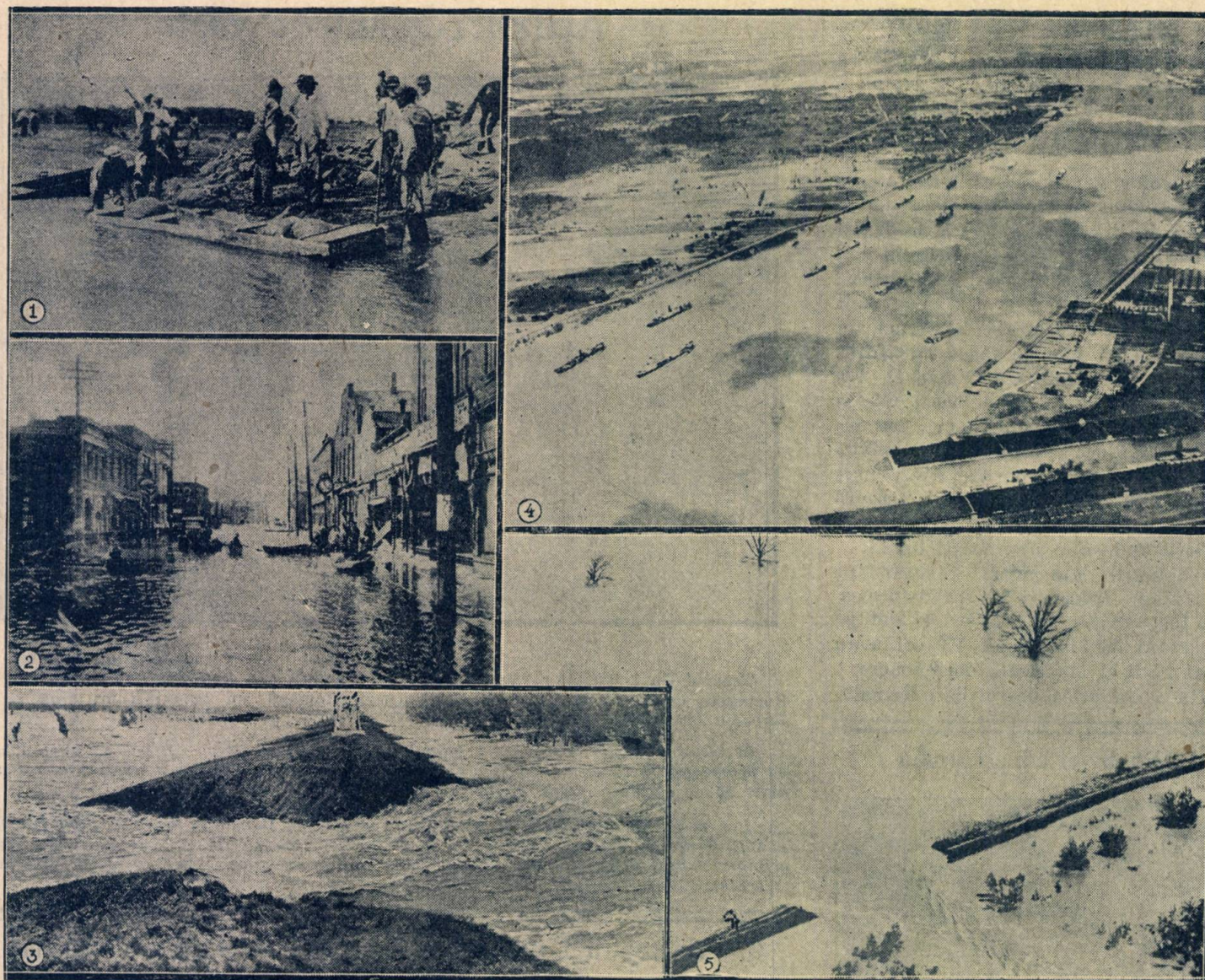
Matthias Battistini, der berühmte 70-jährige Baritonist, der beschlossen haben soll, in ein Kloster einzutreten.

Clasicism

— Când poate fi considerată o carte drept clasică?

— Când oamenii cari n'au citit-o pretind că au citit-o!

Inundațiile pricinuite de fluviul Mississippi



1. Lucări pentru consolidarea digurilor dela New Orleans amenințate de apele mari. — 2. O stradă din orașul inundat Beardstown (Illinois) unde nu se poate circula decât în bărci — 3. Apele fluviului Mississippi se revarsă prin trei spărturi. — 4. Creșterea fluviului în împrejurimile orașului New Orleans înainte de spargerea digurilor. — 5. La Gale (Illinois), apele lui Mississippi se scurg printr'o spărtură făcută cu dinamita în dig, spre a se salva orașul.

Les inondations du Mississippi. — 1. Travaux pour la consolidation des digues de New Orleans, menacées par les eaux. — 2. Une rue de la ville inondée Beardstown (Illinois) où l'on ne peut circuler qu'en canots. — 3. Les eaux du Mississippi se déversant par trois brèches. — 4. La crue du Mississippi aux environs de New Orleans avant la rupture des digues. — 5. A Gale (Illinois), les eaux du Mississippi s'écoulent par une brèche pratiquée à la dynamite dans la digue, pour sauver la ville.

Die Ueberschwemmungs-Katastrophe des Mississippi. — 1. Arbeiten zur Befestigung der vom Wasser bedrohten Dämme bei New Orleans. — 2. Eine Strasse in der überschwemmten Stadt Beardstown (Illinois). — 3. Das Wasser des Mississippi ergiesst sich durch drei Einbrüche. — 4. Das Anschwellen des Mississippi in der Nähe von New Orleans nach der Zerstörung der Dämme. — 5. In Gale (Illinois) fließen die Wasser durch einen Einbruch, der mit Dynamit erzielt wurde, um die Stadt zu retten.

Mașină de scris silabe

Doi inventatori născociseră înainte de războiu o mașină care scria mai multe litere la aceeași bătaie pe clapă; se dădea astfel o primă soluție acestei probleme grele.



Primul dintre inventatori, d. Car-solade, francez instalat la Bruxelles, obținuu viteza de 160 cuvinte pe minut cu o mașină care grupa literile după regulile fonetice.

Al doilea, un inginer de origină italiană, instalat la New-York, d. Ma-

rio Schiesari, a prezentat o mașină, care înlătura neajunsul ce silește pârghia să bată litera pe același punct. Mecanismul permitea imprimarea unui grup de litere într'o singură bătaie. Un text necesitând 613 bătăi cu mașina ordinară, se obținea cu 177. Viteza putea atinge 200 cuvinte pe minut.

Dar mecanismul acestor noi mașini era fără îndoială prea complicat pentru ca ele se poată fi adoptate pentru un uzaj curent.

Un gest superb

Două sute de studenți dela o școală preparatorie din Brooklyn, în Statele Unite, au voit să aducă ofranda lor victimelor cataclismului din Luisiana. Și au născocit aceasta: să postească o zi întreagă.

Prețul meselor economisit de ei a fost vărsat la casa de ajutoare a Crucii Roșii americane.

Minunat gest... înduioșător eroism.. Ce comori sunt ascunse în inima tineretului!

Serbarea de fine de an la O. N. E. F.



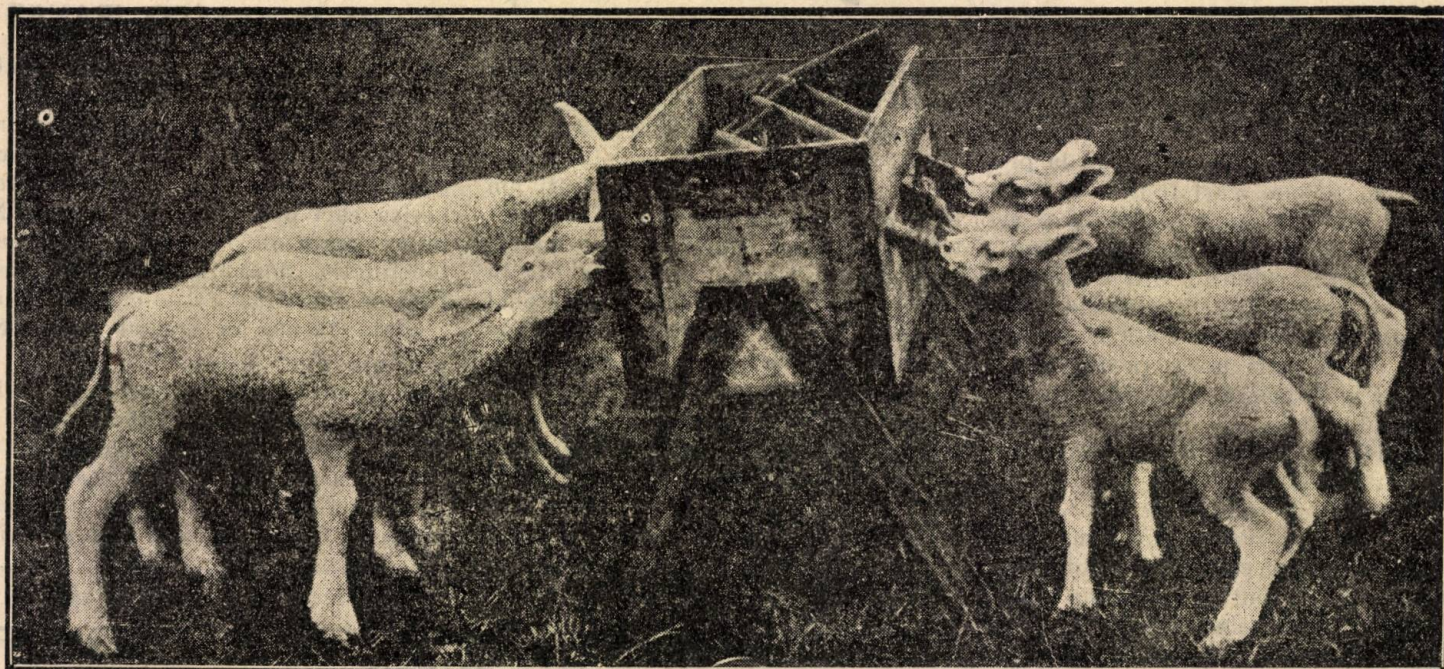
(Foto «Ogl. Lumii»)

Fotografii luate cu prilejul serbării de fine de an la Oficiul național de educație fizică (O. N. E. F.): 1. Studente, cu prințesa Ileana (x), defilând în fața tribunelor. — 2. M. S. Regina Maria cu d. colonel Bădulescu, directorul O. N. E. F. scoboară spre stadion; în al doilea rând d. ministru de război general Mircescu, prințul Nicolae, d. ministru Petrovici. — 3. Prințul moștenitor Mihai (care arată cu degetul) urmărește cu viu interes producțiile. — 4. Prințesa Ileana la sărituri. — 5. Prințesa Ileana (x) execută una din figurile din program.

Les fêtes de fin d'année à l'Office national d'éducation physique à Bucarest: 1. Des étudiantes, parmi lesquelles la princesse Ileana (x), défilent devant les tribunes. — 2. La reine Maria et le colonel Badulescu, directeur de l'Office, se rendent au stade. — 3. Le prince héritier Mihai (montrant du doigt) s'intéresse vivement aux productions. — 4. La princesse Ileana exécutant un saut. — 5. La princesse Ileana (x) exécute une des figures du programme.

Die Jahresschluss-Vorführungen des Nationalamtes für körperliche Erziehung, an denen Prinzessin Ileana (x) mitgewirkt hat,

Creștere artificială



Creștere artificială de miei în Friza orientală, cari sunt hrăniți cu lapte.

Elevage artificiel d'agneaux en Frise orientale: on leur donne de cette manière du lait.

Künstliche Aufzucht ostfriesischer Lämmer, die mit Milch genährt werden.

Președinte... croitor

Muzeul orașului Tennessee din Statele-Unite a făcut de curând achiziția unei haine confectionate de un fost președinte al republicei și care e desigur singura din lume făcută de un șef de stat.

Ea a fost croită și cusută în 1853 de André Johnson, care a fost al 17-lea președinte al Statelor Unite. Când Johnson a fost ales, unul din prietenii săi, judecătorul W. W. Pepper, care fusese făurar, fabrică pentru el o lopată și un clește.

Pentru a nu rămâne mai prejos, Johnson, fost croitor, își procură măsurile prietenului său Pepper și îi confectionă costumul care a intrat acum în muzeul din Tennessee.

Maimuțele și purceaua

Intr'o mare cușcă, un stabiliment dintr'un bălcu din Paris prezintă un grup de maimuțe, în mijlocul cărora crește de câteva luni o purcea.

Toată lumea pare a se împăca aci de minune și uneori o mainuță călărește purceaua care se mulțumește să grohăie.

Dar unde situația e mai comică, e atunci când spectatorii oferă zaharicale maimuțelor; purceaua e foarte amatoare de ele și vrea mai mult decât porția ei. Astfel, cu râul înainte, ea se aruncă asupra fiecăruia din tovarășii ei, cari speriați, se agăț pe barele de sus și dau ochii peste cap.

Coafură originală



Germain Pola, un cunoscut artist francez de cinema, vrea să introducă moda aceasta de coafură.

L'artiste français de cinéma M. Germain Pola veut introduire cette nouvelle mode de coiffure.

Germain Pola, ein bekannter französischer Filmstar, kreiert diese neueste Haartracht.

Castane și înghețată

Dacă anul nu ar avea împărțirea în luni și anotimpuri, s'ar putea distinge două epoci gastronomice: cea a negustorilor de castane și cea a negustorilor de înghețată.

Această împărțire corespunde exact cu natura lucrurilor. Primele călduri ale primăverii aduc înghețata de vanilie și șocolată; ultimele vânturi ale iernei întrețin tăciunii din sobele cu castane..

Luna Aprilie nesigură a anului 1927 a făcut parte din ambele epoci: s'a putut vedea la colțul câte unei strade, instalați unul lângă altul, negustorul de castane și cel de înghețată.

Citiți în fiecare
Sâmbătă
ziarul care re-
zumă tot ce tre-
bue știut



Gazeta de Duminică



care cuprinde:
Pagina literară, tea-
trală, sportivă, femi-
nină, politică, socială,
cinematografică, a umorului, a jocurilor. Nu-
vele și romane. Cudă-
tenii din toată lumea.
16-24-32 pagini mari.
bogat ilustrate.—Exem-
plarul LEI 7.

SLUJBAȘUL

4)

«Când intru într'un han, sunt dat afară de îndată ce sunt recunoscut; iar pe stradă fug toți de mine, ba chiar și la tribunal mi-se trânteste leafa la picioare, ca și cum n'ași fi tot un slujbaș ca d-ta. Toți sunt contra mea! și apoi — adusesse el în șoaptă — «ceilați dușmanii.. ceilalți.. Știi d-ta? Cei cari s'au dus pentru totdeauna, dar cari totuși se reîntorc. Suta aceea de nenorociți cu cari m'am purtat cu o bunătate părintească, producându-le atât de puține dureri, iar ei.. nerecunoscători, De îndată ce mă văd singur, vin să mă persecute».

— «Cum? Se reîntorc?»

— «În fiecare noapte. Unii mă chinuesc mai puțin; cei din ultimul timp aproape de loc; îmi fac impresia unor prieteni de cari m'am despărțit abea ieri. Dar cei vechi, cei dela început, pe când eram încă laș și simțitor, sunt niște draci înapelitați. Cum mă văd singur în întunec, pornesc într-o procesiune nesfârșită pe pieptul meu, apăsându-mă, sufocându-mă și atingându-mi, din când în când ochii cu lîntoliul lor. Mă urmăresc peste tot, iar de când am început să îmbătrânesc au devenit și mai plictisitori. Când m'au adus în gaura aceea întunecoasă, am și început să-i văd apărând de prin colțurile cele mai infundate; deaceea am cerut doctorul; eram bolnav, îmi era groază de noapte, îmi trebuia lumină și societate».

— «Totdeauna ești singur?»

— «Nu, familia mea locuiește cu mine într-o căsuță la periferia Barcelonei. O familie care nu-mi face multe neazuri; un câine, trei pisici și opt găini. Neînțelegând oamenii, mă stimează! Mă iubesc ca pe oricare alt om obicinuit. Îmbătrânesc încet alături de mine. Nici odată nu mi-a trecut prin cap să tai vre-o găină; îmi vine leșin cum văd curgând sânge».

Și el vorbea cu același glas plângător, slab și stîns de mai înainte, ca și cum ar fi simțit apropiindu-se leșinul.

— «Familie n'ai avut niciodată?»

— «Eu? Cum nu, ca toată lumea. D-tale îți voi povesti totul, domnule. E așa mult de când n'am mai povestit nimic..»

«Nevastă-mea a murit acum șase ani. Să nu-ți închipui că era una dintre acele femei bețive și îndobitocite, cum sunt de obicei zugrăvite nevestele călăilor prin romane. Era o fată din comunitatea mea, cu care m'am însurat după ce m'am întors din armată. Am avut un băiat și o fată; hrană puțină, mizerie mare și, mă crezi? Tinerețea și o oarecare asprime a caracterului, mă împinseră la meseria mea.

«Să nu-ți închipui că mi s'a acordat postul cu ușurință; a fost nevoie și de protecții. La început mă distra ura lumii. Eram mândru că inspiram teamă și desgust. La multe judecăți am făcut servicii; am călătorit prin jumătate Spania, iar copiii creșteau mereu.

«După un timp, ne-am stabilit în Barcelona. Ce timp frumos fu acela! Cel mai frumos din viața mea. Timp de cinci sau șase ani, n'am avut nimic de lucru. Economii mele se transformaseră într-o căsuță la periferie, iar vecinii stimau pe Don Nicomedes, simpaticul amplotat la judecătoria de provincie.

«Băiatul, bunătatea lui D-zeu, harnic, cumsecade și liniștit, intrase într-o prăvălie. Fata... ce rău îmi pare

Novelă de BLASCO IBANEZ

că n'am fotografia ei cu mine.. fata, un înger, nu alta, cu ochii albaștri și coșita blondă, groasă aproape cât brațul meu, semăna, — când săria prin grădinița noastră — cu domnișoarele acelea cari apar numai în opere. Nu putea merge niciodată prin Barcelona, bineînțeles, întovărășită de mamă-sa, fără să fie urmărită de câte-un tânăr.

«Fata făcuse în timpul acesta cunoștința unui băiat, care trebuia să iasă în curând doctor. Amândoi se iubeau, dar asta era treaba fetei și a mamei ei; eu mă făceam că nu înțeleg nimic, cu acea bunătate orbească a taților, cari stau retrași până 'n ultimul moment. Ce fericiți am fost atunci!»

Citiți sfârșitul în numărul viilor.

Celebre Biblîi rare



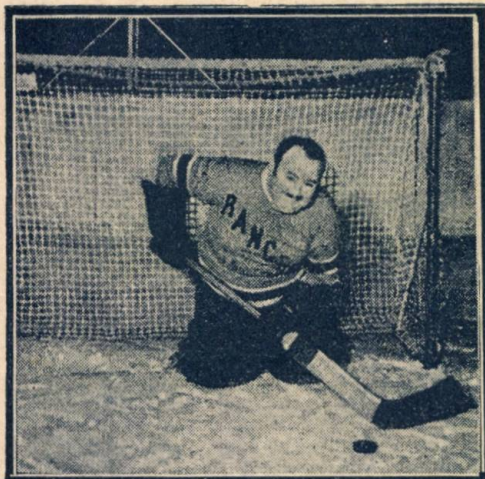
1. O Biblie în 16 volume în caractere pentru orbi. — 2. Prima Biblie tipărită de Gutenberg, din care nu mai există decât 7 exemplare. — 3. Cea mai mare Biblie din lume, având o înălțime de 1 metru 60.

1. Une Bible en 16 volumes en caractères pour aveugles. — 2. La première Bible imprimée par Gutenberg et dont il n'existe plus que 7 exemplaires. — 3. La plus grande Bible du monde, ayant une hauteur de 1 m. 60.

1. Eine 16-bändige Bibel in Blindenschrift. — 2. Der erste Bibeldruck des Gutenberg, von dem nur noch 7 Exemplare existieren. — 3. Die grösste Bibel der Welt; sie ist 1.60 m. hoch.

Toate sporturile

Un „rege“... portar



Paul Whitemann «regele» jazzului, făcând pe portarul la hockey pe gheață.

Paul Whiteman, le «roi» du jazz, faisant le gardien du but au hockey sur la glace.

Paul Whiteman, der Jazzkönig, als «Torwächter» beim Eishockey.

Un ciclist îndrășnet

A străbate canalul Mânecii înot nu e la îndemâna oricui, cu toate că lista acelor cari au reușit s'a lungit mult în ultimii ani, — dar să vrei să treci Mâneca pe un ciclu nautic, e un proiect destul de îndrășnet.

Raidul acesta îl pregătește totuși un inventator din Dijon, d. Humblot.

Mașini de acestea s'au creiat mai multe, dar erau până acum mai mult un obiect de petrecere în apă dulce.

Curajul sportiv

Despre marile raiduri transatlantice, Maurice Prax scrie în *Petit Parisien* :

Nu e un curaj unic

E un curaj care nu amenință pe nimeni și care e esențialmente pacific. Dar e un curaj aspru.

Ne facem noi oare o idee justă despre ce înseamnă încercarea de a se trece Atlanticul ?

Ce inimă trebuie să aibă oamenii cari au plecat sau cari vor pleca ? Ce inimă ! Ce suflet rece și voimță limpede ! Nu e în jurul lor acel entuziasm care uneori înalță multimile și popoarele. Ei sunt izolați. Despărțiți de ceilalți oameni, ei învârtesc motoare furioase. Vorbesc cu ziariștii, pozează pentru fotografii. Glumesc, se pregătesc glumind. Și glumind se pregătesc să-și riște viața, ca și cum moartea lor ar trebui să fie o glumă.

Ei ne vor da *Odyseia* modernă.

O cursă între pieton și călăreț

Un ciudat match a fost acela care a opus de curând la Cristal Palace din Londra pe un alergător pe jos, de 63 ani, unui călăreț. Acesta avea dreptul să se folosească de doi cai.

În 1924, alergătorul pe jos a luat-o înainte concurentului călare, care n'avea decât un cal pentru a disputa această cursă între viperă și centaur și o pierdu...

După u'timele știri, pietonul a pierdut dinainte... față de călăreț.

Mai merge să umbli, dar se alergi la vârsta asta...



Jockeyul George Archibald, care a câștigat în Europa peste 1000 de curse, a murit de curând de boală de cord.

Le jockey Georges Archibald, qui a gagné en Europe plus de 1000 courses, vient de mourir à la suite d'une maladie de coeur.

Der Jockey George Archibald, der in Europa über 1000 Rennsiege erritten hat, ist infolge von Herzschwäche gestorben.

Vânătorii de capete

Unele triburi sălbatice au devenit celebre prin gustul ce aveau pentru vânarea omului, iar nu totdeauna prin antropofagie.

O misiune filantropică engleză care lucrează în regiunile Triunghiului dintre Assanul Oriental și valea Hukawng pentru liberarea sclavilor, se străduiește să inspire locuitorilor de acolo respectul pentru viața umană și au obținut dela șeful cel mai însemnat al țării jurământul de a renunța la vânarea capetelor. Riscându-și de mai multe ori pe ai lor, acești oameni devotați au obținut acest succes, căci o credință bine stabilită spune că decapitarea asigură pentru lumea cealaltă serviciile victimei la cutare personaj, ale cărei funeralii ar fi necomplete dacă n'ar fi însoțite de coroane din șiraguri de crani. Acesta era punctul de plecare al acestui sport grozav, dar el luase avânt și capetele secerate serveau de trofee, de porte-bonheur.

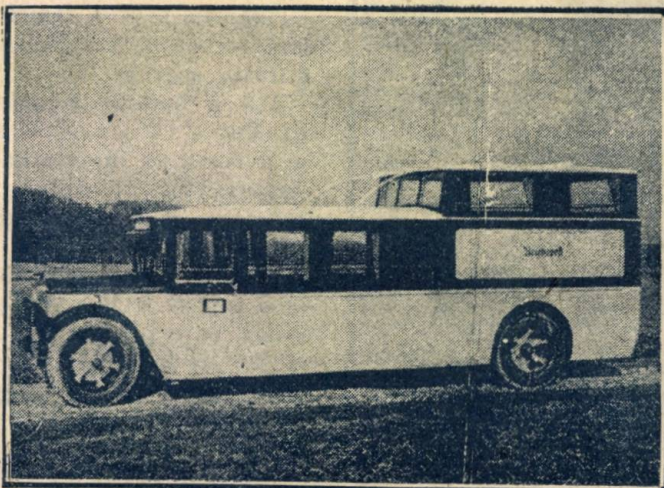
Șeful care a renunțat la această sinistru vânătoare a promis să întrebuințeze toată influența sa pentru a combate un obicei, a cărui oroare i-a fost demonstrată. Acum va trebui să se străduiască pentru a face definitive promisiunile date.

Din calcul

Antrenorul (către jockey): Ei, Tommy, ți-ai plombat maseaua ?

Jockey : Nu, dragă, o las până după alergare. Nu vreau să mi se pue în șea supragreutate !

Progresele automobilismului



Prima automobil de călătorie lungă, cu etaj, servind ca vagon poștal și automobil de persoane.

La premier auto à longue voyage, à étage, servant comme voiture de poste et de voyageurs.

Das erste Etagen-Fernreiseauto als Post- und Personenauto.

Pagina femeii

Moda la curse



(Photo-excl. Keystone)

La cursele de la Longchamps (Paris), a fost foarte remarcată capa de mai sus, de crêpe marocain negru, cu arabescuri în trei nuanțe degradate și guler de rușă. Toaleta este compusă dintr-o dantelă neagră încheiată peste un furou de voile Georgette alb.

Vânzătoarele de speranță

Apropo de moartea unei prezicătoare celebre la Roma, Contesa Aurelia, care lasă o avere de mai multe milioane, citim într'un ziar din Paris:

«... E o meserie bună când e exercitată cu mult tact și abilitate pentru a lăsa pe clienți să speră că ceiace doresc ei li se va întâmpla».

La Fontaine vorbește despre una din ele, pe care parizienii și mai ales Parisienele se duceau s'o consulte.

Și ghicitoarea făcea avere.

În secolul următor, secol al necredinței, zadarnic Jean Jaques și enciclopediștii au dus războiul contra superstițiilor; industria vânzătoarelor de speranțe e tot prosperă. Una din ele, o doamnă Lebon, primea o pensie de 6000 livre dela d-na de Pompadour fiindcă i-a prezis că va fi amanta regelui.

Cât despre faimoasa Lenormand, cu toate că a fost de o neîndemânare vizibilă, mulțimea nu înceta de a lua cu asalt cabinetul ei. «Imbecili de prima clasă se duc s'o consulte, cu trăsura, spune un raport polițienesc.

Erau mulți «imbecili de prima clasă» pe vremea aceea la Paris.

A mai fost o ghicitoare națională și quasi-oficială franceză, d-na de Thèbes și-a făcut și ea avere.

Trei fete și un mantou

Sunt trei fete frumoase, având fiecare un tip deosebit. De aceea ele nu se gândesc să fie geloase unele de altele, ci sunt legate printr'o strânsă prietenie.

Un prieten sfătuindu-le să încerce teatru, ele porniră în căutarea unui director susceptibil să le angajeze. Dar pentru asta era bine să se ducă pe rând pentru a nu-și aduce vreun prejudiciu.

Dar, singură una dintre ele poseda un mantou de *petit gris*, care autoriza un demers de acest fel.

Atunci, ea se duse cea dintâi să caute pe director. Ea putu fi angajată, și trecu mantoul celei de a doua, care avu acelaș succes...

Dar la a treia, directorul a prins mișcarea, cu atât mai mult că observase o pată pe mantou.

— Ciudat făcu el.

El întrebă fata, care, plângând, mărturisi totul.

Dar fu și ea primită.

Directorul se amuză enorm.

— Credeam că am angajat trei artiste, dar n'am angajat decât un mantou.

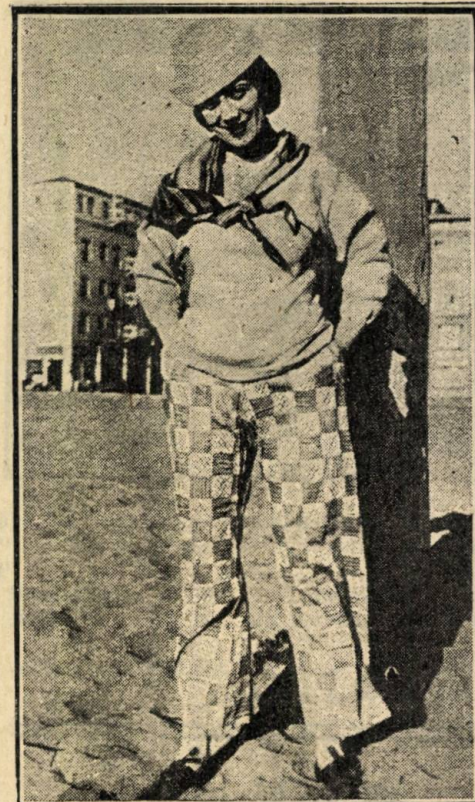
Cerceii moderni



(Photo-excl. Keystone)

După cât se pare, montarea cerceilor moderni suferă o mare modificare, după cum arată fotografia noastră: cerceul e un mic medalion de diamante, cu un smarald la mijloc, într'un aranjament destul de bizar.

Încă o modă nouă?



O Americană șic se plimbă la băi în pantaloni cu cadrilaturi mari, cu o bluză albă de matelot cu postav colorat și o pălărioară albă bolero.

Une Américaine chic qui se promène aux bains en pantalons en étoffe à larges carrés, en blouse blanche de matelot garnie d'étoffe en couleur et un petit chapeau blanc boléro.

Eine schicke Amerikanerin, die weite karierte Beinkleider, eine weiße Matrosenbluse mit farbigem Tuch und einen kleinen weißen Bolerohut trägt.

Nu se fumează în rochie lungă

Tigareta pentru femei e un articol care trebuie să însoțească părul scurt și fusta scurtă.

Așa a hotărât consiliul avocaților din Paris, care a decis să împiedece pe avocate să fumeze în vestiar și în restaurantul Palatului de Justiție, îmbrăcate cu roba profesională.

Toga purtată de un bărbat nu-l împiedecă să fumeze; de ce, purtată de o femeie, trebuie să oprească pe aceasta, care pledează ca și un bărbat, să fumeze la fel cu el?

Rochiile moderne

Se întâmplă ca unele femei să-și cumpere toaletele plătibile în rate. Când le vezi îmbrăcate, îți vine să crezi că au pus pe ele numai prima rată.

Actualitatea în caricatură

Dușmanul



— Sentinelă, ai zărit pe inamic?
— De sigur, profesorul a trecut chiar acum pe aci!

— Sentinelle, avez-vous aperçu l'ennemi?
— Pour sûr, le maître d'école a passé par ici tout-à-l'heure!

«Schildwache, hast du den Feind gesehen?»
«Sicher, der Schullehrer ist eben vorbeigegangen!»

Semnul de recunoaștere

D-na TâmpEANU intră buzna, extrem de iritată, la secție.

— D-le comisar, bărbatu-meu n'a venit acasă noaptea aceasta. S'a înecat de sigur, căci așa voia de mult!

Comisarul ia notă și întreabă pe d-na TâmpEANU dacă bărbatul ei are ceva semne particulare, după care să fie recunoscut.

— E găngav, d-le comisar, e găngav!

Povața amicului

A.: Dragă prietene, împrumută-mă repede cu o mie lei, mi-am lăsat portofoliul acasă și n'am niciun ban la mine.

B.: O mie de lei nu pot să-ți dau, ci un mijloc sigur să-i capeți imediat.

A.: Ești foarte amabil.

B.: Iată cinci lei, du-te cu tramvaiul acasă și ia-ți banii!

Bănuitor

De curând un tânăr bine îmbrăcat sună la ușa unei case, zise că e fiul proprietarului, făcu o listă lungă de reparații necesare și încasă chiria. Mai târziu se constată că fusese un pungaș.

Faptul că se interesa de reparațiile necesare ar fi trebuit să provoace bănuiala că nu poate fi proprietar...

Dece ?

— Nevastă-mea a dispărut! spune un domn, frângându-și mâinile, comisarului de poliție. Iată fotografia ei! Vă rog faceți să fie imediat găsită!

Comisarul privește fotografia și întreabă:

— Dece ?

Nu spune nimănui!

Fata a primit dela tatăl ei, drept cadou de ziua ei, o pianină.

— Tăticule, când mă voi mărita, pot să iau pianina în casa mea?

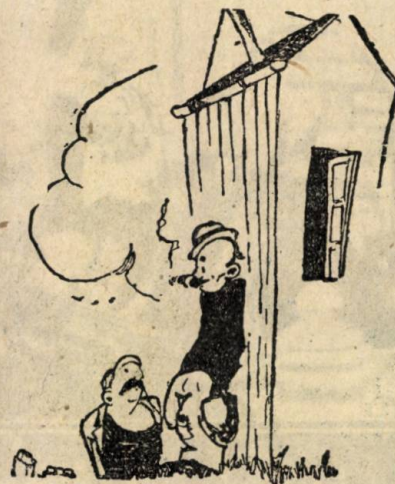
— Cum de nu? Dar să nu spui nimănui, căci altminteri nu te măriți nici odată!

Puțin

— Când am început afacerea mea, nu posedam decât mintea mea.

— Atunci puteți afirma cu drept cuvânt că ați început cu puțin.

Timp împărțit



— Cum? tu fumezi țigări în zilele de lucru? Dar atunci ce faci Duminicile?

— Le culeg!

— Comment? Tu fumes des cigarettes dans la semaine? Mais alors le dimanche que fais-tu donc?

— Je les ramasse!

«Was, du rauchst an Wochentagen? Was machst du dann am Sonntag?»

«Ich lese sie auf!»

Elegantele



— Ce șic sunteți azi, doamnă!

— Știm, dragă, să ne îmbrăcăm, dar dacă sunt altele care nu știu..

— Nu cumva, d-nă spuneți aceasta la adresa mea?

— Comme vous êtes chic aujourd'hui, madame!

— Ma chère, on sait s'habiller, même s'il y a d'autres qui ne le savent pas!

— Dites donc, madame, c'est pour moi que vous dites ça?

«Wie chic Sie heute sind!»

«Meine Liebe, man weiss sich zu kleiden, selbst wenn es andere gibt die es nicht wissen!»

«Sagen Sie dies etwa mit Bezug auf mich?»

Copil teribil



— Zi, mămico, cum ai făcut cunoștință cu tăticu?

— Era să mă înec și m'a salvat!

— A! De aceea nu vrea să învăț și eu să înot?

— Dis, maman, comment as-tu fait la connaissance de papa?

— Je me noyais et il m'a sauvé!

— Ah! Est-ce pourquoi il ne veut pas que j'apprenne à nager?

«Sag' Mutti, wie hast du mit Papa Bekanntschaft gemacht?»

«Ich wäre beinahe ertrunken und er hat mich gerettet!»

«A! Will er vielleicht deswegen nicht, dass ich schwimmen lerne?»

Vizita în Anglia a prezidentului Doumergue



(Photo-exclusivitate Keystone)

1. Regele Angliei și președintele Doumergue al Franței, în trăsură a la Daumont, străbătând străzile arhipopulate ale Londrei. — 2. Președintele Doumergue, însoțit de d. Briand, ministrul de externe al Franței, se duc la banchetul ce li s'a oferit la Guild Hall. — 3. Președintele Doumergue la Universitatea din Oxford, îmbrăcat în tradiționalul costum al doctorilor Universității, e condus de vice-cancelarul viconte Cave, după ce a fost investit cu toate insignele de doctor *honoris causa*.

La visite du président Doumergue en Angleterre. — 1. Le roi d'Angleterre et le président Doumergue, en voiture à la Daumont, parcourent les rues très peuplées de Londres. — 2. Le président Doumergue et M. Briand se rendent au banquet qu'on leur a offert à Guildhall. — 3. Le président Doumergue à l'Université d'Oxford, revêtu du costume traditionnel des docteurs de l'Université, est conduit par le vice-chancelier, lord Cave, après avoir été proclamé docteur honoris causa.

Verschiedene Ansichten vom jüngsten Besuch des Präsidenten der französischen Republik in London und Oxford.

Frizerul milionarilor

New-Yorkul, orașul tuturor imposibilităților are o nouă senzație: Frizerul de lux! Adică frizerul milionarilor. Un ras costă 2 dolari (400 lei)!

Mister Eduard Stryver, (așa se numește frizerul) nu întrebuințează în meseria sa (așa pretinde dânsul, sau sugestionează cel puțin clienților săi), ustensilele de două ori: Pensula cu care face clăbucii, și chiar briciul, sunt aruncate la o parte și nu mai sunt întrebuințate pentru alt client. De aci, costul instrumentelor. Clientul poate să le ia cu sine la plecare, dar milionarilor nici că le trece prin cap una ca asta. Cum adică? Un milionar american să primească daruri dela un bărbier? Imposibil!

Mai departe: Fiecare client e ras într'un cabinet aparte; nimeni altul

nu mai e acolo împreună cu el, decât lucrătorul. Și mister Stryver are asemenea cabinete separate, 250 la număr cu 250 lucrători. Cabinele acestea sunt prevăzute cu tot confortul, — nici nu mai e nevoie să pomenim.

În frizeria lui sui-generis, se mai află și un basîn de înnotat pentru clienții ce se rad, o baie în stilul cel mai pur roman, cu tot tacâmul inerent: manecură, masseuri, profesori de gimnastică, farmacie cu toate unguentele, uleiurile și pomezile necesare. Se pot căpăta și tot felul de aperitive și băuturi răcoritoare (probabil și alcoolice, cu toată prohibiția dictată).

Deverul zilnic al acestei întreprinderi e de... 20.000 dolari (4 milioane lei!)

Un bogătaş

Cunoaștem destul de bine pe miliardarii din Statele-Unite. Mereu se vorbește despre ei. Se cunosc mai puțin miliardarii din alte țări. Și totuși sunt câțiva.

În Anglia s'a serbat a 80-a aniversare a nașterii lordului Iveagh. Acesta a profitat de împrejurare pentru a destăinui familiei sale că avea o avere care se ridică la o sută milioane lire sterline.

El a câștigat acești bani continuând exploatarea berăriilor create de tatăl său.

El posedă la Londra un palat mobilat împărătește. De curând a dat Camerei Lorzilor 20.000 livre, pentru a plăti decorația galeriei regale.

— Pare că e asigurat să nu moară vreodată în nevoie, spunea despre el Wells.

Oglinda Lumii

Weltspiegel - Le Miroir du Monde

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
- I AȘI -

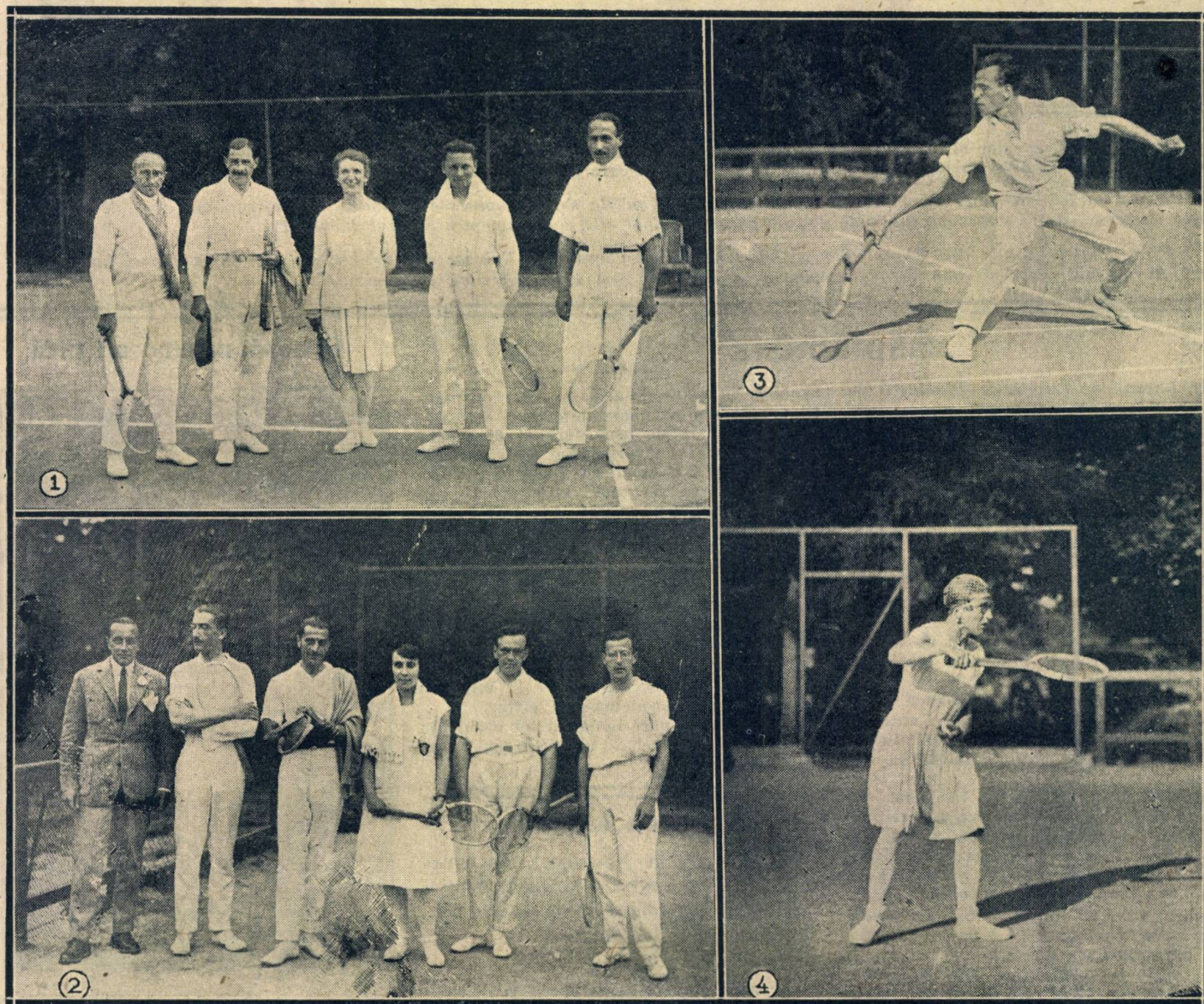
Revistă săptămânală ilustrată de actualitate



Apare în fiecare Sâmbătă

BIROURILE: Str. Parlamentului 2 — ABONAMENTUL 350 lei anual — Un număr vechi 8 lei

Matchul româno-polonez de tennis la București



(Foto «Ogl. Lumii»)
1. Echipa poloneză. — 2. Echipa românească, învingătoare. — 3. Excelentul jucător român Poulieff în una din atitudinile sale. — Excelenta jucătoare poloneză d-șara Dubinskaia.

Le match roumain-polonais de tennis à Bucarest. — 1. L'équipe polonaise. — 2. L'équipe roumaine victorieuse. — 3. L'excellent champion roumain M. Poulieff dans une de ses attitudes. — 4. L'excellente championne polonaise Mlle Dubinskaya.

Der rumänisch-polnische Tennis-Wettkampf in Bukarest. — 1. Die polnische Mannschaft. — 2. Die siegreiche rumänische Mannschaft. — 3. Der ausgezeichnete rumänische Tennisspieler Poulieff. — 4. Die ausgezeichnete polnische Tennisspielerin Frl. Dubinskaya.

O femeie decorată cu „Legiunea de onoare“



D-na Sautet, cavalier al «Legiunii de onoare» fiindcă, neavând copii, s'a consacrat pe timpul războiului binelui armatei, trece în revistă, la Wissembourg, un batalion de vânători, în care a fost numit caporal onorific.

M-me Sautet, chevalier de la Légion d'honneur parce qu'elle s'était consacrée pendant la guerre au bien de l'armée, passe en revue, à Wissembourg, un bataillon de chasseurs dont elle a été nommée caporal honoraire.

Frau Sautet, Ritter der Ehrenlegion nachdem sie sich während des Krieges dem Wohle des Heeres gewidmet hatte, passiert Revue ein Jägerbataillon in Wissembourg, in dem sie zum Ehrengefreiten ernannt wurde.

Săptămâna

Ideia lansată de *Gazeta de Duminecă* de a se introduce și la noi ceea ce englezii numesc «week-end» (sfârșit de săptămână) și care de fapt e utilizarea Sâmbetei după amiazi și a zilei de Duminecă pentru odihnă și recreații, pare a fi prins în multe cercuri de muncitori intelectuali și fizici, judecând după numeroasele scrisori de adăruș, de propuneri și de stimulare ce primește numita publicațiune. Intrebuințăm ipoteticul «pare», fiindcă nu avem deplină încredere în perseverența până și a celor cari își arată acum entuziasmul pentru nimerita idee: știm din experiență că la noi se abandonează repede proiectele cele bune și se perseverează numai în rele.

Și ar fi păcat să nu se introducă și la noi acel «week-end», care a cucerit aproape toate țările civilizate din cauză că nimeni nu a putut contesta acolo absoluta sa necesitate.

Faptul că se lasă lucrul începând de Sâmbătă la amiazi nu constituie pentru patroni nicio pagubă, căci cele patru ore care ar trebui să se mai lucreze în după amiaza liberă se compensează cu tot atâtea ore de lucru repartizate pe celelalte zile de muncă. Căci s'a putut stabili cu precizie, prin statistici și declarațiuni ale chiar patronilor, că au dacă nu mai mult au cel puțin tot atâtea folos din faptul că salariații revin luni dimineața la lucru reconfortați și cu amintirea plăcută a repausului petrecut.

La noi, «week-endul» ar fi mai necesar decât ori undă din cauză că Bucureștii sunt aproape singura capitală din Europa fără împrejurimi apropiate, unde orășeanul să se poată reculege Dumineca, pe timpul verii mai ales, fără drum lung și fără cheltuială mare. Muncitorul manual cași cel intelectual din București se duce la cârciumă, la restaurant, la cafenea, în aer, ne-

sănătos, cu mâncări grele și alte consumații prea puțin recomandabile, fără mișcare, fără schimbare de atmosferă și de mediu înconjurător, în mizeria unei vieți aproape animalice. Și suntem convinși că «week-endul» ar schimba toată situația aceasta căci ar fi impulsul cel mai puternic pentru amenajarea unor localități potrivite din imediata apropiere a Capitalei în ținte de excursiuni familiare, cu tot confortul necesar unor muncitori oboșiți de munca unei săptămâni întregi. Și localitățile acestea ar putea funcționa și iarna, transformate bine înțeles după cerințele sezonului, mai cu seamă dacă s'ar înființa — și suntem siguri că s'ar înființa — și mijloace de comunicație lesnicioase și eftine.

Ideia e, ni se pare nouă, în tot cazul din acelea care ar trebui urmărite cu toată perseverența.

Cochetărie masculină

Se pare că la New-York un mare coafor întrebuințează o față pentru a bărbieri pe domni și un tânăr pentru maniera doamnelor.

De ce nu?

O societate americană de cosmetice asigură că o jumătate milion de bărbați întrebuințează în secret acest produs.

Americanilor le place să-și îngrijască fața, căci după declarațiile zisei societăți, se poate evalua la 6,20 dolari prețul la care se ridică îngrijirea frumuseții bărbătești și la 6,50 dolari cel pentru femei.

O nouă minune artistică



Artistul Omikron, care poate înghiți 24 litri gaz aerian și alimenta cu ei lămpi, furnale și aparate de fript,

Un nouveau artiste prodige de music-hall: l'artiste Omikron qui peut avaler 24 litres de gaz et en alimenter des lampes, des fourneaux et appareils à rôtir.

Ein neues Varieté-Wunder: Omikron, der imstande ist, 24 Liter Gas in sich aufzunehmen und damit Lampen, Heizapparate und Bratöfen zu speisen.

Căsătoria lui Mustafa Kemal

Daily News anunță că Mustafa Kemal Paşa, preşedintele republicii turceşti, se va însura în curând cu o tânără Muntenegreană de 17 ani, pe care a întâlnit-o la Brussa, unde răţacea cu tatăl ei în căutarea de lucru.

Uimit de marea ei frumuseţe, Mustafa Kemal se oferi să ia pe seama sa educaţia fetei.

Puţin după aceea se amorează de ea şi o ceru în căsătorie.

Tatăl fetei nu făcu nici o obiecţie.

Colecţie de pendule

Un bogat american a oferit o colecţie puţin banală Universităţii din New-York. Colecţia se compune din 1800 pendule sau ceasornice.

Valoarea ei e de 750.000 franci francezi. Colecţia are următoarea particularitate interesantă: speci-menele cari o compun datează din epoci diferite şi permit să se cunoască în mod precis progresele succesive realizate de industrie ceasornicăriei.

Generalul Berthelot în ţară



(Foto «Ogl. Lumii»)

Pe peronul gării de Nord din Bucureşti, generalul Berthelot (în civil) cu generalul Prezan (în uniformă), fost generalisimul armatei române, pe timpul războiului.

Sur le perron de la gare du nord de Bucarest, le général Berthelot (en civil) avec le général Prezan (en uniforme), ancien généralissime de l'armée roumaine pendant la guerre.

Auf dem Bahnsteig des Bukarester Nord-bahnhofes, General Berthelot (in Zivil) mit General Prezan (in Uniform), der während des Krieges Generalissimus des rumänischen Heeres war.

Accidentul de aviaţie dela Pipera



(Foto «Ogl. Lumii»)

În extrema stângă inginerul cehoslovac Liskin şi în extrema dreaptă pilotul cehoslovac Bican, cari şi-au găsit moartea în recentul accident de aviaţie depe aerodromul Pipera (Bucureşti). Fotografia noastră a fost luată câteva clipe înainte de urcarea lor în av. on. Ceilalţi din grup sunt colegii lor aviatori cehoslovaci.

A l'extrême gauche l'ingénieur tchécoslovaque Liskin et à l'extrême droite le pilote tchécoslovaque Bican qui ont trouvé la mort dans le récent accident d'aviation à l'aérodrome Pipera (Bucarest). Ils ont été photographiés, en groupe avec leurs camarades aviateurs tchécoslovaques, avant de monter en aéroplane.

Auf der äussersten Linken, der tschechische Ingenieur Liskin, und auf der äussersten Rechten der tschechische Pilot Bican, die jüngst während eines Probefluges in Pipera (Bukarest) ihren Tod fanden. Sie wurden, in einer Gruppe mit andern tschechischen Fliegern, vor dem Einsteigen in das Flugzeug aufgenommen.

Imitaţie de şampanie

Dificultăţile bugetare ale Regatului Unit au provocat anul acesta o mărire enormă a taxelor de import la şampania franceză; de atunci, vânzarea cu preţuri modeste a devenit imposibilă.

Dar iată că se pune în vânzare o şampanie «made in England». Ziarele îi dau chiar reţeta. Sticla se vinde cu 8—15 şilingi.

Guvernul englez se ocupă să pună capăt acestei concurenţe neleale şi ministerul de comerţ îşi propune să institue o marcă specială, care să dea toate garanţiile amatorilor de vin într-adevăr demn de numele de şampanie.

Coincidenţă impresionantă

În Bromberg (Germania), soţii Losch, fiecare în vârstă de 77 ani, după o convieţuire de 50 de ani, s'au îmbolnăvit în aceeaşi zi, primind şi sacramentele bisericeşti, în aceeaşi oră...

Au murit în aceeaşi zi şi în aceeaşi oră...

NOU !

NOU !

A APĂRUT

IN EDITURA „EMINESCU“

CARTEA FEMEII INSARCINATE

de dr. Ovidiu Alfordary . Lei 60

ISPITIREA SF-TULUI ANTONIU

de Gustave Flaubert . . . Lei 40

POVESTE DE DRAGOSTE

de Björnsterne Björnson . Lei 20

SIC COGITO de B. P. Fraşdeu Lei 15

Biblioteca Medicală Populară

No. 1. Cartea Boalelor . . . Lei 15

No. 2. Sfatul pentru păstrarea sănătăţii şi prelungirea vieţii . . . Lei 15

No. 5. Tuberculoza (Ofitica) . Lei 15

No. 4. Boalele venerice . . . Lei 15

No. 5. Sfaturi medicale . . . Lei 15

No. 6. Cum să ne păzim de boalele infecţioase . Lei 15

Editura Soc. Anonime „EMINESCU“
Institut de Arte Grafice, Editură, Librărie
Bucureşti, Strada Parlamentului, No. 2

„Old-England“... reînviat



(Photo-exclusivitate Keystone)

O serbare câmpenească a avut loc duminică, în grădina botanică din Londra. Subiectul: «Old England». Fermecătoarele duduie de mai sus, în adorabile costume din prima epocă a domniei reginei Victoria, au vândut programele.

«Old-England»... redivivus: une fête champêtre a eu lieu récemment dans le Jardin botanique de Londres, ayant pour sujet «Old-England»; les charmantes jeunes filles d'en haut vendaient des programmes dans des costumes de la première période du règne de la reine Victoria.

«Old-England»... redivivus: «Gelegentlich eines im Londoner Botanischen Garten abgehaltenen ländlichen Festes mit dem Motto: «Old-England», verkauften die oben abgebildeten jungen Mädchen Festprogramme in der Kleidung aus der ersten Periode der Regierung der Königin Victoria.

Sezonul de primăvară la băi



La stațiunile balneare din California, unde există și un sezon de primăvară, femeile care formează acolo marea majoritate, se amuză cu joc de cărți aplicate pe ființe vii.

Aux stations balnéaires de Californie, les dames, qui constituent là-bas, dans la saison de printemps, la grande majorité, s'amusent en jouant aux cartes vivantes.

Lebendes Kartenspiel in der Frühjahrssaison in den kalifornischen Bädern, die meist von Damen besucht werden.

Cuba, insula fericită

Republica Cuba a împlinit zilele acesteia 25 ani. La 20 Mai 1902, reprezentanții guvernului provizoriu american, care a urmat dominației spaniole, d. Brooks și generalul Wood, predară puterea primului președinte al noului Stat independent, d. Tomas Estrada Palma, ales prin sufragiu universal drept recompensă pentru lungă și arzătoarea sa luptă pentru cauza independenței. După d. Estrada, care a fost ales de patru ori în șir, tânărul republică avu patru alți preșidenți: generalul José Miguel Formez, apoi generalul Menocal, d-rul Alfredo Zayas y Alfonso și președintele în exercițiu, Gerardo Machado, ales pentru prima oară acum doi ani.

Generalul Machado se bucură de o mare popularitate. El a reorganizat țara sa politiceste și administrativ și a fost fericit să invite presa latină mondială să-și țină congresul la Havana, în Martie viitor.

Havana! Unul din cele mai frumoase și mai minunate orașe ale Americii. Se mai poate vedea aci faimoasa biserică în care fondatorul orașului Cristofor Columb, a asistat la prima liturghie celebrată sub cerul noii lumi. Dar Havana se laudă că e eminemamente modernă atât în districtul său comercial cât și în foburgurile pline de somptuoase vile.

Insula întreagă dă o impresie de libertate, prosperitate și de civilizație rafinată. Progresul domnește aci suveran. dovadă șoseaua autodromă, de curând inaugurată, care străbate toată insula pe o lungime de o mie și câțiva kilometri și care a costat 35 milioane dolari.

Cum să lipsească bogăția în Cuba, care produce 57% din producția mondială a zahărului și care furnizează universului întreg tutunurile sale renumite!

Fericită țărișoară, tânără, liberă și bogată, fericită fiindcă n'are istorie sau prea puțină!

Raza care străbate ceața

Exploratorul Byrd a făcut zilele acestea experiențe cu o rază descoperită de el care are proprietatea de a străbate ceața.

Se crede că această descoperire va micșora mult pericolul ceței în navigația maritimă și aeriană.

În timpul cel mai apropiat descoperirea lui Byrd va fi experimentată pe mare.

A APARUT:

SERGIU

ROMAN

de CLUCERU DINU

EDIȚIA II

PREȚUL LEI 60.—

Câini cari nu latră

Se anunță din Olympia că un negustor de câini din acel oraș a obținut prin încrucișarea câinelui ordinar bastard cu câinele de rasă siberiană o nouă rasă de câini, care prezintă particularitatea de a nu latra.

Singurul strigăt pe care îl fac e un fel de urlet, și asta numai atunci când le e foame.

În afară de asta, aceste animale sunt mute ca și o girafă, care e, după cum se știe, animalul cel mai liniștit al creațiunii, exceptând bine înțeles crapul.

Protecția racilor de mare

Societatea engleză pentru protecția animalelor ia în acest moment apărarea homarilor. Ea a adresat o scrisoare restauratorilor londoneji pentru a le cere să renunțe la «homard à l'américaine».

— Ni s'a adus la cunoștință că pentru a prepara această mâncare delicioasă, se taie homarul viu în bucăți, cari se aruncă apoi în sos... O metodă mai puțin crudă ar fi aceea de a se pune homarul într-o cratiță cu apă rece, care s'ar încălzi încet.

Dacă homarii ar putea vorbi, ei ar spune că metoda a doua e ea și prima dacă nu și mai crudă, și că în orice mod, ei tot sunt mâncați. Atunci?

Decadență

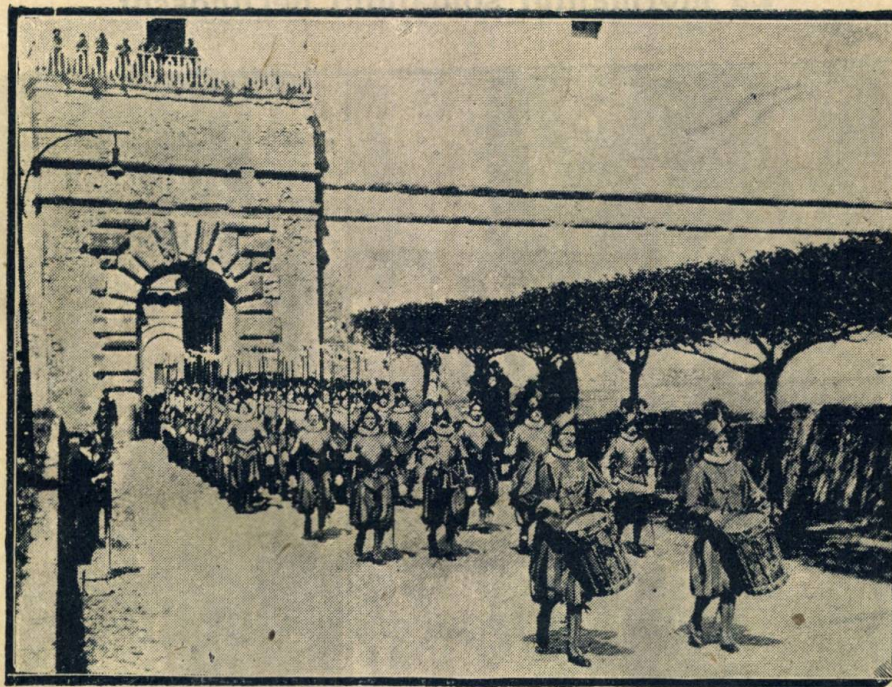


Nepoata fostului Sultan Abdul-Hamid, prințesa Fethiye, care lucrează acum pentru case pariziene de modă ca commis-voyageur.

La petite-fille de l'ancien Sultan Abdoul-Hamid, la princesse Fethiye, qui travaille maintenant pour des maisons parisiennes de modes en qualité de commis-voyageur.

Die Enkelin des einstigen Sultans Abdul-Hamid, Prinzessin Fethiye, die jetzt für Pariser Modefirmen als Agentin tätig ist.

Comemorarea lui Michel Angelo la Vatican



(Photo-exclusivitate Keystone)

În grădinitele Vaticanului a fost comemorat de curând marele sculptor italian Michel Angelo, printr-o paradă militară a gărzii sviziere a Vaticanului, care a defilat în costumele medievale pe cari le păstrează, și în zilele noastre, și care au fost desenate, la început, chiar de către Michel Angelo.

Dans les jardins du Vatican a été commémoré récemment le grand sculpteur italien Michel-Ange par une parade militaire de la garde suisse du Vatican, qui a défilé dans ses vêtements médiévaux dessinés en son temps par Michel-Ange.

Unlängst wurde in den Gärten des Vatikans der grosse italienische Bildhauer Michel-Angeo gefeiert. Es fand eine Parade der Schweizergarde statt, die in ihren mittelalterlichen, ursprünglich von Michel-Angeo gezeichneten Uniformen, defilierten.

Sfârșitul lunei prin gaze otrăvitoare

Pentru vara aceasta se prorocește din nou pieirea lunei. Se spune anume că numai pământul va dispărea, ceea ce pentru noi pământeni e în definitiv cel mai important lucru. Însă istoria va fi foarte interesantă. Nu va fi un obicinuit sfârșit al lunei, ci ceva excepțional. La o distanță de milioane de kilometri va trece o cometă cu gaze otrăvitoare în coadă. Gazele otrăvitoare se vor scobori pe pământ. Oamenii, animalele și plantele le vor inhala și toată viața de pe pământ va pieri!

Pentru a dovedi că o cometă poate într-adevăr să-și trimeată gazele sale otrăvitoare pe pământ, se povestește istoria unei epidemii ciudate, care izbucni în anul 390. Pe atunci era tot o cometă cu gaze otrăvitoare în apropierea pământului, însă ceva mai departe, și din cauza aceasta gazele erau atât de diluate, încât nu omorau pe oricine. Totuși, mulți plătiră cu viața, și nu numai prin înghițirea lor, dar și prin expirație. Anume, ele provocau o maladie de strănutat, așa de puternică, încât unii își rupeau organele respiratorii și mureau

din această cauză.

Din această vreme datează obiceiul, de a ura cuiva care strănută:

«Să trăiești» sau «Să-ți fie de bine!» Ceea ce în împrejurările de atunci însemna: «Să dea Dumnezeu să fi luat numai o simplă răceală și nu gaze otrăvitoare ale cometei «să fie cauza strănutului tău!»

Cometa trecu și din fericire lăsă ceva viață pe planetă. Urarea zisă la strănut, a rămas. În vara aceasta va putea fi din nou utilizată cu un nou înțeles, dacă zvonul cu cometa se va adevăra și dacă o parte din omenire va rămâne în viață!

Să sperăm că nici această veste despre pieirea lumii nu se va adevăra.



EPILEPSIA
și alte BOLI NERVOASE
se vindecă complet cu renumitele Prafuli ale
Stab. Chim. Farm. Cav.
CLODOVEO CASSARINI din
Bologna

Exportate de Radaelli & Grignaschi - Milano
Depositar pentru ROMANIA
V. Sartorelli - Bucurest, Str. Vodă-Caraghe 10

ZIUA EROILOR

La mormântul soldatului necunoscut

Veselă rară și scumpă

Pentru a trata în mod demn pe d. Doumergue la Buckingham Palace, cu prilejul recente sale vizite la Londra, s'a luat dela Windsor minunata veselă de aur a Coroanei Angliei, care servește la recepțiunile de gală.

Sunt comori de acest soi care nu părăsesc niciodată palatul Windsor; așa e vulturul de aur purtând pietre prețioase pe toate penele cozii sale și care se pune pe o masă pentru a străluci când se dă un banchet la Windsor.

Deasemenea candelabre de aur cu mai multe brațe, având cel puțin un metru înălțime.

Dar vesela de aur, care a fost adusă la Londra pentru vizita președintelui Republicii franceze, cuprinde un serviciu de masă pentru o sută de oaspeți, complet cu castroane de supă, farfurii de servit cu capacele lor, un serviciu de fructe și un serviciu de cafea.

Transportarea acestor lucruri prețioase nu se operează fără precauțiuni.

Ele sunt puse într-o mașină specială, blindată cu oțel înăuntru și afară, și pe care o trag doi, trei sau patru cai.

Pentru a încălzi farfuriile, se pun pe un grilaj înmuiat în apă fierbinte. Sunt trimise apoi direct la masă.

După masă, fiecare piesă e spălată cu mâna deosebit, pentru a evita sgârrieturile. Servitori de toată încrederea sunt singuri admiși să atingă această veselă rară, care e închisă chiar în seara aceea, cât de târziu ar fi.

În camera Palatului din Windsor, unde se aduce înapoi acest aur, fiecare piesă are locul ei dublat cu mătase, cu o mică ușă și broască separată.

No. 24 „ORIZONTUL” No. 24

Marea revistă enciclopedică săptămânală
12 pagini mari cu 23 clișee

Convorbiri cu Anatole France: Sfârșitul
lumei de Nicolas Ségur.

Pedeapsa cu moartea de locof. Marinescu
Nicolae.

Un romancier spaniol: Pio Baroja de Jean
Cassou.

Săpături generale de René le Gentil
Clucerul Alecu Gheorghescu de Ion Ghica.
O nouă teorie cosmogonică: universurile-
insule de I.-A. Saint Valry.

Datina jocului călușarilor de Em. Elefte-
rescu.

Kim (roman) de Rudyard Kipling.
Ingenunchere (versuri) de Const. Goran.
Bicentenarul lui Gainsborough.

O serbare mare în Extremul Orient.
Edgar Poe soldat.

Invenții noi.

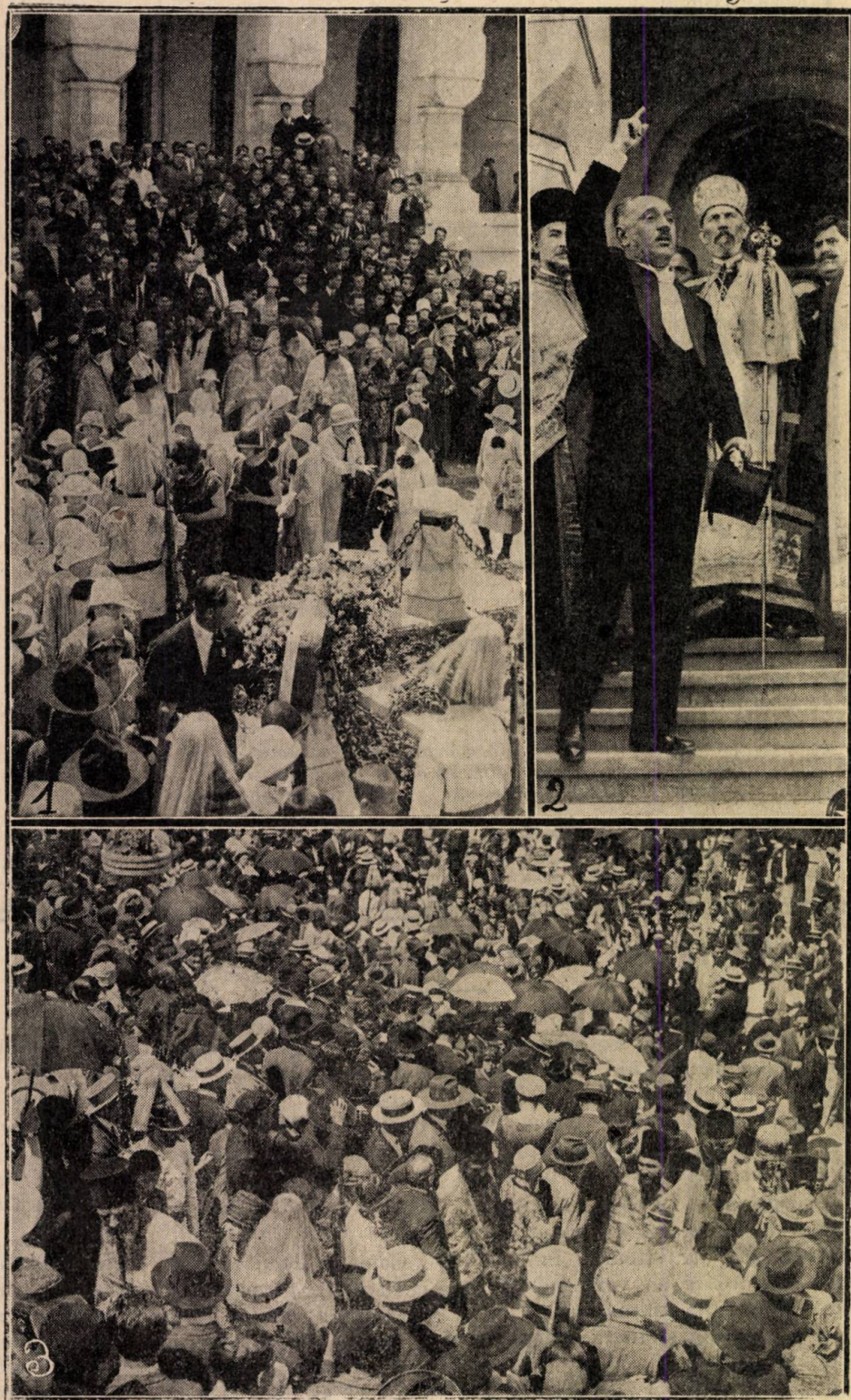
În mijlocul poporului chinez.

O găină nouă. — De dragul modei.

Reculegeri. — Altar pe templu păgân.

Picturi termometrice.

Ziua unui om mare.



(Foto «Ogl. Lumii»)

1. Defilarea școalelor în fața mormântului soldatului necunoscut. — 2. D. dr. N. Lupu, pe atunci primar, acum ministru, ține cuvântarea ocazională. — 3. Multimea imensă își așteaptă rândul spre a defila înaintea mormântului și a depune flori.

La «journée des héros» à Bucarest. — 1. Les écoles défilent devant le tombeau du soldat roumain inconnu. — 2. M. le Dr. Lupu, en ce temps-là maire, maintenant ministre, tient son discours de commémoration. — 3. La foule attend son tour pour déposer des fleurs sur le tombeau.

Der «Heldentag» in Bukarest. — 1. Die Schulen defilieren vor dem Grabe des unbekannten rumänischen Soldaten. — 2. Dr. Lupu, damals Bürgermeister, jetzt Minister, hält die Gedächtnisrede. — 3. Die Volksmenge erwartet seine Reihe, um am Grabe Blumen niederzulegen.

Din lumea artelor

O statuă a lui Beethoven la Paris



Statua lui Beethoven creată de sculptorul francez Benet și care va fi așezată lângă Opera din Paris.

La statue de Beethoven, créée par le sculpteur français Benet et qui sera érigée près de l'Opéra de Paris.

Das von dem französischen Bildhauer Benet geschaffene Beethoven-Denkmal, das neben der Pariser Oper aufgestellt werden wird.

Onorarii uriașe pentru caricaturi

Așa numitele «comic strips» sau «cartoons», cari au luat un mare avânt în ziarele engleze, și-au cucerit la cititori o simpatie care se mai menține și acum. Urmarea e faptul că editorii se concurează pentru cei mai buni desenatori și le acordă onorarii, extraordinar de mari. Cei doi desenatori de «cartoons» din Londra, cei mai bine plătiți, au după «Buchhändler-Börsenblatt» un venit anual de 4000, lire.

Totuș ei sunt mult îndărățul colegilor lor americani, din cari cei mai cunoscuți și mai căutați câștigă peste 100.000 de dolari pe an. Cel mai cunoscut dintre desenatorii americani, Harry (Bud) Fisher, autorul seriei «Mutt

și Jeff», care a avut un strălucit succes în public, are un venit anual de 250.000 dolari, cupă cum s'a stabilit în procesul de divorț intentat de soția sa.

Judecătorul nu se putea mira îndeajuns de aceste venituri pentru «cel mai copilăros și mai absurd lucru pe care l-a văzut vreodată».

— Cum e posibil, întrebă judecătorul, să se găsească cineva care să fie dispus să plătească astfel de onorarii pentru astfel de lucruri?

Explicația trebuie căutată în faptul că pentru exploatarea acestor «cartoons» se formează syndicate speciale, cari se ocupă cu plasarea lor la un mare număr de ziare.

Lord Byron recordman

Se știe în general că lord Byron a fost poet. Dar se știe mai puțin că a fost un aprig înotător. Dar Venetia nu l'a uitat. Se mai ține minte acolo turul de forță al nemuritorului poet, care a străbătut înot marele canal și basinul San-Marc până la Lido (7 km.) în 2 ore 30.

Totuși, acest record a fost bătut de un înotător italian, Zennaro, care făcu același parcurs în 2 ore 10.

G'oria marelui scriitor nu va fi însă prea micșorată în ochii multora dintre contemporanii noștri?

Operă artistică modernă

— Pictorul (unui coleg): Vai! Din nebăgare de seamă m'am așezat pe paleta mea!

Colegul: Taie bucata de pantalon cu pata și trimite-o în ramă aurită la expoziție. E cea mai bună operă ce ai făcut până acum!

Filme luxoase



Marea vedetă europeană Lya de Putty exhibează în ultima ei creație «Sorrows of Satan», film de mare spectacol, toaleta de mai sus din aur și pene de struț.

La grande vedette Lya de Putty exhibe dans sa dernière création, le film à grand spectacle «Sorrows of Satan», la toilette d'en haut en or et plumes d'autruche.

Die grosse Filmschauspielerin Lya de Putty erscheint in dem neuen Ausstattungsfilm «Sorrows of Satan» in obiger Toilette aus Gold und Straussenfedern.

Meetingul de aviație dela Băneasa



(Foto «Ogl. Lumii»)

1. Prințul Nicolae (x) având la stânga sa pe d. Heinicke, care s'a lansat cu parașuta dintr'un avion, iar la dreapta sa pe d-nii Oromolu și general Coandă. — 2. D-șoara Collin pleacă în automobil înainte de lansarea cu parașuta. — 3. Un colț din mulțimea care a urmărit acrobațiile aviatorilor. — 4. D-șoara Collin își pune parașuta. — 5. D-șoara Collin instalată în cabina avionului, din care se va lansa cu parașuta. — 6. D-șoara Collin se lansează cu parașuta. — 7. Prințul Nicolae (în mijloc) urmărind zborurile. — 8. Aviatorul italian Botala (x) care a luat premiul I la sborurile și acrobațiile cu avionul.

Le meeting d'aviation à Baneasa (Bucarest). — 1. Le prince Nicolae (x) ayant à sa gauche Mr. Heinike, qui s'est lancé en parachute d'un avion, et à sa droite M. Oromolu, ancien gouverneur de la Banque Nationale de Roumanie, et le général Coanda. — 2. Mlle Collin part en auto avant son lancement en parachute. — 3. Un coin de la foule qui a suivi les acrobaties des aviateurs. — 4. Mlle Collin met son parachute. — 5. Mlle Collin installée dans la cabine de l'avion, d'où elle va se lancer en parachute. — 6. Mlle Collin se lance en parachute. — 7. Le prince Nicolae (au milieu) regardant les vols. — 8. L'aviateur italien Botala (x) qui a obtenu le premier prix pour ses vols et acrobaties en avion.

Das Flugmeeting in Baneasa (Bukarest): 1. Prinz Nicolae (x); zu seiner Rechten Herr Heinike, der sich mit einem Fallschirm aus einem Luftschiff niederfallen liess; zur Rechten des Prinzen, Herr Oromolu, Ex-Gouverneur der rumänischen Nationalbank, und General Coanda. — 2. Frl. Collin im Auto vor ihrem Abstieg mit Fallschirm. — 3. Ein kleiner Teil der Volksmenge, die sich die Akroatenstücke der Flugschiffer ansah. — 4. Frl. Collin legt ihren Fallschirm an. — 5. Frl. Collin in der Luftschiffkabine, aus der sie dann mit dem Fallschirm abstieg. — 6. Frl. Collin lässt sich mit dem Fallschirm herunter. — 7. Prinz Nicolae (in der Mitte) in Betrachtung der evoluirenden Flugzeuge. — 8. Der italienische Pilot Botala (x), dem für seine Akroatenstücke in der Luft der erste Preis zuerkannt wurde.

Constituirea noului guvern român



(Foto «Ogl. Lumii»)

1. Noul președinte al consiliului de miniștri, d. Barbu Stirbey, (pe primul plan, stânga), eșind dela palatul regal din Scerbiște însoțit de d. ministru dr. Lupu (la stânga premierului). — 2. Primul ministru, d. Barbu Stirbey (dreapta), face declarații reprezentanților presei. — 3. Unii dintre noii miniștri: A, d. C. Dimitriu, ministrul comunicațiilor; B, d. dr. N. Lupu, ministrul instrucțiunii publice; C, d. C. Argetoianu, ministrul agriculturii și domeniilor; D, d. Al. Lapedatu, ministrul cultelor și artelor.

Le nouveau gouvernement roumain: 1. Le président du conseil, prince Barbu Stirbey (à gauche) et le ministre Dr. Lupu (à droite). — 2. Le premier-ministre (droite) faisant des déclarations aux journalistes. — 3. Des nouveaux ministres: A, M. C. Dimitriu; B, M. le Dr. Lupu; C, M. C. Argetoianu; D, M. Al. Lapedatu.

Die neue rumänische Regierung: 1. Ministerpräsident Prinz Barbu Stirbey (links). — 2. Derselbe mit Journalisten. — 3. Die neuen Minister Dimitriu (A), Lupu (B), Argetoianu (C), Lapedatu (D).

Jocuri

Problemă de aritmetică

de Ionel Murăroiu, Braşov

Un comerciant s'a dus la o stână şi a cumpărat oi pentru suma de 10520 lei.

Pe a treia parte din numărul lor a plătit câte 220 lei de oaie, pe a patra parte a plătit 250 lei de oaie, iar pe rest câte 200 lei de oaie.

Câte oi a cumpărat comerciantul?

Joc în triumf

de Mitică Nedelea şi C. B. Zimnicea, Craiova

- 1) ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
- 2) ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
- 3) ■ ■ ■ ■ ■ ■
- 4) ■ ■ ■ ■ ■
- 5) ■ ■ ■ ■
- 6) ■ ■ ■
- 7) ■ ■ ■

1) Episcop din Cezarea; 2) Acord de voci sau de instrumente care s'au auzit; 3) Oraş antic în Fenicia; 4) Celebru fabulist grec; 5) Bilet care autorizează; 6) Plantă textilă; 7) Vocală.

VERTICAL LA FEL

Carte de vizită magică

de Eva şi Josef Ehrenreich, Bazargic

Traian P. Gomeş

Arad

Schimbându-se ordinea literelor, să se afle meseria personajului de mai sus, precum şi localitatea unde şi o exercită.

Soluţiile jocurilor din „O. L.” No. 23

Problemă de aritmetică

3 găini — 4 m'ei

Aritmogrif

Gălbinaş — Aldrovandi — Răgaz — Donachioi — Uehard — Lisandru — Agatanghel — Richelieu — Egger — Ocheşele — Cinegetic — Herwegh — Ipăteşti — Gardul are ochi şi zidul urechi.

Fuziune de cuvinte

Aristarh — Bilbao — Lantier — Argument — Neapole — Cupidon — Oneros — Ubicini — Repertoriu — Transmis — A. blancourt — Hortensius.

PENTRU DESLEGATORI

Atragem atenţiunea deslegătorilor că nu vom mai îngădui de-acum înainte ca localităţile indicate de fiecare în parte, să fie altele decât acelea de unde expediază cărţile postale. Când vom descoperi încălcări ale acestei dispoziţiuni, vom anula pur şi simplu deslegările.

Deasemenea mai atragem luarea-aminte că nu putem îngădui mai mult de două nume de deslegări pe o carte postală.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Adamclisi (Constanţa): Sultânica E. Olteanu şi Giovanni Rinaldini.

Bârlad: Remus C.ocioiu, Lăzărescu Ionel, George Cicioiu, Alexandru Cicioiu.

Bacău: Dan Theodorescu, Fani şi Puiu Tănăreanu, Gabriela Ştefănescu, Moza Grigoriu, Wolfson şi Tică Bontas, Lenuca Cristian şi Ticu Gheorghiu, Maricea Bărlădeanu, Ernest P. Margareta şi Nicu Măgirescu, Puia şi Traian Iugureanu, Duşi Teodorescu, Angela Stahie şi Jean Epu-reanu, Dona şi Polişor Săndulescu, Iuşi Marcovici şi Aglaia Spătaru, Joseph Rabinsohn şi Zădăcă Folteeni.

Bârlad: Raufman Louis.

Borzeşti (Dorohoiu): Mitică şi V. Goras.

Brăila: Leonida H. Molfetta, Mitică Ticulescu şi Iuliana Alexandrescu.

Bucureşti: Leonida L. Demetriade, Hélène Th. Gheorghiu, Const. Massu, Eugeniu Comănescu-Nehoiu, N. Orghidan, O. ranjăta I. Bordei, fraţii Kosman, Carol Nahorniak, D. E. Constantinescu, I. Zussmann, N. Pascu, Arthur Solomonescu, Leibovici Dolfi, Sergiu Calmanovici.

Buŧtea (Ilfov): Strulovici Strul şi Jean Poplicher.

Buzău: Gigel Spirescu şi Delioara Ionescu.

Călăraşi: Marietta Constantinescu şi Leon Foulter, Constantin M. Iancu, Nicu I. Pavelescu, Const. Tuculeasa.

Câmpina: Const. P. Horjea.

Caracal: Florica Dumitrescu şi Marietta Ştefănescu, Theodora Brastoviceanu, Irina şi Silistra Voiculescu, Coleta şi Vasile Dumitrescu.

Constanţa: Vivi şi Tinel Cârjanovski, Mary şi Puiu Ionescu.

Craiova: Paul Enescu, Schuster Iosif, Mady şi Jeana Rocoş, Jean Dobrotă, Mih. Ciocălteu, D. Şternberg, Pompiliu Stănescu şi Paul D'ary.

Drăgăşani (Vâlcea): Valerian P. Mihulescu şi Marcel I. Ghinzberg, Marioara Mosora şi Marietta Erdeli, Mitică şi Veselu Curechianu, Gicu Curechianu, V. Haşegan, Ioseta Răut, Ioan A. Ioan, Zoica Ianculescu, Elena şi Ilinţă T. Ionescu, Mitu şi Silică Ticulescu, Gicu Tănăsescu şi Mitică Dima, Isidor Marcovici.

Făgăraş: Ionel I. Tîrmona.

Focşani: Nicolae T. Nicolau, Calopi Gh. Damaschinopol, Olga şi Gheorghe N. Lupăşcu, Ştefan R. Mihăiţă şi Nicolae Iliescu, Luiza şi Gheorghe I. Sorescu, Georgeşcu George, Virgil şi F. Constantinescu, Dumitru şi Ecaterina Muşat, Neculai şi Micuţa Roman, Eugenia D. Constantinescu Mihăescu I. Titu, Solu G. Nicolae şi Silvia Georgescu, Herman Corneliu, Mya şi Ileana Sărăţeanu.

Galaţi: Ionescu Teodor, Jenică Th. Nicolau, Mitică şi Const. Ticulescu, Fekete Laios, Costică H. Arimescu, Constantinescu Mircea, Cazil N. Vasile, V. şi L. Postole.

Giurgiu: Virgil Grigoriu, Marcel A. Nicolescu, Aurel M. Mazilu.

Iasi: Plut. Diurcă D., Negrescu Petre, Popovici Mihai, Al. Haber, Rodica şi Vlad Anghel, Hermann Baratz, Mendel Reiter, Zigu Grimberg, Săvulescu Ioan şi Panaitescu M.

Ismail: David D. Şteiner, Ionică Coşovei şi Latzarus Gheorghe, Ionel Popa şi Anişoara Matei.

Odobeşti (Putna): Costel Mihai şi Iosif Avram.

Piteşti: Ion I. I. Zaharescu, Louisa A. palat şi Lolita A. Binasa.

Ploieşti: Vasile C. Libiu.

R. Vâlcea: Nuşi Paraschivescu, Valerica

şi Danubiana Pănescu, Arghir şi Ernest Orăşanu, Tia Cărcăag şi Ionel Olănescu, Jeny şi Ioana Coltoş, Costică Veteleanu şi Sfelică Nicolaescu, Gheorghe Roibu şi Costin Trifon, Siminică şi Gică Oprescu, Florica şi Jack Făşcu, Ioan Săvulescu, Horia N. Popescu şi Silvestru Alexandru, Toma C. Ionescu şi Lenuţa Chirigescu, Mugurel Aragon.

Siliştra: Nako Nakve.

Suliţa (Botoşani): Simon Herman.

Târgu Mureş: Rodica Stanciu.

Tighina: Adrian şi Mircea Ştefănescu.

Timişoara: Rosette şi Raffail Calmy, Sarica Rosenthal.

T. Severin: Romulus Potopeanu.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICĂ ŞI ARITMOGRIFUL

Bârlad: Romeo A. Cicioiu, Ionel Neagu.

Bucureşti: Breyer Alexandru, Lucian Savin.

Caracal: Mioara şi Marin H. Buiculescu, Nicu Săvulescu.

Craiova: Eugeniu Pagarini şi Lenuţa Ionescu.

Galaţi: Isac Feldman.

Horez: Paula Dozescu şi Coca Streliescu.

Măndăstirea-Neamţ: Gr. Frunză.

Timişoara: Roxin Tiberiu.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICĂ ŞI FUZIUNEA DE CUVINTE:

Bârlad: Emy Ango şi Anio Cobo.

Iasi: Ionaşcu R. Ovidiu.

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICĂ:

Bacău: Capor Strul Şmil.

Bârlad: Giotta Tr. Vector, George Popa.

Brăila: Şericea Ionescu.

Buceava (Botoşani): Smon Gelber.

Bucureşti: Aurelia I. M. Dumitrescu, Munteanu Gheorghe, Florica şi Nicu Pantazescu, Ionel B. Russu, Elena Alupoiaie.

Constanţa: Hacie Şurmenian şi Cristache Timofte.

Craiova: Licuţa Crăciunescu, Ionel Bălă.

Focşani: Găgiu C. Vasile şi Costică A.

Găgiu, Ioan V. Găgiu şi Dan I. Vasile.

Galaţi: I. P. Marinescu, A. Piscovei.

Oradea-Mare: Nicolae Barbăalbă.

Sibiu: Any Holt.

Siliştra: Ion Stroescu.

Slatina: Nicu N. Rozenovici, Nuşa I. Angelescu.

Tulcea: Th. Sfeştarof.

Turtucaia: Costa Bacirard.

A DESLEGAT NUMAI ARITMOGRIFUL:

Braşov: Olga Pascovici şi Bucur Vântoiu.

Piteşti: Gr. Popescu.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CASTIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Mitică Ticulescu (Brăila).

Premiul aritmogrifului: Arthur Solomonescu (Bucureşti).

Premiul fuziunii de cuvinte: David D. Şteiner (Ismail).

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne indice adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediţia premiilor se face odată pe lună.

E sau nu e Chaplin



Sosia lui Charlie Chaplin, acrobatul Charlie Rivel dela Scala din Londra, se plimbă pe străzile din Berlin în masca lui Chaplin.

Le sosie de Charlie Chaplin, l'acrobate Charlie Rivel de la Scala de Londres, se promène dans les rues de Berlin dans le masque de Chaplin.

Chaplins Doppelgänger, der Akrobat Charlie Rivel, der in der Londoner Scala auftritt, bei einem Berliner Spaziergang in Chaplins Maske.

Soluțiile jocurilor (urmare)

AU MAI DESLEGAT CATE DOUA JO-
CURI DIN «O. L.» No. 21:

Bacău: Conrad și Benedict dr. Crans.

Bârlad: Iorgu Hroștină, B. Mendel.

București: Tudor St. Nicolae și Ionescu

C. Ion, V. Vasiliu.

Drăgășani (Vâlcea): Ilință și Elena T. Ionescu, Constantin Petrescu și Costică Săndulescu, Nelu M. și Ioan Dumitrescu.

Galati: Al. Tahopol, I. Peter, Postole I. Virgiliu, Horeanga S. Ioan, Marcel D.

Horez (Vâlcea): Grigore I. Silian.

Iasi: Ovidiu R. Ionașcu, Negrescu Petru, Popovici Mihai.

Pitești: Alexandru Apostolescu.

R. Vâlcea: Mariana și Giovanini Verone, Danuliana și Arghir Kalatis, Adrian Drăghicescu și Mugurel Aragon, Danuliana și Valerica D. Pănescu.

Cel mai lung cablu telegrafic

Se va proceda în curând la așezarea cablului submarin englez, cel mai lung din lume, între Vancouver și insula Fanning, în mijlocul Pacificului.

Acest cablu de aproape 7000 km. lungime cântărește 8500 tone. El va fi imbarcat pe o navă special construită și operația se va face în 18 zile.

Cu toată desvoltarea telegrafiei fără fir, marile națiuni nu vor să negligeze legarea prin fir și cabluri a marilor continente.

Dorința unui Rege popular

Suveranul Spaniei a celebrat de curând nunta sa de argint după 25 ani de domnie. Și suveranul, popular cum e, a anunțat într'un interview dat ziarului *A. B. C.* că vrea să consacre unei opere sociale valoarea dărilor ce i se destină.

— «Nu vreau, a spus regele, nici banchete, nici statui, nici serbări luxoase. Sunt un om simplu. Prefer să mă plimb la țară într'un vestmânt comod decât să fiu la paradă într'un costum ajustat. Prefer ca toți banii ce s'ar cheltui la serbări să fie consacrați construirii unui oraș universitar. Fondurile se vor aduna prin subscripție populară și chiar internațională, căci e foarte posibil ca prietenii Spaniei din America spaniolă și America de nord să contribuie la această nobilă cauză».

Și regele are dreptate, căci numele lui va fi legat de această operă mare.

Jazz

Ea: Ce jazzband divin! Hai să dansăm!

El: Asta nu e jazz! Chelnerului i-a scăpat tava cu mai multe farfurii cu mâncare!

Când ești prea surd...

De oarece e un membru al familiei regale a Angliei, propriul nepot al ducelui de Connaught, care povestește istoria în amintirile sale, credem că putem risca să o repetăm.

...După moartea prințului-consort Albert, soțul regretat al reginei Victoria, se întâmplă că un vas de război englez fregata *Euridice*, se scufundă în fața portului Portsmouth. O mare parte a echipajului s'a înecat. Totuși, după multe chinuri, nava fu târâtă până în port, sub comanda amiralului Foley.

Regina Victoria, care se afla atunci la Osborne, chemă pe amiral pentru a afla din gura lui istoria nenorocirii și îl invită la dejun. Amiralul era un bătrân marinăr cu fața stacojie, cu favorite albe, jovial, dar surd ca un tun. Ca mulți surzi, cărora le place să audă cel puțin sunetul vocii lor proprii, el striga cât îl ținea gura.

El explică dezastrul și cauzele sale. Apoi regina, socotind că acest subiect melancolic era epuizat, și pentru a schimba conversația, întrebă pe amiral despre sora sa, lady X..., pe care regina o cunoștea bine și o simpatiza.

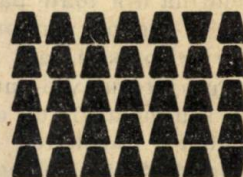
Dar urechea amiralului prinse prost acest interogatoriu gentil. El venise să vorbească de *Euridice*, el nu se gândea decât la *Euridice*. Cu vocea lui de stentor, el continuă deci:

— Doamnă, nu mai e de făcut cu ea decât un lucru: să fie întoarsă cu dosul în sus, să i se observe bine dinapoi și să fie bine frecată! (Asta se poate spune corect în englezește despre o corabie, dar nu despre dame!)

Regina lasă furculița și își ascunse fața în batistă, răzând cu lacrimi. Bine înțeles, ducele de Connaught și tot tineretul luă parte la această veselie. Chiar valetii se duseră la bucătărie, unde râseră în voe. Singur amiralul Foley păstră o atitudine solemnă: el nu înțelegea nimic din ilaritatea asta.

...Se amuză lumea ungeri și în casele celor sus puși!

Citiți în fiecare
Sâmbătă
ziarul care re-
zumă tot ce tre-
bue știut



Gazeta de Duminică



care cuprinde:
Pagina literară, tea-
trală, sportivă, femi-
nină, politică, socială,
cinematografică, a omu-
rului, a jocurilor. Nu-
vele și romane. Cudă-
răni din toată lumea.
16—24—32 pagini mari.
bogat ilustrate.—Exem-
plarul LEI 7.

SLUJBAȘUL

5)

Vocea lui Nicomedes tremura din ce în ce mai mult; ochii săi albaștri oboșiseră și se întunecaseră. Nu plânse, dar figura lui grotescă se cutremură convulsiv, cum se cutremură trupul unui copil, care se forțează să-și stăpânească lacrimile.

— «Dar tocmai atunci fu prins un bandit, care săvârșise multe crime. El fu condamnat la moarte, iar eu chemat la datorie, tocmai când începeam să uit complet odioasa mea meserie.

«Ce zi fu aceea!... Tot orașul mă recunoscuse când mă văzu pe eșafod. Prin mulțime erau și jurnaliști — și cum sunt de obicei gazetarii, curată epidemie (mă erti) — ei deteră imediat prin jurnale tot felul de știri despre familia și viața mea, ca despre niște animale curioase, afirmând cu mirare că aveam aspectul oamenilor de treabă. Ne făcuseră renumiți, dar vai, în ce mod! Vecinii își închideau ferestrele și ușile când mă vedeau, iar pe stradă, deși orașul este mare, eram vecinic recunoscut și insultat.

«Intr-o zi, când mă întorceam acasă, mă întâmpină nevastă-mea ca o disperată: — «Fetița! — Fetița!...» Dădui buzna în casă și o zării pe pat cu o brazul transfigurat și înverzit. Ea, care fusese atât de frumoasă! Limba îi era albă ca creta. Era otrăvită cu fosfor, otrăvită; dar tăcuse ca să-i vie ajutorul prea târziu... și îi venise într'adevăr prea târziu...

«In ziua următoare nu mai era printre cei vii... Sărmana avusese curaj! Iubise din tot sufletul pe tânărul doctorand, și eu singur am cetit scrisoarea prin care își lua rămas bun tânărul dela ea, după ce aflase a cui fată era...

«Nu am plâns după ea. Am avut oare răgaz la așa ceva? Pământul se despică sub picioarele noastre, iar nenorocirile prăvesc prin toate colțurile. Căminul fericit, care ni-l clădisem, se clătină din toate părțile. Fiul meu... și el fu izgonit din prăvălie, ș-ar fi fost de prisos să-i caut un alt post, sau să cer ajutorul vre-unui prieten. Cine ar fi schimbat vre-un cuvânt cu fiul unui călău? Sărmanul, par'că i-ar fi fost îngăduit să-și aleagă singur tatăl înainte de a se naște? Ce vină avea el, bietul băiat, că l-am adus pe lume?...

«Toată ziua și-o petrecu acasă, într'un colțisor al grădiniței, fugind de oameni, trist și părăsit de la moartea fetei. — «La ce te gândești. Antonio?». îl întrebam eu mereu. «Tată, mă gândesc la Anita...?».

«Sărmanul mințea. El se gândea la el singur; se gândea ce mult ne-am înșelat, atunci când ne-am crezut la rând cu ceilalți; atunci când am avut îndrăzneala să vrem fericire. Lovitura fu

îngrozitoare, nepermițând nici o îmbărbătare. Antonio dispăru»...

— «Și n'ați mai aflat nimic de el?» întrebă Yanez, interesat de povestire.

— «Ba da, după câteva zile. Il pescuiră din mare, în fața Barcelonei; venise la suprafață, învăluit într-o plasă, în plină putrefacție... Restul îl vei ghici singur.

«Nenorocita bătrână se topea din zi în zi, ca și cum copiii din cer i-ar fi supt toată puterea de viață; iar eu, mizerabilul, viclean, eu rămăseam singur pe pământ, neputându-mă consola nici măcar cu beția, căci atunci când mă 'mbăt, vin ei... știi d-ta cine ei, asupritorii mei, să mă răcorească cu fluturarea lințoliului lor, ca niște corbi imenși în jurul unui mort.

Și totuși nu-i urăse, nenorociții! Ba îi plâng chiar, când îi văd în jurul meu. Alții mi-au făcut rău, nu ei. Și dacă s'ar întruchipa lumea întreagă

Nuvelă de BLASCO IBANEZ

într-o singură ființă, dacă toți aceia cari mi-au furat iubii prin ura și disprețul lor, ar avea un singur gât și mi l'ar da... Oh! Cum l'ași mai apăsa!... eu câtă bucurie...»

Pe când striga ultimele cuvinte, se ridică în picioare și își mișcă pumnii cu toată puterea, ca și cum ar fi apăsător o pârgie imaginată.

Nu mai era individul timid voluminos, plângător dela început. În ochii săi luceau pete roșii ca stropite de sânge; mustața i se sbârlise și statura îi crescuse. Par'că se deșteptase în sufletul său o fiară sălbatecă, de mult adormită, care zguduise puternic învelișul în care se afla.

... În tăcerea închisorii răsună, din ce în ce mai lămurit, durerosul cântec funebru, care eșia din gaura subterană... «Ta... tăl... nos... tru»...

— SFARȘIT —

Un Cross-country ciudat



Studentul negru Billy Robinson, un geniu în alergări pe jos aleargă d'andara-tele mai repede decât cei mai buni alergători în față dela Universitatea Harvard.

L'étudiant nègre Billy Robinson court à rebours plus vite que les meilleurs coureurs à pied de l'Université Harvard.

Der Negerstudent Billy Robinson rennt rückwärts schneller als die besten Läufer der Harvard-Universität nach vorwärts.

Toate sporturile

O regină la mama lui Nungesser

O limuzină, în care se afla regina Elisabeta a Belgiei și contesa Van den Steen, s'a oprit într-o dimineață, zilele acestea, în fața imobilului unde locuiește d-na Nungesser, mama nefericitului aviator care s'a pierdut în sborul său peste Oceanul Atlantic. Regina exprimă contesei Van den Steen dorința de a se duce singură la mama aviatorului și sui cele șapte etaje urmată numai de un valet.

D-na Nungesser aștepta pe regina pe pragul apartamentului ei. Cele două femei și-au strâns mâna și suverana pătrunse la mama eroului.

Vizita a durat o jumătate de oră. Când suverana eși, o mulțime imensă

aștepta în fața imobilului. Se observă că ochii suveranei erau plini de lacrimi.

O marcă Lindbergh

Autoritățile federale au propus guvernului american să emită o marcă postală specială, care să fie vândută în beneficiul victimelor fluviului Mississippi și care să poarte efigia aviatorului Lindbergh.

Acest timbru ar costa doi cenți mai mult decât celelalte și această diferență va fi vărsată Casei de ajutor. Astfel s'ar veni în ajutorul victimelor inundației din Luigiana și s'ar onora asul american.

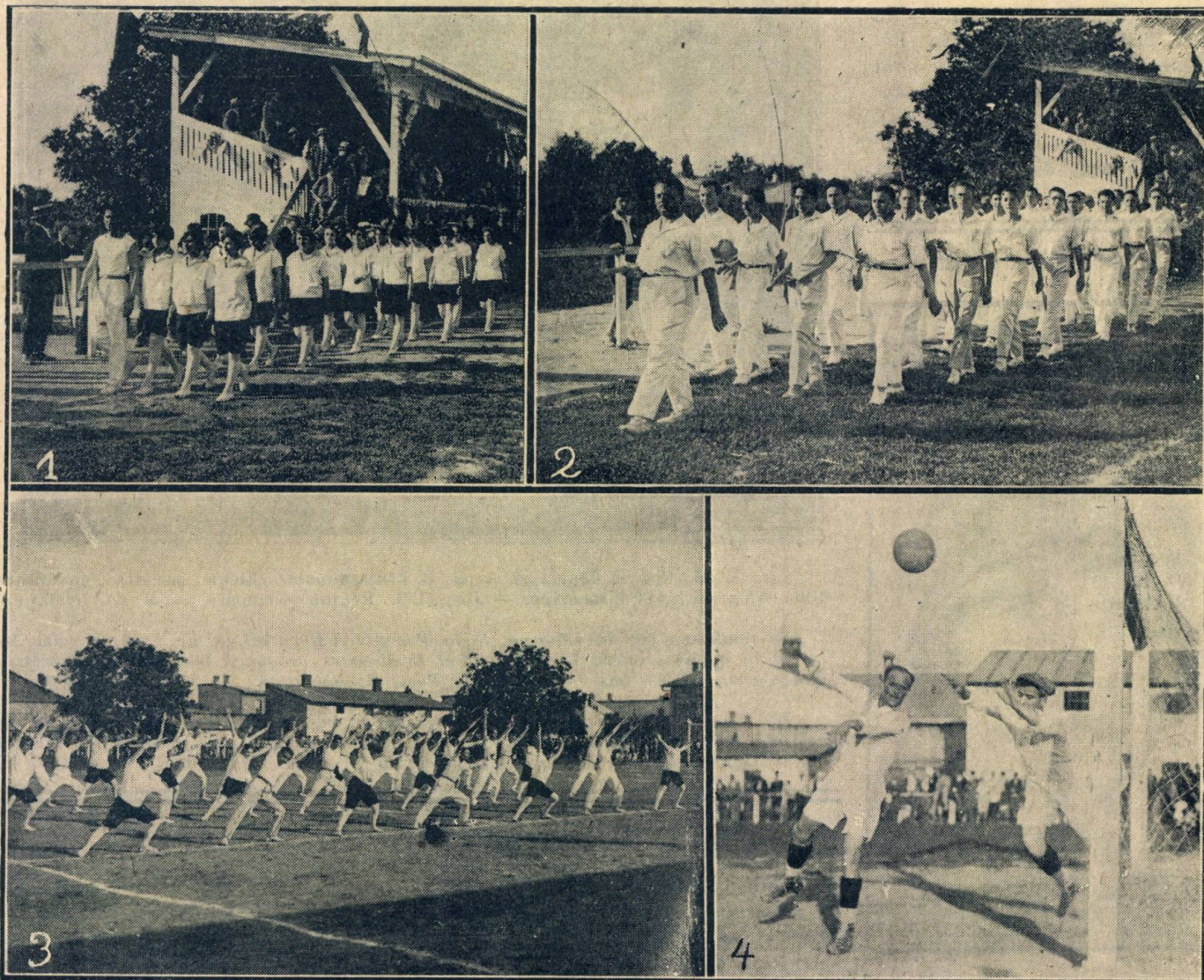
Un precursor al aviației

La 10 Iunie 1812, Deghen sbură din grădina Rivoli din Paris, susținut de un aparat format dintr-o pânză orizontală și un motor și care pare că a fost într'adevăr precursorul aeroplanelor noastre.

După cum spun gazetele de atunci, Deghen sbură și ateriză fără accident. Din nenorocire pentru el, își reînoi sborul la 5 Octombrie pe câmpia lui Marte și căzu în mijlocul mulțimei, provocând câteva răni și el rupându-și brațul și picioarele, pe când publicul furios se repezi să-l extermine.

Publicul de azi s'a schimbat întru câțva.

A opta aniversare a societății sportive „Macabi“



(Foto «Ogl. Lumii»)

1. Defilarea tinerelor sportive. — 2. Echipa de tenis. — 3. Producții de gimnastică. — 4. O fază din matchul de foot-ball «Macabi»—«Fulgerul».

Le huitième anniversaire de la société sportive «Macabi» de Bucarest: 1. Le défilé des jeunes sportives. — 2. L'équipe de tennis. — 3. Production de gymnastique. — 4. Une phase du match de football «Macabi»—«Fulgerul».

Der achte Jahrestag der Sportvereinigung «Macabi» in Bukarest: 1. Die jungen Sportmädchen defilieren. — 2. Die Tennis-Mannschaft. — 3. Gymnastische Vorführung. — 4. Eine Phase des Fussballmatch's «Macabi»—«Fulgerul».

Pagina femeii

Primele spălături de rufe

Spălatul rufelor a devenit o ramură importantă a economiei casnice spre sfârșitul secolului XVI.

Rufa, întâi muiată și spălată în apă rece, era pusă apoi într'o apă bine săpunată și mișcată mereu, fără a o freca, într'un lighean numit *spălător*. Ea era apoi stoarsă în apă rece.

Se făcea apoi leșia cu cenușă și apă. Pe rufa care umplea ligheanul pe trei sferturi, se întindea o pânză groasă. Această pânză servea de sită unui gros strat de lemn, pe care se vărsa apă fiartă, care scotea potasa din cenușă. Leșia, care se scurgea prin gaura *spălătorului*, era din nou fiartă și vărsată pe cenușă pentru a elimina alcelinele solubile; urma apoi săpunitul cu întrebuintarea lopeței.

Epidemia divorțurilor, în Rusia

Epidemia divorțurilor în Rusia e grozavă.

Numai în ultimele trei luni, s'au înregistrat 4934 de divorțuri la Petrograd. Cele mai multe divorțuri sunt după o conviețuire numai de 3—4 săptămâni.

Sotii au vârsta de 16 ani, iar soțiile, numai 15 ani. Așa se explică cauza divorțurilor.

Model parisian de pălărie



(Photo-exclusivitate Keystone)

O pălărie de feutru de vară, roșie vișinie, cu două benzi încruciate pe calotă în formă de aripioare; efectul pălăriei e sporit de petele aurii, pictate de mână, de pe benzi.

Punerea pietrei fundamentale la „Casa Femeii“



(Foto «Ogl. Lumii»)

Sus: M. S. Regina Maria și A. S. R. prințesa-mamă Elena ascultă cuvântarea d-nei Alexandrina Cantacuzino. — Jos: M.S. Regina semnează actul de fondare.

Le fondement de la «Maison de la Femme» à Bucarest. — En haut, la reine Maria et la princesse-mère Elena écoutent le discours prononcé par M-me Alexandrina Cantacuzène. — En bas, la reine signe l'acte de fondation.

Die Grundsteinlegung zum «Haus der Frau» in Bukarest. — Oben: Königin Maria und Prinzessin-Mutter Elena hören die Rede der Frau Alexandrina Cantacuzino an. — Unten: Königin Maria unterschreibt die Gründungsurkunde.

O doamnă în doliu, dansează

Intr'un local de noapte din Viena, s'a petrecut o scenă caracteristică vre murilor post-belice.

Localul, un varieteu, era plin de lume, care dansa și petrecea. Deodată, apare o doamnă în mare doliu, însoțită de doi domni. Care nu fu surprinderea publicului, când doamna în doliu, se amestecă printre dansatori, și

începu să danseze cu unul din domni cari o însoțeau.

Publicul indignat de atâta frivolitate, deveni nervos, începu să fluere și să huiduiască pe cei trei musafiri.

Patronul, spre a păstra liniștea, i-a invitat să părăsească localul imediat. Și numai după plecarea lucrurilor s'au liniștit.

Actualitatea în caricatură

Concurs medical



— Săptămâna viitoare vom avea 200 doctori în oraș.

— Doamne! Dar cine e atât de bolnav ca să aibă nevoie de atâția?

Le congrès des docteurs.

— La semaine prochaine il y aura 200 docteurs à la ville.

— Ciel! Qui est donc tellement malade pour avoir besoin de tant?

Der Aerztekongress.

«Nächste Woche werden wir 200 Aerzte in der Stadt haben».

«Mein Gott! Wer ist derart krank, dass er so viele braucht?»

Doamna și câinele

— Cum se face, d-ule, că o fată frumoasă ca dv. nu e niciodată văzută cu un adorator?

— Vezi că, d-le, sunt mai mulțumită cu câinele meu Nero. Întâi că nu mă incomodează niciodată, apoi mi-e și credincios cu toate că s'a obicinuit cu mine!

Charleston

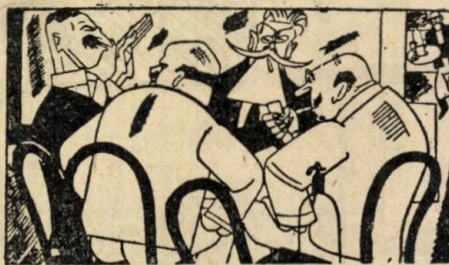
— Am văzut adesea dansându-se charleston, dar mai totdeauna nu știa el sau nu știa ea să-l danseze bine. Cel mai bun efect e, când nu știu a mândoi!

Sunt și de ăștia...

— Face bărbatu-tău în fiecare dimineață gimnastică?

— El? Ti-ai găsit! În fiecare dimineață se târăște prin toată odaia și își caută butonul dela gât.

Psihologie



— Din experiență, d-lor, pot să vă afirm că femeile suportă mai bine durerea decât bărbații...

— Dar ce, sunteți medic dv.?

— Nu... eizmar!

— Par expérience, messieurs, je puis vous affirmer que les femmes supportent mieux la douleur que les hommes...

— Bah! vous êtes médecin?

— Non... cordonnier!

«Aus Erfahrung kann ich behaupten, meine Herren, dass die Frauen den Schmerz leichter ertragen als die Männer».

«Sind Sie etwa Arzt?»

«Nein, — Schuster!»

Marele romancier la lucru



— Scriți, d-soară: «Contesa, în durerea ei își ascundea durerea în batista ei. Alfred se minună, niciodată contesa nu i-se păruse mai frumoasă ca acum».

Le grand romancier: Ecrivez, mademoiselle: «La comtesse, dans sa douleur, se cachait le visage dans son mouchoir. Alfred fut émerveillé, jamais la comtesse ne lui avait paru plus belle qu'en ce moment».

Der grosse Schriftsteller: Schreiben Sie, Fräulein: «In ihrem Schmerze verbarg die Gräfin ihr Gesicht in ihrem Taschentuch, Alfred war entzückt, denn die Gräfin war ihm niemals schöner vorgekommen als jetzt».

Il cunoaște!

Fata (în restaurant, către mama ei): Trebuie să plecăm acum acasă cu tata, căci a și început să se blameze cu cuvinte radicale!

Cum se schimbă vremurile

— Bună ziua, madam Popescu. Ce mai faci? Ei da, nu întinerește nimeni... Acum începi să rămâi singură, copiii se căsătoresc...

— A, mulțumesc. Da, s'au căsătorit toți. Suntem acum optsprezece în patru odăi... Singură de tot nu sunt!

O operă bună... sau... lotul cel mare inevitabil



— Din nenorocire!.. d-le... e așa cum v'am spus: calul dispare...

— Malheureusement!... Monsieur... c'est comme j'ai l'honneur de vous le dire: le cheval disparaît...

... calul moare!... Tracțiunea mecanică omoară rasa cailor care trebuie salvată... și..

... le cheval se meurt!.. La traction mécanique tue la race chevaline qu'il faut sauver... et...

...Eputeți contribui laaceasta cumpărând dela mine un bilet de tombolă pentru o operă creiată în acest scop.

... vous pouvez y contribuer en m'achetant un billet de tombola d'une oeuvre créée dans ce but.

— Și... ce se câștigă?
— Un superb... automobil!...

— Et... qu'est-ce qu'on gagne?
— Une superbe... automobile!..

După sborul lui Lindbergh peste Oceanul Atlantic



(Photo-exclusivitate Keystone)

1. — Aviatorul francez Louis Blériot, care a trecut cel dintâi în avion Canalul La Manche, îmbrățișează pe Lindbergh. — 2. Lindbergh fotografiat cu mareșalul Foch și ambasadorul american Myron Herrick. — 3. Avionul lui Lindbergh «The Spirit of St. Louis», cu care a trecut Oceanul. — 4. Aviatorul Lindbergh. — 5. Același cu mama sa, profesoară de chimie la o școală tehnică din Detroit, fotografiați înainte de sborul aviatorului. — 6. Lindbergh, aterisat la aerodromul Croydon din Londra, vorbește imensei mulțimi care i-a făcut o primire entuziastă.

Après le vol de Lindbergh: 1. L'aviateur Louis Blériot, qui a traversé le premier en avion le canal La Manche, embrasse Lindbergh. — 2. Lindbergh, le maréchal Foch et l'ambassadeur américain Myron Herrick. — 3. L'avion de Lindbergh «The Spirit of St. Louis». — 4. Lindbergh photographié seul. — 5. Le même avec sa mère, qui est professeure de chimie à Detroit, avant son départ. — 6. Atterri à Croydon (Londres), Lindbergh parle à la foule qui lui avait fait une réception enthousiaste.

Verschiedene Ansichten mit Bezug auf den Ozeanflug des rasch berühmt gewordenen amerikanischen Fliegers Lindbergh.

Zebrele prezidentului

Președintele Hindenburg a fost anunțat de sosirea la Amsterdam a două zebre cari i-au fost trimise în dar de rasul Abisiniei, Tafari Makonen.

Cum mareșalul nu intenționează să se servească de aceste animale pentru a călări sau a le înhăma, ele vor fi în-

credințate grădinei zoo'ogice din Berlin.

De altfel, pe acelaș vas au sosit numeroase alte animale destinate acestei grădini zoologice, mai ales două girafe, mai multe gazele, antilope pitice, maimuțe și o serie de păsări de o mare raritate.

Dispariția unui ziar de 600 de ani

După cum anunță «Nouvelles littéraires», și-a întrerupt apariția ziarului chinez «Cin Paw», deoarece în actualele împrejurări din China scoaterea lui regulată este imposibilă.

Ziarul apare de 600 ani, fiind cel mai vechiu organ informativ din lume.